

COMMUNITY DESIGN WORKSHOP #2
FOR MANHATTAN FACILITY
第二場社區設計研討會
曼哈頓行政區設施

October 29, 2025
2025年10月29日

Handout of Responses to Community Feedback 針對社區反饋的回應材料

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Can we add cameras and a gate that closes at 8:00 p.m. to the pedestrian walkway on White St in order to keep loiterers away? 我们能否在 White 街的人行道上安装摄像头及晚上 8 点关闭大门以防止游荡者进入？	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles the width of a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting levels and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. White 街广场已拓宽至50英尺 - 超出了ULURP标准 - 如今宽度与典型的纽约市街道相当。这使得Centre 街与Baxter 街的通道清晰明朗。广场将配备适当的照明和安保摄像头以确保安全的环境。社区/零售空间沿广场延伸将进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。为提升公共空间之便捷与安全，设计特色包含带扶手的长椅，以阻拦人们睡觉并鼓励人们合理的使用。
Public Realm 公共界面	Can you give us the specific number of lights and cameras that you will be installing in the area? 能否告知您准备在该地区安装的灯与摄像头具体之数量吗？	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles the width of a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting levels and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. White 街广场已拓宽至50英尺 - 超出了ULURP标准 - 如今宽度与典型的纽约市街道相当。这使得Centre 街与Baxter 街的通道清晰明朗。广场将配备适当的照明和安保摄像头以确保安全的环境。社区/零售空间沿广场延伸将进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。为提升公共空间之便捷与安全，设计特色包含带扶手的长椅，以阻拦人们睡觉并鼓励人们合理的使用。
Public Realm 公共界面	Specify the number of CCTV, lights and all security-related concerns 注明闭路电视、灯的数量以及所有与安全相关之问题	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles the width of a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting levels and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. White 街广场已拓宽至50英尺 - 超出了ULURP标准 - 如今宽度与典型的纽约市街道相当。这使得Centre 街与Baxter 街的通道清晰明朗。广场将配备适当的照明和安保摄像头以确保安全的环境。社区/零售空间沿广场延伸将进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。为提升公共空间之便捷与安全，设计特色包含带扶手的长椅，以阻拦人们睡觉并鼓励人们合理的使用。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	She proposed there should be gates at both the front and back entrances (Baxter street/Centre Street), there should also be restrictions on opening hours(close at 8pm) to ensure that no outsiders sleep, smoke, or engage in illegal activities inside. Additionally, having 24hour lighting and CCTV system is important to ensure everyone's safety. 她建议在前门和后门（Baxter街/Centre街）都设置大门，并限制开放时间（晚上8点关闭），以确保外人不得在内睡觉、吸烟或从事非法活动。此外，24小时照明及闭路电视监控系统对于确保每个人之安全至关重要。	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles the width of a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting levels and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. White 街广场已拓宽至50英尺 - 超出了ULURP标准 - 如今宽度与典型的纽约市街道相当。这使得Centre街与Baxter街的通道清晰明朗。广场将配备适当的照明和安保摄像头以确保安全的环境。社区/零售空间沿广场延伸将进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。为提升公共空间之便捷与安全，设计特色包含带扶手的长椅，以阻拦人们睡觉并鼓励人们合理的使用。
Public Realm 公共界面	The design of White St arcade should prevent homeless encampment at day and nights. Are there security presence to protect small businesses and residents along White St? White 街广场之设计应避免无家可归者在白天及夜晚扎营。White 街沿线是否有安保人员保护小型商家与居民？	To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. One of the key objectives of the project with regards to the public realm is to activate the White Street pedestrian arcade. To support this goal, the Design-Build team is strategically locating community and retail spaces along Centre, Baxter, and White streets to serve as vibrant attractors that draw people into the area. The landscape design is being developed in coordination with these spaces to create inviting areas for sitting, resting, and gathering, enhancing the overall public experience. 为提升公共空间之便捷与安全，设计特色包含带扶手的长椅，以阻拦人们睡觉并鼓励人们合理的使用。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。 此项目在公共领域的关键目标之一为激活White街步行商场。为实现此目标，设计-建造团队正在战略性地沿Centre街、Baxter街及White街规划社区与零售空间，使其成为吸引人潮前往该区域具有活力之景点。景观设计将与这些空间协调发展，打造宜人的休憩、聚会与休闲区域并提升整体的公共体验。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	We want security cameras on White St arcade, Baxter St, and Centre Street and well-lit around the new jail. 我们希望在White街广场、Baxter 街与 Centre 街安装监控摄像头，并在新拘留所周围提供良好的照明。	The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. On Baxter Street, Centre Street and the White Street arcade, the streetscape is designed to have perimeter security cameras, NYC DOT street lights, building mounted lighting, and clear sightlines to the building to maximize light distribution and discourage hidden locations. The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting level and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. 公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。於Baxter 街、Centre 街及White 街广场，街景设计包括周边安保摄像头、纽约市DOT路灯、建筑安装照明与清晰的建筑物视线，以最大限度地提高光线分布并降低隐藏位置。 White 街步行商场已拓宽至50英尺，超过了ULURP标准，现在与典型的纽约市街道相似。这使得从Centre 街与Baxter 街都能清晰地看到通道。商场将配备适当的照明水平和安全摄像头以确保安全的环境。社区/零售空间与商场整合以进一步保障安全。
Public Realm 公共界面	Benches design on White St arcade, Centre St, and Baxter St should prevent homeless to lie and sleep there. White 街广场、Centre 街及 Baxter 街上的长椅设计应能防止无家可归者在那里躺卧与睡觉。	To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. 为了保障公共空间之便捷性与安全性，设计特色设施例如带扶手的长椅，以减少人们睡觉的现象并鼓励人们合理使用。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。
Public Realm 公共界面	We want pleasant looking simple gates to be installed on Baxter St and Centre St along the community arcade to close at 10PM for example every day and open up again in the morning to prevent homeless encampment and public safety concerns. DOC should close gates daily. Unless there is community event, the closing time can be adjusted. 我们希望在 Baxter 街与 Centre 街沿社区广场处安装美观简洁的大门，并每天晚上10点关闭早上再开放，以防止无家可归者扎营并造成公共安全隐患。DOC应每天关闭大门。除非有社区活动，否则关闭时间可以调整。	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting level and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. White 街广场已拓宽至50英尺，超出了ULURP标准，如今已与典型的纽约市街道融为一体。这使得从Centre 街及Baxter 街均能清晰地看到通道。商场将配备合适的照明与安保摄像头，以确保安全的环境。社区/零售空间与商场整合以进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Access is severely limited, creating long-term disruptions and safety hazards. 通道受到严重限制，造成长期混乱及安全隐患。	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting level and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. White 街广场已拓宽至50英尺，超出了ULURP标准，如今已与典型的纽约市街道融为一体。这使得从Centre 街及Baxter 街均能清晰地看到通道。商场将配备合适的照明与安保摄像头，以确保安全的环境。社区/零售空间与商场整合以进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。
Public Realm 公共界面	Public safety must be prioritized in the building's design. The ground-floor archway tunnel should be gated at both the front and rear entrances, with gates locked nightly at 8:00 PM to prevent loitering, encampments, drug use, and other safety risks. The tunnel must also include 24-hour lighting, and the entire facility should be equipped with a comprehensive security camera system that eliminates blind spots. 建筑设计必须优先考虑公共安全。底层拱门隧道之前后入口均应设置门禁，并于每晚8点上锁，以防止闲逛、扎营、吸毒及其他安全风险。隧道还必须配备24小时照明，整个设施应配备完善的安保摄像头系统以消除盲点。	The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. On Baxter Street, Centre Street and the White Street arcade, the streetscape is designed to have perimeter security cameras, NYC DOT street lights, building mounted lighting, and clear sightlines to the building to maximize light distribution and discourage hidden locations. The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting level and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. 公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。於Baxter 街、Centre 街及White 街广场，街景设计包括周边安保摄像头、纽约市DOT路灯、建筑安装照明与清晰的建筑物视线，以最大限度地提高光线分布并降低隐藏位置。 White 街步行商场已拓宽至50英尺，超过了ULURP标准，现在与典型的纽约市街道相似。这使得从Centre 街与Baxter 街都能清晰地看到通道。商场将配备适当的照明水平和安全摄像头以确保安全的环境。社区/零售空间与商场整合以进一步保障安全。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	And while we appreciate the concept of recreating the White Street cut-through, despite touting the sky view through this passage, it's ultimately an unsafe tunnel for homeless and vagrants. Did they really think people wouldn't gather in such an obvious hidden shelter just because it sits at the base of a jail? 虽然我们很赏识重建 White 街通道之理念，尽管我们吹嘘这条通道可以欣赏到天空美景，但它最终对无家可归者与流浪者来说却是一条不安全通道。难道他们真的认为，仅仅因为它位于拘留所下面，人们就不会聚集在这样一个明显的隐蔽避难所吗？	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting level and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. White 街广场已拓宽至50英尺，超出了ULURP标准，如今已与典型的纽约市街道融为一体。这使得从Centre 街及Baxter 街均能清晰地看到通道。商场将配备合适的照明与安保摄像头，以确保安全的环境。社区/零售空间与商场整合以进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。为了保障公共空间之便捷性与安全性，设计特色设施例如带扶手的长椅，以降低人们睡觉的现象并鼓励人们合理的使用。
Public Realm 公共界面	Will bird-strike deterrent glass be specified under the current plan? One of the great tragedies of these huge structures could potentially be a plaza littered with dead birds during migration season. 目前的计划会指定使用鸟撞击威慑玻璃吗？这些巨型建筑的一大悲剧可能是在候鸟迁徙季节时广场上到处都是死鸟。	The Design-Build Team is following Local Law 15 of 2020 which requires the use of bird-friendly materials for the exterior wall. 设计建造团队遵循 2020 年第 15 号地方法律，该法律要求外墙使用鸟类友好之材料。
Public Realm 公共界面	The design looks great on paper, but how will you enforce rules to prevent homelessness or indecent acts, like public urination? 此设计在纸面上看似完美，但您将如何执行规则以防止无家可归人士或诸如随地小便类之不雅行为？	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The arcade will feature appropriate lighting level and security cameras to ensure a safe environment. Community / retail spaces are integrated along the arcade to further support safety. The public realm design is guided by a holistic framework that incorporates strategies for security, maintenance, lighting, and operations, aiming to ensure long-term safety, functionality, and viability for all users. To support public space accessibility and safety, design features—like benches with armrests—will be included to discourage sleeping and promote appropriate use. White 街广场已拓宽至50英尺，超出了ULURP标准，如今已与典型的纽约市街道融为一体。这使得从Centre 街及Baxter 街均能清晰地看到通道。商场将配备合适的照明与安保摄像头，以确保安全的环境。社区/零售空间与商场整合以进一步保障安全。公共区域设计以整体化框架为引导，融合了安保、维护、照明与运营策略，旨在确保所有用户的长期安全、功能性与舒适性。为了保障公共空间之便捷性与安全性，设计特色设施例如带扶手的长椅，以降低人们睡觉的现象并鼓励人们合理的使用。
Public Realm 公共界面	Your design is lovely, but we know it will quickly become dirty and unpleasant. It would be much better to reserve this space for our young people to use. 您的设计很漂亮，但我们知道它很快就会变得脏乱不堪。最好把这个空间留给我们的年轻人使用。	The Design-Build Team is actively developing the building's appearance with careful consideration of durability and long-term maintenance. 设计建造团队正积极开发建筑的外观，并仔细考虑耐用性和长期维护性。

BBJ-MN-FAC-CDW #1 Feedback Log

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	After the jail is built, who is responsible to maintain the public space to take care of the scratch glass, graffiti cleaning, and not become a mess later? 新拘留所建好后，谁负责维护公共空间，照顾玻璃划痕、清理涂鸦以不至于以后变得一片狼藉？	The Department of Correction (DOC) is responsible for maintaining the landscape and public realm around the Facility. 惩教署 (DOC) 负责维护新拘留所周围之景观与公共区域。
Public Realm 公共界面	Who will take care trees and plants on Centre St, Baxter St, and White St arcade? If No one from DOC took care trees and plants on White St public plaza. It all died. Design is beautiful but in reality, it doesn't work. Therefore there must be someone designated to do this job. 谁来照料 Centre 街、Baxter 街与 White 街广场上的树木与植物？如果 DOC 无人照料 White 街公共广场上的树木与植物，它们就会全部枯死。设计很美，但实际上行不通。因此，必须有指定的人士来负责这项工作。	The Department of Correction (DOC) is responsible for maintaining the landscape and public realm around the Facility. A low-maintenance planting palette is a priority for DOC. The planting species selection includes low-maintenance understory natives for the tree planting beds. Plant selection for the tree pits will need to follow safety protocols around the Facility to maintain clear lines of sight. Exterior materials chosen will be resistant to graffiti. 惩教署 (DOC) 负责维护新拘留所周围之景观与公共区域。DOC 的首选为选择易于维护的植物。植物种类的选择包括用于低维护林下叶层原生植物。植物选择需遵循惩教署周围之安全规程，以保持视线清晰。所选的外部材料应具有防涂鸦功能。
Public Realm 公共界面	Chinatown is densely populated, and the archway area should be put to good use by providing some space as a place for youth sports activities. It can also provide a resting space for everyone during rainy days. She also hope it will not be used for car parking in the future. 唐人街人口密集，牌楼区域应该适当利用，提供一些空间作为青少年体育活动之场所。下雨天亦可为人们提供休息之空间。她同时希望未来牌楼区域不会被用作停车场。	The White Street pedestrian arcade will be open to the public and designed for multiple types of activities. 32 % of the arcade is protected from weather by the building above and can be used as a resting space during rainy days. Bollards and planters at Centre St. and Baxter St. prevent vehicles from entering the arcade. White 街商场将向公众开放，并设计用于多种类型的活动。32% 之商场区域受上层建筑的保护免受风雨侵袭，雨天可用作休息场所。Centre 街和 Baxter 街的护柱及花坛可防止车辆进入商场。
Public Realm 公共界面	Chinatown is small and lacks communal space. Project must ensure the area will be accessible to all residents and not controlled by corporations or any organizations. How do you ensure that? 唐人街规模较小并缺乏公共空间。项目必须确保该区域对所有居民开放而非受企业或任何组织控制。您如何确保这一点？	The White Street pedestrian arcade will be open to the public and designed for multiple types of activities. Bollards and planters at Centre St. and Baxter St. prevent vehicles from entering the arcade. White 街商场将向公众开放，并设计用于多种类型之活动。Centre 街与 Baxter 街的护柱及花坛防止车辆进入商场。
Public Realm 公共界面	Why don't you approve the project for affordable living space instead. There is already a living space crisis in NYC 为何不批准建造经济适用房呢？纽约市已经面临住房危机。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 所有四个城区新拘留所设施的选址以及推进城区拘留所项目的决定均已由 2019 ULURP 流程确定。城区拘留所项目的核心原则之一是将设施设在行政区内，以提升居民与社区及法院的联系，同时允许居民与家人及服务提供者保持联系。纽约市目前正在开展其他举措以提供更多经济适用房。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	First, 30% of the public space was supposed to be reserved for the community, but there are still no Chinese businesses there. Are you going to honor this promise? 首先，30%之公共空间本应该留给社区，但到现在还无华人商家进驻，您会兑现此承诺吗？	As per the ULURP requirements and the Points of Agreement, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. As part of the total 20,000 square feet, the City is committed to providing 5,960 sq ft of retail space to be managed by Chung Pak, which will accommodate subdivision into five (5) distinct retail spaces including up to four (4) restaurants. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根据 ULURP 之要求以及「协议要点」，曼哈顿设施合同包含提供 20,000 平方英尺空间，未来用于社区设施或零售空间之要求。在总计 20,000 平方英尺的空间中，市政府承诺提供 5,960 平方英尺的零售空间由松柏大厦（Chung Pak）管理，该空间将划分为五个特殊的零售空间包括最多可容纳四家餐厅。社区空间的使用与维护将在稍后根据社区之意见确定。未来的研讨会将有与负责规划该空间之机构分享社区空间使用方面之意见。
Public Realm 公共界面	How do the city ensure the space will not be misused or controlled by the company in the name of managing? 市政府如何确保这些空间不会被公司以管理之名义滥用或控制？	The community/retail space will not be managed by New York City Department of Correction. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 社区/零售空间将不由纽约市惩教署管理。社区空间的使用与维护将稍后根据社区之意见确定。未来的研讨会将有与负责该空间规划的机构分享社区空间使用方面之意见。
Public Realm 公共界面	Allocation of Community Space The design of the planned 14,000 square feet of community space (20,000 square feet minus the 6,000 square feet to be returned to Chung Pak) must be dedicated primarily to Chinatown residents, who will bear the greatest burden of this project. This space should not be monopolized by organizations whose memberships or clients are drawn largely from outside the neighborhood, nor should it be allocated to services such as drug rehabilitation, mental health, or homeless programs, as Chinatown already carries a disproportionate share of these facilities. The design and management of this space must prioritize local needs, ensuring equitable access and direct benefit to residents. To safeguard fairness and transparency, we strongly urge the City to implement an online registration system that guarantees open participation for all community members. 社区空间分配 设计计划中14,000平方英尺之社区空间（20,000平方英尺减去归还松柏大厦 Chung Pak的6,000平方英尺）必须主要服务于唐人街居民，因为他们将承担该项目最大的负担。该空间不应被会员或客户主要来自社区外之组织垄断，同时不应分配给戒毒康复、心理健康或无家可归者服务等服务机构，因为唐人街已经承担了不成比例之此类设施。该空间的设计和管理必须优先考虑当地之需求，确保居民公平使用并直接受益。以维护公平及透明度，我们强烈敦促市政府实施在线注册系统，以保证所有社区成员均能公开参与。	Thank you for your suggestions. As per the 2019 ULURP requirements and Points of Agreements, the Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. The City is committed to provide 5,960 sq ft of retail space for Chung Pak. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 感谢您的建议。根据 ULURP 之要求以及「协议要点」，曼哈顿设施合同包含提供 20,000 平方英尺空间，未来用于社区设施或零售空间之要求。在总计 20,000 平方英尺的空间中，市政府承诺提供 5,960 平方英尺的零售空间由松柏大厦 Chung Pak 管理，该空间将划分为五个特殊的零售空间包括最多可容纳四家餐厅。社区空间的使用与维护将在稍后根据社区之意见确定。未来的研讨会将有与负责规划该空间之机构分享社区空间使用方面之意见。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	The proposal currently includes 14,000 square feet designated for public space, with 6,000 square feet allocated for the senior center. Additional details are requested regarding the intended use, programming, and design of both the public space and the senior center. For instance, will the public space include amenities such as a gallery, community room, or other facilities that serve the broader community? 该提案目前包含14,000平方英尺的公共空间，其中6,000平方英尺分配给老年中心。我们要求提供更多详细信息关于公共空间与老年中心之预期用途、功能规划与设计。例如，公共空间是否包含画廊、社区活动室或其他更广泛服务于社区之设施？	As per the ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. The City is committed to provide 5,960 sq ft of retail space for Chung Pak. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根据 ULURP 之要求以及「协议要点」，曼哈顿设施合同包含提供 20,000 平方英尺空间，未来用于社区设施或零售空间之要求。在总计 20,000 平方英尺的空间中，市政府承诺提供 5,960 平方英尺的零售空间由 松柏大厦 Chung Pak 管理，该空间将划分为五个特殊的零售空间包括最多可容纳四家餐厅。社区空间的使用与维护将在稍后根据社区之意见确定。未来的研讨会将有与负责规划该空间之机构分享社区空间使用方面之意见。
Public Realm 公共界面	Since restaurant tenants were lost with the demo of the jail perhaps these could be restaurants with outdoor seating to animate the space vs just being a passageway. (the old circa 1980 "passage" was pretty bad and filled with parked cars. Best to robustly counter that and animate the space with people functions. Space Activation Suggestions Replace passageways with restaurants featuring outdoor seating. Animation of space should prioritize people-centric functions over parked cars. 由于拆除旧的拘留所时，有餐厅租户流失，或许餐厅可以设计成附带户外座位以激活空间，而非仅是作为通道。大约1980年建的「旧通道」非常糟糕，停满了汽车。最好能扎实地解决此问题，并通过人与空间交互功能以激活空间。 空间激活建议 设有户外座位的餐厅取代通道。 空间激活应优先考虑以人为本的功能而非停放的车辆。	One of the key objectives of the project with regards to the public realm is to activate the White Street pedestrian arcade. To support this goal, the Design-Build team is strategically locating community and retail spaces along Centre, Baxter, and White streets to serve as vibrant attractors that draw people into the area. The landscape design is being developed in coordination with these spaces to create inviting areas for sitting, resting, and gathering, enhancing the overall public experience. There will be no parking in the pedestrian arcade. The ULURP requires 75% of the arcade to be activated by community or retail space. The City is actively exploring options to activate the public realm. 此项目在公共领域方面的主要目标之一为启动White街通道。为了实现此目标，设计-建造团队正在战略性地沿Centre街、Baxter街及White街规划社区和零售空间，使其成为吸引人潮前往该区域具有活力之景点。景观设计将与这些空间协调发展，打造宜人的休憩、聚会与休闲区域并提升整体的公共体验。行人商场将禁止停车。 ULURP 要求 75% 的步行街空间由社区或零售空间启动。市政府正在积极探索启动公共领域之方案。
Public Realm 公共界面	Addendum comment: Since this is a "plaza" - need to animate with uses for people e.g.: restaurants with outdoor seating. Otherwise no one is going to use the space. 附录评论：既然这是一个「广场」，因此需要生动地展现针对人们之用途，例如：设有户外座位的餐厅。 否则，没人会使用这个空间。	One of the key objectives of the project with regards to the public realm is to activate the White Street pedestrian arcade. To support this goal, the Design-Build team is strategically locating community and retail spaces along Centre, Baxter, and White streets to serve as vibrant attractors that draw people into the area. The landscape design is being developed in coordination with these spaces to create inviting areas for sitting, resting, and gathering, enhancing the overall public experience. There will be no parking in the pedestrian arcade. The ULURP requires 75% of the arcade to be activated by community or retail space. The City is actively exploring options to activate the public realm. 此项目在公共领域方面的主要目标之一为激活 White 街通道。为了实现此目标，设计-建造团队正在战略性地沿Centre街、Baxter街及White街规划社区和零售空间，使其成为吸引人潮前往该区域具有活力之景点。景观设计将与这些空间协调发展，打造宜人的休憩、聚会与休闲区域并提升整体的公共体验。行人商场将禁止停车。 ULURP 要求 75% 的步行街空间由社区或零售空间启动。市政府正在积极探索启动公共领域之方案。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	The tunnel must remain available for community purposes. Given the existence of 150 underground parking spaces to serve Department of Correction only, this area should not be converted to additional parking for them. The design should prevent such conversion from occurring in the future. Instead, the design of this semi-open space should allow for recreational and cultural uses such as youth sports, senior dance programs, and other community activities. 隧道必须保留赋予社区用途。鉴于目前已有150个地下停车位仅供惩教署使用，该区域不应被改建为惩教署之额外停车位。设计应避免未来发生此类改建。反之，该半开放空间之设计应允许用于休闲与文化用途，例如青少年体育、老年人舞蹈项目及其他社区活动。	The White Street pedestrian arcade is entirely for pedestrian use and vehicles are not permitted. There will be bollards and planters along both Centre street and Baxter street in order to provide protection by preventing any vehicles from entering the property except for designated entry / exit points for vehicular ramp, loading dock and sally port. Bollards and planters will prevent parking from becoming a future use of the arcade. The White Street pedestrian arcade will be designed for multiple types of activities. The new facility will also include 125 parking spaces for authorized city vehicles to mitigate street parking and placard abuse. White 街通道仅供行人使用，车辆禁止通行。Centre 街与Baxter 街沿线将设置护柱与绿植以提供保护并阻止任何车辆进入该区域，指定的车辆坡道、装卸码头和出入口除外。护柱和绿植将防止将来停车成为广场的用途。White 街通道将设计用于多种活动。 新拘留所设施还将包括125个市政府授权车辆之停车位，以减缓路边停车与标牌滥用之情况。
Public Realm 公共界面	The White Street walkway design be wide, airy, well lit, accessible and not overrun by government permit parkers as in the past. Attractive, hardy plantings with a clear maintenance schedule for the city to implement. White 街人行道的的设计应宽阔、通风、光线充足、交通便利，并且不会像以往被政府许可之停车位挤满。应种植美观耐寒的植物并制定明确的维护计划由市政府实施。	One of the key objectives of the public realm design is to activate the White Street pedestrian arcade. To support this goal, the Design-Build team is strategically locating community and retail spaces along Centre, Baxter, and White streets to serve as vibrant attractors that draw people into the area. The landscape design is being developed in coordination with these spaces to create inviting areas for sitting, resting, and gathering, enhancing the overall public experience. Multiple types of seating arrangements are under study to provide the space with proper furniture types. The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. Bollards and planters will prevent parking from becoming a future use of the arcade. A low-maintenance planting palette is a priority for DOC. The planting species selection includes low-maintenance understory natives for the tree planting beds. Plant selection for the tree pits will need to follow safety protocols around the Facility to maintain clear lines of sight. Exterior materials chosen will be resistant to graffiti. 公共领域设计的关键目标之一为启动White 街通道。为了实现这一目标，设计-建造团队正在战略性地沿Centre 街、Baxter 街和White 街规划社区和零售空间，使其成为吸引人潮前往该区域具有活力之景点。景观设计将与空间协调发展，打造宜人的休憩、休息与聚会场所，提升整体公共体验。多种座椅布置方案正在研究中，以便为空间配备合适的家具。White 街通道已拓宽至50英尺（约15米），超过了ULURP标准，与目前典型的纽约市街道风格相似。护柱和花坛将防止停车成为广场未来之用途。 DOC 的首选为选择易于维护的植物。植物种类的选择包括用于低维护林下叶层原生植物。植物选择需遵循惩教署周围之安全规程，以保持视线清晰。所选的外部材料应具有防涂鸦功能。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	You have already broken the Points of Agreement and former promises to the community, such as keeping White Street open as a plaza and not staff parking. Why should we believe any promises you make now? What recourse is available to us when you break your promises again? 您们已经违背了「协议要点」及之前对社区的承诺，例如将 White 街作为广场开放而非作为员工停车场。我们为何相信您们现在做出的任何承诺？如果您们再次违背承诺，我们如何追索？	The White Street pedestrian arcade is entirely for pedestrian use and vehicles are not permitted. There will be bollards and planters along both Centre street and Baxter street in order to prevent any vehicles from entering the property except for designated entry / exit points for vehicular ramp, loading dock and sally port. Bollards and planters will prevent parking from becoming a future use of the arcade. White 街通道仅供行人使用，车辆禁止通行。Centre 街与Baxter 街沿线将设置护柱与绿植以提供保护并阻止任何车辆进入该区域，指定的车辆坡道、装卸码头和出入口除外。护柱和绿植将防止将来停车成为广场的用途。White 街通道将设计用于多种活动。
Public Realm 公共界面	Limited car parking in Chinatown 唐人街停车位有限	Following the ULURP requirement, the Design-Build team is designing to accommodate 125 underground parking spaces designated for authorized city vehicles due to security requirements. The addition to the site of 125 parking spaces will alleviate the use of parking placards and street parking around the site. The site is also accessible by public transit. 根据ULURP的要求，设计建造团队正在设计125个地下停车位，用于满足安全需求，供市政府授权之车辆使用。新增的125个停车位将减少场地周边停车牌及路边停车位的使用。该场地也可通过公共交通抵达。
Public Realm 公共界面	How will we have enough parking spaces for business owners and customers if the employees of the jail need parking, too? 如果新拘留所的员工也需要停车位，我们如何为企业主与顾客提供足够的停车位？	Following the ULURP requirement, the Design-Build team is designing to accommodate 125 underground parking spaces designated for authorized city vehicles due to security requirements. The addition to the site of 125 parking spaces will alleviate the use of parking placards and street parking around the site. The site is also accessible by public transit. 根据ULURP的要求，设计建造团队正在设计125个地下停车位，用于满足安全需求，供市政府授权之车辆使用。新增的125个停车位将减少场地周边停车牌及路边停车位的使用。该场地亦可通过公共交通抵达。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Question is about traffic. Increase in trucks and equipment on Baxter and Centre St? How many trucks / day? Avoid schools and homes? Limits on double parking, idling, emissions? 问题是关于交通。Baxter 街 与 Centre 街上的卡车与设备数量会增加吗？每天有多少辆卡车？避开学校与住宅？双重停车、怠速及尾气排放之限制？	As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed transportation plans cannot be shared publicly. A Final Environmental Impact Study was published in August 2019, and a subsequent Technical Memorandum was published in April 2024 including an overall update to the transportation analyses with more current traffic data and traffic conditions. The 2019 FEIS and the 2024 Technical Memorandum (https://a002-ceqraccess.nyc.gov/ceqr/) concluded that many of the traffic impacts discussed in the studies could be mitigated through the implementation of traffic engineering improvements, including modification of existing traffic signal phasing and/or timing, street markings, lane configurations, and/or parking regulations. The design team will be coordinating with DOT during the design process. The Design-Buider will abide by all City, State, and Federal regulations governing the project, including regulations for parking, idling, and emissions. 随着项目接近竣工，市政府正在努力制定新设施投入运营后的交通规划。出于安全考虑，详细的交通规划无法公开。 环境影响最终研究报告已于2019年8月发布，随后的技术备忘录已于2024年4月发布，其中包含对交通分析的全面更新，其中包含更实时的交通数据和交通状况。2019年FEIS研究报告与2024年技术备忘录 (https://a002-ceqraccess.nyc.gov/ceqr/) 得出的结论中讨论到许多交通影响可以通过实施交通工程改进来缓解，包括修改现有的交通信号相位和/或时序、街道标记、车道配置和/或停车规定。设计团队将在设计过程中与DOT 进行协调。 设计建造方将遵守所有市政府、州与联邦管理车项目的法规，包括停车、怠速和排放法规。
Public Realm 公共界面	How will you transfer the prisoner? This will be a logistic disaster. 您要如何转移被拘留者？这将是一场物流灾难。	A designated sally port will be provided for transportation, logistical and building operations associated with the jail, featuring secure gating and surveillance measure to maintain safety and operational integrity. The sally port is located entirely within the building. People in custody will be brought to the adjacent courthouse via a secure connecting bridge between the buildings and will therefore not need to exit the facility in order to get to the courthouse. As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed transportation plans cannot be shared publicly. 新拘留所将设立专用的出入口，用于运输、后勤及建筑运营，并配备安全门禁和监控措施，以保障新拘留所的安全和运营的完整性。出入口完全位设于建筑内。 被拘留者将通过建筑物之间安全之连接桥被带到相邻的法院，因此无需离开设施即可到达法院。 随着项目接近竣工，市政府正在努力制定新设施投入运营后的交通规划。出于安全考虑，详细的交通规划无法公开。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Also - will this be an active street for autos? Traffic and Street Use Clarification needed on whether the street will accommodate active auto traffic. 另外，这条街道会成为汽车正常通行的街道吗？ 交通与街道使用 需要澄清这条街道是否配合汽车正常通行。	The White Street pedestrian arcade is entirely for pedestrian use and vehicles are not permitted. There will be bollards and planters along both Centre street and Baxter street in order to prevent any vehicles from entering the property except for designated entry / exit points for vehicular ramp, loading dock and sally port. White 街通道仅供行人使用，车辆禁止通行。Centre 街与Baxter 街沿线将设置护栏与绿植以提供保护并阻止任何车辆进入该区域，指定的车辆坡道、装卸码头和出入口除外。
Public Realm 公共界面	Many government agencies take away Chinatown parking. Chinatown residents and people who want to dine and shop in Chinatown don't have any parking. This is unfair. 许多政府机构夺取了唐人街之停车位。唐人街居民以及想在唐人街用餐购物之人士没有停车位。这不公平。	Following the ULURP requirement, the Design-Build team is designing to accommodate 125 underground parking spaces designated for authorized city vehicles due to security requirements. The addition to the site of 125 parking spaces will alleviate the use of parking placards and street parking around the site. The site is also accessible by public transit. 根据ULURP的要求，设计建造团队正在设计125个地下停车位，用于满足安全需求，供市政府授权之车辆使用。新增的125个停车位将减少场地周边停车牌及路边停车位的使用。该场地亦可通过公共交通抵达。
Public Realm 公共界面	The entrance for prisoner transport vehicles should be located on Centre Street, as Baxter Street is too narrow to safely and efficiently accommodate this type of traffic. 被拘留者运输车辆之入口应设在 Centre 街，因为 Baxter 街太窄并无法安全有效地容纳此类交通。	Yes, the entrance to the sally port is located on the Centre Street. 是的，被拘留者运输车辆之入口设在 Centre 街。
Public Realm 公共界面	Provide a traffic plan for the increase in trucks and equipment on Centre and Baxter Streets	As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed transportation plans cannot be shared publicly. Larger vehicles will access the site through a dedicated loading dock and a sally port which will be fully enclosed within the building. The driveway serving these areas is located between the Criminal Courthouse and the proposed facility, minimizing traffic disruption on Centre and Baxter Streets. Transportation of people in custody will occur via buses housed within the sally port. Additionally, a new bridge between the Courthouse and the proposed facility will provide private and dignified access between the two buildings. A Final Environmental Impact Study was published in August 2019, and a subsequent Technical Memorandum was published in April 2024 including an overall update to the transportation analyses with more current traffic data and traffic conditions. The 2019 FEIS and the 2024 Technical Memorandum (https://a002-ceqraccess.nyc.gov/ceqr/) concluded that many of the traffic impacts discussed in the studies could be mitigated through the implementation of traffic engineering improvements, including modification of existing traffic signal phasing and/or timing, street markings, lane configurations, and/or parking regulations. The design team will be coordinating with DOT during the design process.

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	为 Centre 街及 Baxter 街卡车与设备数量之增加提供交通计划	随着项目接近竣工，市政府正在努力制定新设施投入运营后的交通规划。出于安全考虑，详细的交通规划无法公开。 大型车辆将通过专用装卸码头及出入口进入场地，出入口将完全封闭於建筑内。通往这些区域的车道位于刑事法院和拟建设施之间，最大限度地减少了Centre 街和Baxter 街的交通拥堵。在押人员的交通将通过设在出入口内的巴士运行。此外，法院与拟建设施之间的新桥将为两座建筑之间提供隐私且端庄的通行。 环境影响最终研究报告已于2019年8月发布，随后的技术备忘录已于2024年4月发布，其中包含对交通分析的全面更新，其中包含更实时的交通数据和交通状况。2019年FEIS研究报告与2024年技术备忘录 (https://a002-ceqraccess.nyc.gov/ceqr/) 得出的结论中讨论到许多交通影响可以通过实施交通工程改进来缓解，包括修改现有的交通信号相位和/或时序、街道标记、车道配置和/或停车规定。设计团队将在设计过程中与DOT 进行协调。
Public Realm 公共界面	How many trucks per day are projected, and what routes will avoid schools and homes?	As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed transportation plans cannot be shared publicly. Larger vehicles will access the site through a dedicated loading dock and a sally port which will be fully enclosed within the building. The driveway serving these areas is located between the Criminal Courthouse and the proposed facility, minimizing traffic disruption on Centre and Baxter Streets. Transportation of people in custody will occur via buses housed within the sally port. Additionally, a new bridge between the Courthouse and the proposed facility will provide private and dignified access between the two buildings. A Final Environmental Impact Study was published in August 2019, and a subsequent Technical Memorandum was published in April 2024 including an overall update to the transportation analyses with more current traffic data and traffic conditions. The 2019 FEIS and the 2024 Technical Memorandum (https://a002-ceqraccess.nyc.gov/ceqr/) concluded that many of the traffic impacts discussed in the studies could be mitigated through the implementation of traffic engineering improvements, including modification of existing traffic signal phasing and/or timing, street markings, lane configurations, and/or parking regulations. The design team will be coordinating with DOT during the design process.
Public Realm 公共界面	预估每天有多少辆卡车，哪些路线会避开学校与住宅？	随着项目接近竣工，市政府正在努力制定新设施投入运营后的交通规划。出于安全考虑，详细的交通规划无法公开。 大型车辆将通过专用装卸码头及出入口进入场地，出入口将完全封闭於建筑内。通往这些区域的车道位于刑事法院和拟建设施之间，最大限度地减少了Centre 街和Baxter 街的交通拥堵。在押人员的交通将通过设在出入口内的巴士运行。此外，法院与拟建设施之间的新桥将为两座建筑之间提供隐私且端庄的通行。 环境影响最终研究报告已于2019年8月发布，随后的技术备忘录已于2024年4月发布，其中包含对交通分析的全面更新，其中包含更实时的交通数据和交通状况。2019年FEIS研究报告与2024年技术备忘录 (https://a002-ceqraccess.nyc.gov/ceqr/) 得出的结论中讨论到许多交通影响可以通过实施交通工程改进来缓解，包括修改现有的交通信号相位和/或时序、街道标记、车道配置和/或停车规定。设计团队将在设计过程中与DOT 进行协调。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	The original proposal allocates 125 parking spaces. However, this number is insufficient to meet the needs of the location. At present, police officers, correction officers, court officers, prosecutors, and judges occupy a significant portion of the limited street parking available in Chinatown. To reduce the strain on local parking resources and minimize the impact on the community, we request that a minimum of 375 dedicated parking spaces be provided for law enforcement and prosecutorial staff. 原始之方案为分配125个停车位。然而，此数字不足以满足该地点之需求。目前，警察、狱警、法院官员、检察官及法官占用了唐人街有限之路边停车位很大一部分。为了减轻当地停车资源的压力并最大限度地减少对社区之影响，我们请求为执法和检察人员提供至少375个专用停车位。	Following the ULURP requirement, the Design-Build team is designing to accommodate 125 underground parking spaces designated for authorized city vehicles due to security requirements. The addition to the site of 125 parking spaces will alleviate the use of parking placards and street parking around the site. The site is also accessible by public transit. 根据ULURP的要求，设计建造团队正在设计125个地下停车位，用于满足安全需求，供市政府授权之车辆使用。新增的125个停车位将减少场地周边停车牌及路边停车位的使用。该场地亦可通过公共交通抵达。
Public Realm 公共界面	How will you prevent the pedestrian walkway on White St from becoming a wind tunnel in the winter? 您将如何防止 White 街之人行道在冬天变成风洞？	A wind tunnel test is being conducted to assess the building's impact on microclimatic conditions and the Design-Build team is also incorporating wind mitigation strategies into the design so that the White St Arcade will be a comfortable space to occupy. 目前正在进行风洞测试，以评估建筑物对微气候条件的影响，设计建造团队也在设计融入风灾缓解策略，以便 White 街广场成为一个舒适的空间。
Public Realm 公共界面	Wind drag in the passage will be unbearable during winter specifically for elderly 冬季，通道内的风阻力对于老年人可谓难以忍受	A wind tunnel test is being conducted to assess the building's impact on microclimatic conditions and the Design-Build team is also incorporating wind mitigation strategies into the design so that the White St Arcade will be a comfortable space to occupy. 目前正在进行风洞测试，以评估建筑物对微气候条件的影响，设计建造团队也在设计融入风灾缓解策略，以便 White 街广场成为一个舒适的空间。
Public Realm 公共界面	The building heights proposed for both sides of the White Street Corridor are likely to result in a wind tunnel effect, especially during the winter months, which could negatively impact pedestrian comfort and safety. Please reconsider the design of this corridor. White 街走廊两侧拟建的建筑高度可能会产生风洞效应，尤其在冬季可能会对行人的舒适度与安全性产生负面影响。请重新考虑走廊之设计。	A wind tunnel test is being conducted to assess the building's impact on microclimatic conditions and the Design-Build team is also incorporating wind mitigation strategies into the design so that the White St Arcade will be a comfortable space to occupy. 目前正在进行风洞测试，以评估建筑物对微气候条件的影响，设计建造团队也在设计融入风灾缓解策略，以便 White 街广场成为一个舒适的空间。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	How can we prevent the building's shadow from covering Columbus Park? Also, the living spaces in this jail are nicer than those of many of our community members. It's insulting. 我们如何避免建筑物的阴影遮挡Columbus公园？同时，这所新拘留所的居住环境胜过我们社区许多的成员。实在是侮辱。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design is based in principles of dignity, respect and rehabilitation. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。 BBJ 项目旨在重新思考新拘留所现有之功能，最大限度地保障公共安全并改善受司法系统影响最大的社区。该设计基于尊严、尊重与康复原则。
Public Realm 公共界面	At nearly 300 feet in height, the proposed facility will obstruct natural light for Columbus Park. To mitigate this impact, we recommend incorporating reflective glass and other architectural features that redirect sunlight into the park, particularly during the fall and winter months when outdoor space needs natural lights the most. 拟建设施高度近300英尺，将遮挡Columbus公园的自然光线。为了减缓此影响，我们建议采用反光玻璃与其他建筑结构，将阳光重新引导至公园内，尤其在秋冬季节户外空间最需要自然光线。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。
Public Realm 公共界面	Due to its proposed height, the building is likely to block sightlines to Columbus Park, impacting the park's visibility and the surrounding community's access to natural light and open space. We urge the design team to explore alternatives that would allow Columbus Park to maintain adequate sunlight exposure, ensuring the park's natural light and usability are preserved. 由于拟建高度，该建筑可能会遮挡Columbus公园的视线，影响公园的可见度以及周边社区获取自然光线和开放空间的便利。我们敦促设计团队探索替代方案，确保Columbus公园能够保持充足的日照，从而确保公园的自然光线和适用性。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Therefore, The façade on Baxter Street and Centre Street should not block sun lights from Chinatown and residents on Baxter St and Columbus Park. where children play and residents of all ages relax . 因此，Baxter街和Centre街的立面不应遮挡唐人街及Baxter街与Columbus公园的阳光。那里是孩子们玩耍也是各年龄层的居民休息的地方。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。
Public Realm 公共界面	Two towers facing Criminal Court are tallest. It would block sun lights going to Chinatown and Columbus Park. Can you lower these two towers? 接近刑事法院的两座塔楼最高。它会遮挡照射唐人街与Columbus公园的阳光。你能把这两座塔楼降低吗？	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。
Public Realm 公共界面	The proposed building's height and bulk will block natural light for countless residents and small businesses, creating a permanent shadow over an area that depends on daylight for mental well-being and quality of life. Chinatown is a historic, densely populated neighborhood with narrow streets, and this design will only deepen environmental and social stress. 拟建建筑的高度和体积将遮挡无数居民和小商户的自然光线，给这片依赖日光维持心理健康和生活质量的地区带来永久的阴影。唐人街为一历史悠久、人口稠密、街道狭窄之邻里，这种设计只会恶化环境和社会压力。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。
Public Realm 公共界面	The building should not block sun lights to buildings on Centre Street as well .The Jail Entrance should be on this Center St . 该建筑也不应阻挡阳光照射到Centre街上的建筑物。拘留所入口应该位于Centre街上。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Two towers facing Chung Pak are lower. But it also will block sun lights to Chung Pak. Four towers(you plan of cutting up the jail into 4 parts) still look giant compare to tiny Chung Pak. It would impact Chung Pak's well-being .Residents at Chung Pak would feel suppressed by these giant towers. Can you lower down two towers facing Chung Pak? 面向松柏大厦Chung Pak的两座塔楼较低。但这也遮挡松柏大厦Chung Pak的阳光。四座塔楼（你计划将新拘留所分成四部分）与小小的松柏大厦Chung Pak相比仍然显得。这将影响Chung Pak的福祉。Chung Pak的居民会感受到这些庞大塔楼的压抑。你能降低面向Chung Pak的两座塔楼吗？	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区新拘留所」南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。
Public Realm 公共界面	Will sun, shadow, and view impact studies be released to the public? 阳光、阴影及视野影响之研究会向公众公布吗？	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区拘留所」的南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。
Public Realm 公共界面	The side of the building facing Chung Pak should be the lowest part so the building will not be in the shadows all day. 建筑物面向松柏大厦 Chung Pak 的一侧应该是最低的部分，这样建筑物就不会整天笼罩于阴影之下。	Columbus Park is located south of the Borough Based Jail site and shadows from the new facility will not impact the park. Shadow Studies were undertaken during the ULURP process to understand impact of proposed facility on the surrounding neighborhood. The proposed design is smaller than the allowable ULURP envelope. Columbus公园位于「行政区松柏大厦」南侧，新设施的阴影不会影响公园。 在 ULURP 过程中进行了阴影研究，以了解拟建设施对周边社区之影响。拟议的设计小于 ULURP 允许之围护结构。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	The light pollution from this building will be unbearable especially on the Baxter Street side into the residential tenement apartments and on the senior housing next door in Chung Pak, but also to surrounding buildings. The noise and emissions from the mechanical structures needed for a building of this size and complexity will also be horrendous. (Cue up the Legionnaire's disease and asthma!) 这栋建筑的光污染将令人难以忍受，尤其将影响到Baxter街一侧的住宅公寓与隔壁松柏大厦Chung Pak之老人公寓，以及周围的建筑。如此规模和复杂的建筑所需的机械结构产生的噪音与排放也将骇人听闻。（准备Legionnaire's病与哮喘！）	Less than 25% of the building's exterior will be made of vision glass—that is, transparent glass windows that allow people to see in and out of the building. Lighting levels for both the interior and exterior areas will meet all New York City Building Code requirements to ensure life safety and pedestrian safety at street level and within the White Street pedestrian arcade. Light levels in many interior spaces within the facility will be reduced during nighttime hours. Noise and emissions from the mechanical equipment will be controlled per regulatory requirements. 该建筑外墙将采用不到25%的可视玻璃，即透明玻璃窗以方便人们观察建筑内外。室内外照明水平将符合纽约市建筑法规所有之要求，以确保街道与White街行人广场的生命安全及行人安全。 此设施内许多室内空间的照明水平夜间将降低。 噪音与排放将按照监管要求执行控制。
Public Realm 公共界面	how will interior and exterior lighting look at night, can the look of harsh institutional light be avoided, can the nighttime play of light and shadow - so distinctly urban and vintage, pre-LED New York City - be preserved and enhanced? We do not want the buildings to be both vastly over scale and highly lit. Again, that would make it look foreboding, like a penitentiary — the opposite of the guiding design philosophy of the project. 室内外照明在夜间会是什么样子？能否避免刺眼的公共场所灯光？夜间光影的变幻 - 能否保留与提升LED时代之前，纽约这座城市如此鲜明的都市气息与复古气息？我们不想建筑规模过大及过于明亮的灯光。同时，那样会让它看起来阴森可怖，就像一座新拘留所 - 这与项目的主导设计理念背道而驰。	Less than 25% of the building's exterior will be made of vision glass—that is, transparent glass windows that allow people to see in and out of the building. Lighting levels for both the interior and exterior areas will meet all New York City Building Code requirements to ensure life safety and pedestrian safety at street level and within the White Street pedestrian arcade. Light levels in many interior spaces within the facility will be reduced during nighttime hours. 该建筑外墙将采用不到25%的可视玻璃，即透明玻璃窗以方便人们看到建筑的内外。室内外区域之照明度将符合纽约市建筑规范之所有要求，以确保街道和White 街广场内的生命安全及行人安全。 该设施内许多室内空间的照明度将於夜间降低。
Public Realm 公共界面	It's largely vertical space straight up from the sidewalk with no green space except for a few street trees and planters under artificial light in the passageway. Add park-like green space and greenery in the setbacks. A spacious, high-ceiling lobby will not disguise that this is a jail. Lower the ceiling somewhat, add greenery inside, and use the extra square footage to set the whole building back from the sidewalk for more green space. 它大部分是垂直空间，从人行道直上直下，除了几棵行道树与通道中人工照明下的花坛外，没有绿地。在墙角处增加公园般的绿色空间与绿色植物。宽敞、挑高的大厅并不能掩盖这是一座拘留所。稍微降低天花板，在里面添加绿色植物，并利用多余的面积将整栋建筑从人行道向后退以获得更多绿色空间。	The design team created areas for socializing within the White Street pedestrian arcade. This area includes small sheltered nooks as well as diverse seating types. Approximately 55 % of the arcade is now open to sky allowing more daylight into the space which makes the space appropriate for incorporating significant landscaping. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park. 设计团队在 White 街广场内打造了社交空间，包括小型遮蔽角落以及各种类型的座位。约55%的广场现已开放使更多日光进入空间，并更妥当结合重要的景观美化。树木和植物的选择方面，设计建造团队将研究Columbus 公园现有的物种并参考社区的意见。Baxter 街沿线的巨石既可充当护柱同时与Columbus 公园相称。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	There appears to be a set back at street level per the massing diagrams - clarify sidewalk width. Please clarify. Consider finishes / landscape / hardscape as an extension of Columbus Park identity. 根据体量图，街道层面似乎存在退缩 - 请明确人行道宽度。请澄清。 考虑将装饰/景观/硬景观作为 Columbus 公园特色的延伸。	Setbacks and bulb outs are being studied along Baxter Street and Centre Street to create wide sidewalks with various types of seating. The widths of sidewalks on Centre Street, Baxter Street, and the White Street pedestrian arcade range from 8 feet to 17 feet, meeting and exceeding the recommended clear sidewalk width defined by the Department of Transportation's Pedestrian Mobility Plan. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter street to provide the function of bollards while creating relationship to the Columbus Park. Baxter 街及Centre 街沿线正在研究设置倒退与延申式人行道，以打造宽阔的人行道，并设置各种类型的座椅。Centre 街、Baxter 街和White 街广场的人行道宽度从8英尺到17英尺不等，达到并超过了交通部行人交通规划建议的无障碍人行道宽度。树木与植物选择方面，设计建造团队将研究Columbus 公园现有的树种，并采纳社区的意见。Baxter 街沿线的巨石既可充当护柱同时与Columbus 公园相称。
Public Realm 公共界面	The jail is a bad idea for our neighborhood. It should be 100% affordable and supportive housing. Help preserve Chinatown by putting the jail somewhere else. But if you can't or won't, please add more square feet for greenery and park-like spaces. 拘留所对我们社区来说是个坏主意。它应该是100%经济适用房与支援住房。把拘留所搬到其他地方以帮助保护唐人街。但如果您们不能或不愿这样做，请增加更多面积用于绿化及公园般之空间。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. The 2019 ULURP also requires a White Street pedestrian arcade as a connector between Columbus Park and Collect Pond Park to bridge the flow between the two major green spaces in the area. The intent is also to activate the street by providing community / retail spaces along the street. The landscape design is being developed in coordination with these spaces to create inviting areas for sitting, resting, and gathering, enhancing the overall public experience. Raised planters are provided at the building entrance and along the main axis of the pedestrian arcade. There are also expansive planting areas along Baxter and Centre streets. Inside the building, there is an area for horticulture program at the highest floor of the building. 所有四个行政区拘留所设施的选址以及推进行政区拘留所计划的决定均已由2019 ULURP 流程确定。行政区拘留所计划的核心原则之一是将设施设在行政区内，以提升居民与社区及法院的联系，同时允许居民与家人及服务提供者保持联系。 纽约市目前正在开展其他举措以提供更多经济适用房。 2019 ULURP还要求在 White 街建造人行道广场，作为Columbus 公园与收集池公园之间的桥梁以连接该地区的两大绿地。此外，该计划还旨在通过在街道沿线提供社区/零售空间来激活街道。景观设计正在与这些空间协调发展，以打造宜人的休憩、聚会及休闲区域，并提升整体公共体验。建筑入口处和广场主轴线上均设有高架花坛。Baxter 街与Centre 街沿线也有广阔的绿化区。大楼内部，最高层设有一个园艺项目区。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	how does this greenway connect to/mitigate the massive, over-scale complex that will dominate the street and sky? 这条绿道如何衔接/缓解即将主宰街道与天空庞大规模的建筑群？	The width of the White Street pedestrian arcade is 50 feet which is close to a typical NYC street width and also wider than the ULURP requirement of 35 feet. The massing above the White Street pedestrian arcade has undergone design changes to reduce its coverage over the arcade in the east-west direction. Approximately 55 % of the arcade is now open to the sky, allowing more daylight into the space which makes the space appropriate for incorporating significant landscaping. White 街人行道广场的宽度为50英尺，接近纽约市典型的街道宽度同时高于ULURP规定的35英尺。White 街人行道广场上方之体量经过了设计变更，以减少其东西方向对广场的遮挡。现在广场约55%的空间朝天空开放，多日光进入空间使其适合进行重要的景观美化。
Public Realm 公共界面	why not incorporate vegetation in the form of vertical gardens into the architecture as a way to connect to Columbus Park. Really make it lush, welcoming and green — and interesting, alive. 何不将垂直花园形式的植物融入建筑与 Columbus 公园连接起来？让它真正郁郁葱葱、热情好客绿意盎然同时又充满趣味与生机。	Such vertical gardens will pose security and maintenance concerns for the facility. In addition to extensive bioswales and planting areas along Baxter and Centre streets, there is a horticulture area at the highest floor of the building. Approximately 55 % of the White Street pedestrian arcade is now open to sky allowing more daylight into the space which makes the space appropriate for incorporating significant landscaping. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park. 此类垂直花园将给设施带来安全及维护方面之隐患。除了Baxter 街与Centre 街沿线的广阔生物洼地及种植区外，大楼顶层还设有园艺区。 White 街广场约55%的区域现已开放，更多日光进入室内使其适合进行重要的景观美化。树木与植物的选择方面，设计建造团队将研究Columbus 公园现有的物种，并参考社区之意见。Baxter 街沿线的巨石既可充当护柱又与Columbus 公园相称。
Public Realm 公共界面	Baxter St should be the entrance to the community space facing Chinatown with a nice green entry with trees with other floral designs Bring positive energy and lights to Baxter Street and make residents feel better. The entrance to the community or the white street arcade should be from Baxter St . Baxter 街应成为面向唐人街社区之入口并含有漂亮的绿色入口，种植树木及其他花卉图案。为 Baxter 街带来正能量与灯光同时让居民感觉更舒适。社区入口或 White 街广场应位于Baxter 街。	The entrance to the community space facing Chinatown is located on the Baxter Street side of the facility on the ground level. Building setbacks are included along Baxter Street to allow space for additional planting areas, to relate to the buildings across the street, and to reduce scale to enhance the pedestrian experience. 面向唐人街的社区空间入口位于设施底层 Baxter 街一侧。建筑沿Baxter 街设置退缩以便留出更多绿化空间，与街对面的建筑保持对称，并缩小建筑规模提升行人体验。
Public Realm 公共界面	Regarding the environmental landscaping, we request detailed information on the number of trees to be planted, the specific species selected, and their proposed locations. Please provide as much detail as possible to help us understand the landscaping plan and its impact on the community. 关于环境景观设计，我们请求您提供关于拟种植树木数量、具体树种以及种植位置之详细信息。请尽可能提供详细信息，以协助我们了解景观设计方案及其对社区之影响。	A low-maintenance planting palette is a priority for DOC. The planting species selection includes low-maintenance understory natives for the tree planting beds. Plant selection for the tree pits will need to follow safety protocols around the Facility to maintain clear lines of sight. More detailed planting palettes will be shared with the community at upcoming community design workshops. DOC 的首选为选择易于维护的植物。植物种类的选择包括用于低维护林下叶层原生植物。植物选择需遵循惩教署周围之安全规程，以保持视线清晰。更详细的植物配置方案将在即将举行的社区设计研讨会上与社区分享。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Expand the White Street corridor and make this area as open as possible with views to the sky. 扩拓宽 White 街走廊使该区域尽可能开阔并能保持天空景象之空间。	The White Street pedestrian arcade has been widened to 50 feet—exceeding ULURP requirements—and now resembles a typical New York City street. This allows clear sightlines through the passage from both Centre and Baxter Streets. The massing above the White Street pedestrian arcade has also undergone design changes to reduce its coverage over the arcade in east-west direction. Approximately 55 % of the arcade is now open to sky allowing more daylight into the space which makes the space appropriate for incorporating significant landscaping. White 街广场已拓宽至50英尺并超出了ULURP标准，如今已与典型的纽约市街道相似。这使得从Centre 街和Baxter 街均能清晰地看到广场的景象。 White 街广场上方的体量也经过了设计调整，以减少其在东西方向上对广场的遮挡。现在，约55%的广场空间向天空开放，更多日光进入空间使其非常适合实施重要的景观美化。
Public Realm 公共界面	is there a plan to restore and maintain Collect Pond Park in line with its original design intent (to represent the pre-colonial native vegetation surrounding Collect Pond). Will the perennially broken reflecting pool there — often filled with trash, cigarette butts and human excrement — finally be put in working order? Though there are some lovely mature trees there, it is not now an inviting place to spend time. 是否有计划按照最初之设计意图(代表 收集池 公园周围前殖民时期的植物)以修复及维护 收集池 公园？那多年影射破损的池塘 - 经常堆满垃圾、烟头及人类排泄物 - 最终能还原正轨吗？虽然那里有一些可爱与成熟的树木，但现在它已不再是吸引人们之休闲场所。	Collect Pond Park is not under the scope of the Manhattan BBJ project 收集池 公园 不属于曼哈顿 BBJ 项目范围
Public Realm 公共界面	The former art work by 2 artists on the previous detention center -the one just demolished before should be put back on the front facade either on Center or Baxter st . 两位艺术家在先前的拘留中心（刚刚被拆除的拘留中心）所创作之艺术作品应该放回 Center 或 Baxter 街的正面。	The design team is undertaking an effort to conserve and potentially relocate several existing artworks from the former Manhattan Detention Center. Plans for these artworks will be shared at future Community Board meetings. In addition, the Manhattan Borough-Based Jail project includes participation in the Percent for Art program, which will commission new artwork for the site. 设计团队正在努力保护并尽可能地迁移原曼哈顿拘留中心的多件现有艺术品。这些艺术品的修复方案将在未来的社区委员会会议上分享。 此外，曼哈顿行政区拘留所项目还包含参与「艺术百分比」项目，该项目将为新场地委任新的艺术品。
Public Realm 公共界面	The demolished Tombs building had One-percent for Art commissioned customized pavers in its plaza - what other opportunities to honor the residents of Chinatown might be incorporated into this project? Restoring the idea of custom pavers for the pedestrian plaza seems a good place to start. 被拆除的 Tombs 大楼曾有「百分之一艺术定制」铺路砖头在其广场内 - 此项目还能融入哪些其他元素以慰问唐人街居民？复原定制铺路砖头於步行广场之理念似乎是一个不错的起点。	The design team is undertaking an effort to conserve and potentially relocate several existing artworks from the former Manhattan Detention Center. Plans for these artworks will be shared at future Community Board meetings. In addition, the Manhattan Borough-Based Jail project includes participation in the Percent for Art program, which will commission new artwork for the site. 设计团队正在努力保护并尽可能地迁移原曼哈顿拘留中心的多件现有艺术品。这些艺术品的修复方案将在未来的社区委员会会议上分享。 此外，曼哈顿行政区拘留所项目还包含参与「艺术百分比」项目，该项目将为新场地委任新的艺术品。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Restore the artists Kit Yin Snyder and Richard Haas public murals and sculptures at the new jail as per the legal Stipulation Settlement. 根据法律协议，在新拘留所复原艺术家 Kit Yin Snyder 与 Richard Haas 之公共壁画及雕塑。	The design team is undertaking an effort to conserve and potentially relocate several existing artworks from the former Manhattan Detention Center. Plans for these artworks will be shared at future Community Board meetings. In addition, the Manhattan Borough-Based Jail project includes participation in the Percent for Art program, which will commission new artwork for the site. 设计团队正在努力保护并尽可能地迁移原曼哈顿拘留中心的多件现有艺术品。这些艺术品的修复方案将在未来的社区委员会会议上分享。 此外，曼哈顿行政区拘留所项目还包含参与「艺术百分比」项目，该项目将为新场地委任新的艺术品。
Public Realm 公共界面	Artwork, including sculpture by Chinatown and local artists to replace what was destroyed. 艺术品，包括唐人街与当地艺术家创作的雕塑用于取代被毁坏之艺术品。	The design team is undertaking an effort to conserve and potentially relocate several existing artworks from the former Manhattan Detention Center. Plans for these artworks will be shared at future Community Board meetings. In addition, the Manhattan Borough-Based Jail project includes participation in the Percent for Art program, which will commission new artwork for the site. 设计团队正在努力保护并尽可能地迁移原曼哈顿拘留中心的多件现有艺术品。这些艺术品的修复方案将在未来的社区委员会会议上分享。 此外，曼哈顿行政区拘留所项目还包含参与「艺术百分比」项目，该项目将为新场地委任新的艺术品。
Public Realm 公共界面	Additionally, reinstating the sculptures of Bao Gong, King Solomon and other art works from the previous jail building would symbolize a meaningful balance between Eastern and Western traditions, reinforcing Chinatown's unique identity. 此外，复原包公、所罗门王的雕塑以及之先前拘留所建筑内的其他艺术品将象征东西方传统之间有意义的平衡，强化唐人街之特征。	The design team is undertaking an effort to conserve and potentially relocate several existing artworks from the former Manhattan Detention Center. Plans for these artworks will be shared at future Community Board meetings. In addition, the Manhattan Borough-Based Jail project includes participation in the Percent for Art program, which will commission new artwork for the site. 设计团队正在努力保护并尽可能地迁移原曼哈顿拘留中心的多件现有艺术品。这些艺术品的修复方案将在未来的社区委员会会议上分享。 此外，曼哈顿行政区拘留所项目还包含参与「艺术百分比」项目，该项目将为新场地委任新的艺术品。
Public Realm 公共界面	Access to the community space is at the back of the building on the Baxter Street side where the facade will be as attractive as on the Centre Street side facing Columbus Park and the neighborhood. 社区区域入口位于建筑后方 Baxter 街旁，其外观如同 Centre 街旁面向 Columbus 公园与街坊同样的优美。	Yes, the entrances to the community space are located on the Baxter Street side of the facility, where the facade and landscape design are more in line with the neighborhood scale. The main entrance to the facility public lobby is located on the Centre Street side, where the facade and landscape design are in line with the the scale of the downtown Civic Center. 是的，社区空间的入口位于设施的 Baxter 街之侧，其立面和景观设计更符合社区规模。设施公共大厅的主入口位于 Centre 街之侧，其立面和景观设计与市中心市政中心的规模相符。
Public Realm 公共界面	Center street entrance should be where the jail entrance should be . It is nice to put trees , shrubs , plants with flowers and a few benches with partitions to brighten up the area .but not overwhelming otherwise the extra trees and benches on Centre St, would make walking experience worse and crowded. Centre 街的入口处应该设在拘留所入口的位置。种植树木、灌木、花卉植物以及一些分隔式长椅，可提升区域之活力但不要显得过于拥挤，否则额外的树木与长椅会导致 Centre 街步行体验恶化以及拥挤。	The main entrance to the facility public lobby is located on the Centre Street side, where the facade and landscape design are in line with the the scale of the downtown Civic Center. The entrances to the community space are located on the Baxter Street side of the facility, where the facade and landscape design are more in line with the neighborhood scale. 设施公共大厅的主入口位于 Centre 街之侧，其立面和景观设计与市中心市政中心的规模相符。社区空间的入口位于设施的 Baxter 街之侧，其立面和景观设计更符合社区相符。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Public Realm 公共界面	Downtown is notorious for sandy... has the design team taken into account possibility of setting back excavation line or safer methods / systems? 市中心因沙土多而臭名昭著.....设计团队是否考虑过设置挖掘线或更安全的方法/制度之可能性？	The excavation and foundation design is influenced by the existing soil conditions. Soil borings have been performed while the excavation, perimeter walls, and foundation will be designed to meet all building codes with monitoring of adjacent properties including Chung Pak, subway tunnel and courthouse. Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 挖掘与地基设计受限土壤条件影响。已进行土壤钻孔，挖掘、围墙与地基的设计将符合所有建筑法规，同时监测周边建筑，包括松柏大厦 Chung Pak、地铁隧道及法院。 施工相关的问题及意见将於2026年第一季的专门建设社区活动时处理。
Architecture 建築設計	We like to know if possible to have a buffer area between jail + Chung Pak to protect the senior housing next door? 我们想知道是否有可能在新拘留所与松柏大厦 Chung Pak 之间设立一个缓冲区以保护隔壁的老人住宅？	All construction-related comments will be answered at a dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. Relationship to Chung Pak senior's living building is being considered carefully to include appropriate buffer to allow for existing Chung Pak structure and future building movement. Dust, noise, and vibration monitoring will be in place during construction, including vibration monitors inside the Chung Pak building. 施工相关的问题及意见将於2026年第一季的专门建设社区活动时处理。 我们正在仔细考虑关于松柏大厦 Chung Pak 老人公寓楼，留出适当的缓冲空间使 Chung Pak 现有结构适应未来建筑之动摇。施工期间将实施粉尘、噪音於振动监测，包括在 Chung Pak大楼内安装振动监测器。
Architecture 建築設計	Vehicle ramp on Centre Street is very close to Chung Pak. Are there any space between Chung Pak and vehicle ramp for safety reasons? Centre 街的车辆坡道距离 Chung Pak 非常近。出于安全考量, Chung Pak与车辆坡道之间是否有保留空间？	Relationship to Chung Pak senior's living building is being considered carefully to include appropriate buffer to allow for existing Chung Pak structure and future building movement. 我们正在仔细考虑关于 Chung Pak 老人公寓楼，留出适当的缓冲空间使 Chung Pak 现有结构适应未来建筑之动摇。施工期间将实施粉尘、噪音於振动监测，包括在 Chung Pak大楼内安装振动监测器。
Architecture 建築設計	The venting system for the jail does NOT face Chung Pak. 新拘留所的通风系统不面向松柏大厦 Chung Pak。	Correct, the venting system for the new facility will not face Chung Pak. 正确，新设施的通风系统不会面向 Chung Pak。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	How is the tallest detention center in the world related to Chinatown? Even if it becomes a tourist attraction, it could only harm Chinatown's reputation. Moreover, if it's located in Chinatown, why doesn't its design reflect Chinese architectural or cultural elements?	Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding neighborhood, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Preservation of previous artwork from the site that reflects neighborhood heritage is included in the design of the facility. The facility design includes active frontage with community / retail spaces to support the vibrant streets of Chinatown. The scale and pattern of the undulating facade is inspired by the traditional Chinese roof forms and tiles. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park.
Architecture 建築設計	世界上最高的拘留中心与唐人街有何关联？即使它成为旅游景点也只会损害唐人街的声誉。而且，如果它位于唐人街，为何它的设计不体现中国的建筑风格或文化元素？	该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。 此设施的设计保留了场地上反映社区遗产的先前艺术品。设施之设计旨在打造充满活力的临街立面，并设置社区/零售空间以支持唐人街充满活力的街道。起伏立面的规模和图案灵感源自中国传统的屋顶形式和瓦片。树木和植物的选择上，设计建造团队将研究Columbus公园现有的树种并结合社区的意见。Baxter街沿线的巨石既能起到护柱的作用又可与Columbu公园相称
Architecture 建築設計	The molded concrete + hard surfaces are not contextual to any other materials locally. Please show materials that blend with Chinatown, for the East, North sides of the building. It looks like a dense block that blots out sun - office building style. Can it be contextual above the pedestal? If not, explain why? 模压混凝土+硬质表面与当地其他材料不相符。请展示用于建筑东侧与北侧之材料与唐人街相融合。它看似一个遮挡阳光的坚固石块 - 办公楼风格。它能与以上基准之环境相符吗？如果不能，请解释原因。	The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding streets, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Above the podium, the tower's façade aligns with the vertical rhythm and materiality of nearby civic buildings to reinforce a unified civic center identity. 将于十月研讨会上分享全更新的裙楼设计，其材质和纹理与周边街道相称，Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖砌饰面。裙楼上方，塔楼的立面与附近市政建筑的垂直韵律和材质相称同时强化了一致的市政中心形象。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	You talked about Chinatown cultural aspect as secondary. Not part of the initial planning. Irked me. I was wondering in addition to our feedback instead of just taking comments, what are you proactively doing to engage? Business owners, architects, etc., how are you doing this? E.g., with Park Row, our CB comments have been refuted by NYPD. 您提到唐人街文化因素为次要的，并非原始规划的一部分。这使我很难火。我想知道，除了我们的反馈·听取意见之外·您们还积极地采取了哪些措施来与企业主、建筑师等进行沟通？您们是如何处理？例如：在 Park Row，我们 CB 的意见就被纽约警察局反驳。	The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members. 纽约市持续与社区成员、邻里团体、在押人员及其家属、曾被关押人员、DOC 工作人员、服务提供商、律师及司法倡导者等各方保持密切联系，以确保所有纽约市社区人民的声音都能帮助塑造每个行政区的拘留所项目及其实施。我们将通过各种与社区的接触点，听取关于曼哈顿设计的反馈意见以及对社区影响的担忧：社区设计研讨会、与社区第一委员会的持续会议、与曼哈顿社区工作组的持续会议、与唐人街利益相关者的持续会议以及社区建设启动会议。此外，每次社区设计研讨会结束后，设计反馈意见均可在线提交。社区参与活动为公众开放，任何感兴趣的利益相关者或社区成员均可共享邀请活动。
Architecture 建築設計	This design accelerates the aesthetic gentrification of Chinatown. What alternatives were considered to respect the neighborhood's working class and immigrant character?	Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding neighborhood, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Preservation of previous artwork from the site that reflects neighborhood heritage is included in the design of the facility. The facility design includes active frontage with community / retail spaces to support the vibrant streets of Chinatown. The scale and pattern of the undulating facade is inspired by the traditional Chinese roof forms and tiles. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park.

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	这项设计加速了唐人街美化与高档化之进程。为尊重该街区的劳工阶级和移民特征，考虑过哪些替代方案？	该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。 此设施的设计保留了场地上反映社区遗产的先前艺术品。设施之设计旨在打造充满活力的临街立面，并设置社区/零售空间以支持唐人街充满活力的街道。起伏立面的规模和图案灵感源自中国传统的屋顶形式和瓦片。树木和植物的选择上，设计建造团队将研究Columbus公园现有的树种并结合社区的意见。Baxter街沿线的巨石既能起到护柱的作用又可与Columbu公园相称。
Architecture 建築設計	He will never agree to have the detention center setup at this site. The design doesn't blend in with the community 他永远不会同意把拘留中心设在这里。这个设计与社区格格不入	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding streets, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. 所有四个行政区拘留所设施之选址以及推进行政区拘留所计划的决定已由2019 ULURP流程确定。曼哈顿拘留所所在地自19世纪以来一直是各种惩教设施的所在地同时紧邻曼哈顿法院。 该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	The presentation also erased Chinatown entirely. Baxter Street's businesses and character were missing, and not a single image showed Chinatown as it exists today. What the City put on screen was a vision of the neighborhood with no Chinatown at all, replacing it with a recycled Brooklyn jail facade. That kind of erasure is racist, reducing a living community to nothing as if our disappearance were already assumed. 此演示也彻底抹去了唐人街。Baxter街的商业语特色荡然无存，没有一张照片展现唐人街如今的面貌。市政府在屏幕上呈现的是一个完全没有唐人街的街区景象，取而代之的为一座回收的Brooklyn拘留所外墙。这种抹杀是种族歧视，将一个活跃的社区夷为平地，仿佛我们的消失早已注定。	Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding neighborhood, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Preservation of previous artwork from the site that reflects neighborhood heritage is included in the design of the facility. The facility design includes active frontage with community / retail spaces to support the vibrant streets of Chinatown. The scale and pattern of the undulating facade is inspired by the traditional Chinese roof forms and tiles. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park. 该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。 此设施的设计保留了场地上反映社区遗产的先前艺术品。设施之设计旨在打造充满活力的临街立面，并设置社区/零售空间以支持唐人街充满活力的街道。起伏立面的规模和图案灵感源自中国传统的屋顶形式和瓦片。树木和植物的选择上，设计建造团队将研究Columbus公园现有的树种并结合社区的意见。Baxter街沿线的巨石既能起到护柱的作用又可与Columbu公园相称。
Architecture 建築設計	Jail design/scale does not overwhelm a neighborhood of relatively low rise buildings and Columbus Park, one of the most used parks in Manhattan. 拘留所之设计/规模不会对周围相对低矮建筑的社区及Columbus公园（曼哈顿最常用的公园之一）造成影响。	The Design-Build team is developing the project within the boundaries and requirements provided by ULURP (Uniform Land Use Review Procedure). The building massing was revised from the Design-Build team's original proposal to include a tall opening along White Street that visually divides the building into north and south wings, helping it feel lighter and less imposing. The building also steps down in height toward the north and east sides to better match the scale of nearby buildings. The portion above the White Street pedestrian arcade has been kept lower to make the building feel more open and to bring more natural light into the walkway. 设计建造团队正在根据ULURP (统一土地使用审查程序) 规定的范围与要求开发此项目。 建筑体量根据设计建造团队的原始方案进行了修改，在White街沿线增设了一个高大的开口，在视觉上将建筑分为南北两翼，使其感觉更轻盈而更不显眼。建筑高度也向北侧和东侧降低以便更好地与周围建筑的规模相匹配。White街人行广场上方部分被保持在较低的位置，使建筑感觉更加开阔并为步行道带来更多自然光线。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	In the prior community engagement section, it is noted that the building should ‘relate...to the urban landscape and low-rise scale of Chinatown.’ However, the current design does not reflect this guidance. The proposed structure appears too modern and does not harmonize with the historical early 1900s architectural style prevalent in Chinatown. Additionally, the extensive use of glass is inconsistent with the neighborhood’s character. Please reconsider the design of the exterior. 在之前的社区参与部分，我们提到该建筑应该「与唐人街的城市景观及低层建筑规模相应」。然而，目前之设计并未体现此原则。拟建的建筑结构显得过于现代，与唐人街20世纪初普遍的历史建筑风格琴瑟不调。此外，大量使用玻璃也与街坊的风格不符。请重新考虑外观设计。	Situated at the intersection of Manhattan’s civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility’s location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan’s civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding streets, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. 该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。
Architecture 建築設計	Design to be more contextual with the immigrant fabric of Chinatown as per the advice of local preservationists, historians and residents. 根据当地保护主义者、历史学家与居民之建议，设计更相连唐人街的移民结构。	Situated at the intersection of Manhattan’s civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility’s location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan’s civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding neighborhood, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Preservation of previous artwork from the site that reflects neighborhood heritage is included in the design of the facility. The facility design includes active frontage with community / retail spaces to support the vibrant streets of Chinatown. The scale and pattern of the undulating facade is inspired by the traditional Chinese roof forms and tiles. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park. 该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。 此设施的设计保留了场地上反映社区遗产的先前艺术品。设施之设计旨在打造充满活力的临街立面，并设置社区/零售空间以支持唐人街充满活力的街道。起伏立面的规模和图案灵感源自中国传统的屋顶形式和瓦片。树木和植物的选择上，设计建造团队将研究Columbus公园现有的树种并结合社区的意见。Baxter街沿线的巨石既能起到护柱的作用又可与Columbu公园相称。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Horribly, the City's jail design renderings suggest a plan that completely eliminates Chinatown. There were no visual representations that even acknowledge the existence of this historic ethnic neighborhood either today or in the future. 令人震惊! 市政府的拘留所设计效果图显示该计划将彻底抹灭唐人街。没有任何视觉显示它之存在, 无论是现在还是将来,这个历史悠久的少数民族社区仍然存在。	Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding neighborhood, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Preservation of previous artwork from the site that reflects neighborhood heritage is included in the design of the facility. The facility design includes active frontage with community / retail spaces to support the vibrant streets of Chinatown. The scale and pattern of the undulating facade is inspired by the traditional Chinese roof forms and tiles. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park. 该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处, 其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑, 拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流, 同时也与周围敏感的唐人街环境, 尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称, 并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享, 其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面, 体现了反映周围街道的材料与纹理。 此设施的设计保留了场地上反映社区遗产的先前艺术品。设施之设计旨在打造充满活力的临街立面, 并设置社区/零售空间以支持唐人街充满活力的街道。起伏立面的规模和图案灵感源自中国传统的屋顶形式和瓦片。树木和植物的选择上, 设计建造团队将研究Columbus公园现有的树种并结合社区的意见。Baxter街沿线的巨石既能起到护柱的作用又可与Columbu公园相称。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Design choices must reflect and respect the neighborhood's identity. In Brooklyn, where the new jail site is surrounded by high-end brownstones, it is natural that residents requested the building be designed to match their streetscape. Chinatown, however, consists largely of aging tenement walk-ups prone to fire hazards and quality-of-life challenges. The new building should not replicate or assimilate into the deteriorating nature of the tenements. We strongly recommend a modern design that thoughtfully incorporates traditional Chinese architectural elements—such as upturned eaves, sloped roofs, and ornamental carvings at the conceptual level—to honor and reflect the community's cultural heritage. 设计选择必须反映并尊重社区的个性。Brooklyn的新拘留所周围环绕着高档褐砂石建筑，居民自然会要求建筑设计与他们的街景相协调。然而，唐人街主要由老旧的公寓楼组成，容易出现火灾隐患与生活质量的挑战。新建筑不应仿制或融入这些日渐衰败之公寓楼的面貌。我们强烈建议采用现代设计，并在概念层面上巧妙地融合中国传统建筑元素，例如飞檐翘角、坡行屋顶和装饰性雕刻，以尊重和体现社区的文化遗产。	Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding neighborhood, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. Preservation of previous artwork from the site that reflects neighborhood heritage is included in the design of the facility. The facility design includes active frontage with community / retail spaces to support the vibrant streets of Chinatown. The scale and pattern of the undulating facade is inspired by the traditional Chinese roof forms and tiles. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park. 该设施位于曼哈顿市政区与唐人街及小意大利街区之交汇处，其地理位置主导了设计方享。作为一座市政建筑，拟议的设计力求与曼哈顿市政核心之建筑语言建立交流，同时也与周围敏感的唐人街环境，尤其是於Baxter街与White街广场进行巧妙的呼应。Baxter街沿线的建筑退缩设计旨在与街对面的建筑相称，并缩小建筑规模以提升行人体验。更新后的裙楼设计将于10月份的研讨会上分享，其中Baxter街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面，体现了反映周围街道的材料与纹理。 此设施的设计保留了场地上反映社区遗产的先前艺术品。设施之设计旨在打造充满活力的临街立面，并设置社区/零售空间以支持唐人街充满活力的街道。起伏立面的规模和图案灵感源自中国传统的屋顶形式和瓦片。树木和植物的选择上，设计建造团队将研究Columbus公园现有的树种并结合社区的意见。Baxter街沿线的巨石既能起到护柱的作用又可与Columbu公园相称。
Architecture 建築設計	What is the design intent behind the proposed jail's relationship to the neighboring Criminal Court building? 拟建之新拘留所与邻近刑事法庭大楼的关系的设计意图是什么？	The proposed design connects visually with nearby civic buildings, including the Criminal Courthouse and the former jail, by using vertical elements in its façade. The new Facility is shorter than the Criminal Courthouse at its highest point. On Centre Street, the southwest corner reflects the vertical style of 100 Centre Street. On Baxter Street, the podium height aligns with that of the Courthouse. At the October community workshop, the team will show how the façade design was developed to echo the Courthouse's vertical expression. 拟议的设计方案通过在立面上运用垂直元素，与附近的市政建筑包括刑事法院及旧的拘留所在视觉上相称。新设施的最高点比刑事法院要矮。在Centre街，其西南角体现了Centre街100号的垂直风格。在Baxter街，裙楼的高度与法院的高度一致。在十月的社区研讨会上，团队将展示如何设计立面以呼应法院的垂直表达

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	I think there is a misunderstanding that Collect pond is important to the neighborhood. Please observe activity. Neighborhood Importance Misunderstanding about Collect Pond's significance to the neighborhood. Suggestion to observe neighborhood activity for better understanding. 我认为大家对 收集池 对社区之重要性存在误解。请观察活动。 社区重要性 关于 收集池 社区重要性之误解。 建议观察邻里活动以便更好地理解。	As a civic building, the proposed Facility creates a relationship with civic buildings within Manhattan's Civic District; therefore, along Centre Street the design responds to the adjacent Courthouse and other buildings surrounding Collect Pond. As the design proposes a relationship to both the civic buildings and the neighborhood buildings, views and connection to Columbus Park are essential to the design development. The White Street pedestrian arcade serves as a connective element, fostering a meaningful dialogue between the two streets and enhancing the overall cohesion of the public realm. 作为一座市政建筑，拟建设施与曼哈顿市政区内的市政建筑建立相连感；故沿着Centre街的设计与相邻的法院以及收集池周围的其他建筑相称。由于设计旨在与市政建筑和社区建筑建立相连感，因此与Columbus 公园的视野与连接对于设计发展至关重要。White街行人广场作为连接元素，促进了两条街道之间有意义的交流同时增强公共领域的整体凝聚力
Architecture 建築設計	Understand that this is the prime view of the building. Not the view from Collect Pond or up Centre Street. Prime View Consideration Emphasize importance of building's prime view over Collect Pond or Centre Street. 请理解这是建筑物的最佳视野，而非从收集池 或 Centre 街看到的视野。 最佳视野考虑强调建筑物相对于 收集池 或 Centre 街 最佳视野之重要性。	The project benefits from several prime view corridors, including those from Columbus Park and Collect Pond Park. While these prominent vantage points are critical to the building's design, the Design-Build team must also consider a range of other factors - such as contextual integration, building orientation, and overall visual impact - to allow the architecture to respond thoughtfully to its urban surroundings. As a civic building, the proposed Facility creates a relationship with civic buildings within Manhattan's Civic District; therefore, along Centre street the design responds to the adjacent Courthouse and other buildings surrounding Collect Pond. As the design proposes a relationship to both the civic buildings and the neighborhood buildings, views and connection to Columbus Park are essential to the design development. The White Street pedestrian arcade serves as a connective element, fostering a meaningful dialogue between the two streets and enhancing the overall cohesion of the public realm. 此项目受益于多个绝佳的观景走廊，包括Columbus 公园与收集池公园之观景。虽然这些绝佳的观景位置对建筑设计至关重要，但设计建造团队还必须考虑一系列其他因素，例如与周边环境的融合、建筑朝向与整体视觉效果，以使建筑能够与周边城市环境巧妙地呼应。 作为一座市政建筑，拟建的设施与曼哈顿市政区内的市政建筑建立相连；故沿着Centre街的设计与相邻的法院与收集池周围的其他建筑相呼。由于该设计提出了与市政建筑和社区建筑之间的相连，因此景观和与Columbus公园的连接对于设计发展至关重要。White街行人广场作为连接元素，促进了两条街道之间有意义之交流并增强了公共领域的整体凝聚力。
Architecture 建築設計	The garbage pick-up for the BBJ does not face Chung Pak and the Community Space. BBJ 垃圾收集点不面向松柏大厦 Chung Pak 与社区空间。	The loading dock is located between the facility and the courthouse with the entrance on Centre Street and exit on Baxter Street. The loading dock does not face the Chung Pak building or community space. 装卸码头位于设施和法院之间，入口位于Centre 街，出口位于Baxter 街。装卸码头不面向松柏大厦 Chung Pak 大楼或社区空间。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	This new building will tower over the courthouse and diminish its civic identity. How will that be addressed in the massing? 这座新建筑将高耸于法院之上从而削弱其城市特色。在体量设计上该如何处理此问题？	The proposed building massing is designed to be entirely within the permitted ULURP (Uniform Land Use Review Procedure) envelope. The tallest portion of the proposed design matches the ULURP envelope which has been carved further to break down the scale and massing of the proposed Facility. The proposed Facility is also lower in height than the Criminal Courthouse at its tallest height. Additionally, the tower's façade aligns with the vertical rhythm and materiality of nearby civic buildings to reinforce a unified civic center identity. The design includes a tall opening along White Street that visually divides the building into north and south wings, helping it feel lighter and less imposing. The building also steps down in height toward the north and east sides to better match the scale of nearby buildings. The portion above the White Street pedestrian arcade has been kept lower to make the building feel more open and to bring more natural light into the walkway. Compared to the earlier design, these changes create more variation in the building's shape and height, making it fit more comfortably with the surrounding neighborhood and the nearby Criminal Courthouse. 拟建建筑体量的设计完全符合ULURP（统一土地使用审查程序）的许可范围。拟建设计的最高部分与ULURP围护结构相匹配，并进一步细分了拟建设施的规模和体量。拟建设施的高度也低于刑事法院的最高高度。此外，塔楼的立面与附近市政建筑的垂直韵律和材质一致故强化了一致的市政中心形象。 设计包括一个沿White街的挑高开口，在视觉上将建筑分为南北两翼，使其感觉更轻盈而更不显眼。建筑高度也向北侧和东侧递减以便更好地与附近建筑的规模匹配。White街行人广场上方的部分被保持在较低的位置使建筑感觉更加开放，并为人行道带来更多自然光线。 与之前的设计相比，这些变化在建筑的形状和高度上创造了更多变化，使其与周边社区和附近的刑事法院更加和谐地融合。
Architecture 建築設計	Were alternative height/bulk options studied and why were they rejected? 是否曾研究过其他高度/体积选项？为什么它们被否决？	The Design-Build team is developing the project within the boundaries and requirements provided by ULURP (Uniform Land Use Review Procedure). The building massing was revised from the Design-Build team's original proposal to include a tall opening along White Street that visually divides the building into north and south wings, helping it feel lighter and less imposing. The building also steps down in height toward the north and east sides to better match the scale of nearby buildings. The portion above the White Street pedestrian arcade has been kept lower to make the building feel more open and to bring more natural light into the walkway. 设计建造团队正根据统一土地使用审查程序 (ULURP) 规定的范围和要求开发此项目。 建筑体量根据设计建造团队的原始方案进行了修改，在White街沿线增设了一个高大的开口，在视觉上将建筑分为南北两翼，使其感觉更轻盈而更不显眼。建筑高度也向北侧和东侧逐渐降低以便更好地与周围建筑的规模匹配。White街行人广场上方的部分被保持在较低的位置，使建筑感觉更加开阔并为步行道带来更多自然光线。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Slides did not show building heights. If you're following 295 in the FAR, is that an average of the towers? How high is the shorter one? When you're talking about measuring height from the ground? All of the height and massing to understand. Materiality connected is meaningless. The colors matching the other side of Baxter street doesn't match Chinatown. It looks like the Brooklyn jail in Chinatown. 幻灯片没有显示建筑高度。如果你关注的是FAR中的295，这是所有塔楼的平均值吗？较矮的那座有多高？你指的是从地面测量高度吗？所有高度和体量都需要理解。材料之间的联系毫无意义。Baxter街另一侧的色调与唐人街不符。它看似唐人街里的Brooklyn的拘留所。	The proposed facility massing is smaller than the maximum permitted ULURP envelope. Furthermore, the building includes additional setbacks that break down the scale. The design of the exterior has been carefully considered to be sympathetic to the surroundings and to become a civic asset. It interprets the language of the surrounding civic buildings and other neighboring buildings. The materiality chosen directly relates to these surrounding buildings as well. The tallest part of the building is a maximum of 295' (plus 40' mechanical) permitted by the ULURP as required by regulatory code. The massing to the north and east steps down by approx. 30 feet. 拟建设施的体量小于ULURP允许的最大围护结构。此外，建筑还包含额外的退台以破解规模之限制。外部设计经过精心考量，力求与周围环境协调并成为一项市政府资产。它诠释了周围市政建筑和其他邻近建筑之风格。所选用的材料也与周边建筑直接相关。根据监管法规之要求，建筑最高部分最高为比平均路缘高出295英尺（含机械高度）。北向和东向的体量逐渐降低约30英尺。
Architecture 建築設計	Breaking up the facility's monolithic massing and widening the pedestrian corridor is an improvement, however THIS BUILDING IS FAR TOO TALL. It is vastly out of scale with the neighborhood and will negatively impact the experience at street level and in Columbus Park through shading. Proposal: Please scrap this project and do not treat Chinatown as a dumping ground. Bland corporate aesthetics will not prevent this complex from damaging one of the city's most vibrant and historic neighborhoods. That it has gotten this far is shameful. 打破设施的整体体量并拓宽步行走廊固然是进展，然而这栋建筑实在太高了。它与街区比例失调并遮挡阳光对街道与Columbus公园的体验产生负面影响。建议：请取消此项目，不要视唐人街为废物场。平淡无奇的企业美学无法阻止这座建筑群破坏这座城市最具活力及历史意义的街区之一。发展到这地步真是令人羞愧。	The proposed facility massing is smaller than the maximum permitted ULURP envelope. Furthermore, the building includes additional setbacks that break down the scale. The design of the exterior has been carefully considered to be sympathetic to the surroundings and to become a civic asset. It interprets the language of the surrounding civic buildings and other neighboring buildings. The materiality chosen directly relates to these surrounding buildings as well. The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. 拟建设施的体量小于ULURP允许的最大围护结构。此外，该建筑还包含额外的退缩以分解规模。外观设计经过精心考量，力求与周围环境相协调以成为一项市政府资产。它诠释了周围市政建筑和其他邻近建筑之风格。所选用的材料亦与这些周边建筑直接相关。 所有四个行政区拘留所设施的选址以及推进行政区拘留所计划的决定均由2019 ULURP流程确定。曼哈顿拘留所所在地自19世纪以来一直是各种惩戒设施的所在地并紧邻曼哈顿法院。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	The quadrant of the tower closest to the park - to mitigate effect on the park and to be more compatible with the existing building massing - please try to lower this quadrant. Understanding the square footage would need to be added to another quadrant; say the one on the north west. I would even sacrifice the allowed zoning height (which was upscaled along with the FAR to make this building possible) Quadrant Adjustments Lower the quadrant closest to the park to mitigate its effects. Add the redistributed square footage to the northwest quadrant. Zoning and Building Massing Compatibility Adjust height to align with existing building massing. Sacrifice allowed zoning height to ensure compatibility. 塔楼最靠近公园之象限 - 缓解对公园的影响并与现有建筑物更加兼容 - 请尝试降低此象限。理会将需要建筑面积添加至另一个象限，例如西北方向的象限。我甚至愿意牺牲允许的区划高度 (该高度与容FAR同时被提升以使该建筑合规)。 象限调整 降低最靠近公园之象限以缓解其影响。 将重新分配的建筑面积添加至西北象限。 区划与建筑体量兼容性 调整高度以与现有建筑体量保持一致。 牺牲核准的区划高度以确保兼容性。	The proposed facility massing is smaller than the maximum permitted ULURP envelope. The tallest portion of the proposed design matches the ULURP envelope which has been carved further to break down the scale and massing of the proposed Facility. The proposed Facility is also lower in height than the Criminal Courthouse at its tallest height. Large civic buildings sit to the south and west of the site, while smaller-scale buildings from Chinatown and Little Italy are located to the north and east. The building's shape respects both the approved zoning envelope and its surrounding context. The building is shaped to highlight the White Street passage, using a deep vertical cut that separates it into north and south wings and helps reduce its overall scale. The height steps down toward the north and east to better match nearby buildings. Lowering the height above the White Street Pedestrian Arcade helps separate the building's wings and makes the overall structure feel less massive, while also allowing more daylight into the arcade. 拟建设施的体量小于ULURP围护结构的最大允许值。拟建设计的最高部分与ULURP围护结构相匹配，该围护结构经过进一步雕琢以分解拟建设施的规模和体量。拟建设施的高度也低于刑事法院的最高高度。大型市政建筑位于场地的南面和西面，而唐人街和小意大利的小型建筑则位于北面和东面。建筑的形状既尊重已批准的区划围护结构，同时尊重其周边环境。建筑的造型突显示了White街通道，采用深垂直切口将其分为南北两翼，并有助于降低其整体规模。建筑高度向北面和东面降低以更好地与周围的建筑协调。降低White街行人广场上方的高度有助于分隔建筑的两翼，使整体结构感觉不那么庞大，同时也能让更多阳光射入广场。
Architecture 建築設計	Clarify height regarding max allowable per new zoning. And clearly indicate the Mechanical on the roof. Re: mechanical - It should be set back to reduce apparent building height. 明确新区划允许的最大高度。并清晰标明屋顶上的机械装置。 回复：机械装置 - 应向后设于后方以降低建筑明显的高度。	The proposed facility massing is smaller than the maximum permitted ULURP (Uniform Land Use Review Procedure) envelope. The tallest portion of the proposed design matches the ULURP envelope which has been carved further to break down the scale and massing of the proposed Facility. The proposed Facility is also lower in height than the Criminal Courthouse at its tallest height. Additionally, the tower's façade aligns with the vertical rhythm and materiality of nearby civic buildings to reinforce a unified civic center identity. The maximum allowable height according to ULURP is 295' above average curb level plus an additional 40' for mechanical on the roof. 拟建设施的体量小于ULURP（统一土地使用审查程序）允许的最大围护结构。拟建设计的最高部分与ULURP围护结构相匹配，该围护结构经过进一步雕琢以分解拟建设施的规模和体量。拟建设施的高度也低于刑事法院的最高高度。此外，塔楼的立面与附近市政建筑的垂直韵律及材质相一致，以强化市政中心的一致形象。根据ULURP最大允许高度为高于平均路缘高度295英尺以及额外40英尺用于屋顶机械设备。允许高度为高于平均路缘高度295英尺（约89米），另加40英尺（约12米）用于屋顶机械设备。
Architecture 建築設計	Lower the height of the proposed jail to be contextual with the tenement buildings on Baxter St. and much smaller buildings in the surrounding buildings in Chinatown? 降低拟建拘留所之高度，使其与Baxter街上之公寓楼群以及唐人街周围较小的建筑物相协调？	The proposed facility massing is smaller than the maximum permitted ULURP envelope. Furthermore, the building includes additional setbacks that break down the scale. The design of the exterior has been carefully considered to be sympathetic to the surroundings and to become a civic asset. It interprets the language of the surrounding civic buildings and other neighboring buildings. The materiality chosen directly relates to these surrounding buildings as well. 拟建设施之体量小于ULURP允许的最大围护结构。此外，此建筑还包含额外的退缩以分解规模。外部设计经过精心考量力求与周围环境协调，并成为一项市政府资产。它诠释了周围市政建筑和其他邻近建筑的风格。所选用的材料也与这些周边建筑直接相连。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	The vertical elements of the design evoke not so much the classical columns of the older civic buildings in the area as they do prison bars, giving an ominous effect. During the presentation the absence of bars was touted as a reflection of new thinking about how to humanize the experience of those incarcerated - but the vertical design elements give a cage-like impression 设计的垂直物件所谓唤起该地区老式市政建筑的古典柱子，与其说是拘留所的栅栏，给人一种不祥的感觉。在演示中，不存在铁栅栏被吹捧为一种如何使关押人体验人性化新思维之体现 - 然而设计的垂直物件却给人们一种笼子般的感受。	Above the podium, the tower's façade aligns with the vertical rhythm and materiality of nearby civic buildings to reinforce a unified civic center identity. 在裙楼上方，塔楼的立面与附近市政建筑的垂直节奏及材质一致，以强化市政中心一致的形象。
Architecture 建築設計	How many floors does a new jail have? Give me an example of a building with 295 ft height for better visual understanding. 新建的拘留所有几层？请提供一个295英尺高建筑的例子以供视觉面之察觉。	The building has 14 floors and the total height is approximately 17 feet lower than the highest point of the neighboring Manhattan Criminal Courthouse. 该建筑有 14 层，总高度比邻近的曼哈顿刑事法院的最高点低约 17 英尺。
Architecture 建築設計	ULURP envelope and price of agreement? ULURP 协议之信封与价位？	The Design-Build team is developing the project within the boundaries and requirements provided by the 2019 ULURP (Uniform Land Use Review Procedure). The design is also being developed in accordance with the Points of Agreement. 设计建造团队在根据2019年ULURP (统一土地使用审查程序) 规定之范围及要求开发此项目。设计工作也是根据「协议要点」所开发。
Architecture 建築設計	For Street level - Consider reflecting the scale of the 1st and 2nd floors of the masonry building across the street. This looks pretty high at Street level. It would be good to consider the Centre Street "corridor" in a more unified way. 街道面 - 考虑反映对街石造建筑一楼与二楼之比例。这在街道层面看起来相当高。最好考虑 Centre 街的“走廊”为更统一之模式。	In determining the height of the podium, the Design-Build team carefully investigated the heights and scales of the surrounding context including those of courthouse podium and the buildings across the street from the Baxter street. 在确定裙楼高度时，设计建造团队仔细调查了周围环境的高度与规模，包括法院裙楼及 Baxter 街对面的建筑物。
Architecture 建築設計	Scale and materials of these storefronts is not in keeping with community scale. It is looking too corporate, too "Madison Avenue". Storefront Design Concerns Scale and materials are not consistent with community aesthetics. Appearance feels overly corporate, resembling "Madison Avenue." 这些店面的规模和材质与社区规模不符。看起来过于商业化，类似「Madison 大道」。 店面设计忧虑 规模及材质与社区美感不符。 外观感觉过于商业化，类似「Madison 大道」	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The White Street pedestrian arcade serves as a connective element, fostering a meaningful dialogue between the two streets and enhancing the overall cohesion of the public realm. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与 Baxter 街各自拥有独特的建筑和空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过值地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Why are high-gloss glass and green terracotta being used—materials associated with corporate offices like Disney's in SoHo? 为何使用高光泽玻璃与绿色陶土 - 这些材料与SoHo 迪士尼等企业办公室有关吗？	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。
Architecture 建築設計	Will the city reopen the facade design in partnership with preservationists, historians, and local voices? 市政府是否会与保护主义者、历史学家及当地意见合作重新进行外观设计？	It is the Design-Build team's intention to continue to engage with the community in the development of the façade materials and textures in the upcoming community design workshops. 设计建造团队打算在即将举行的社区设计研讨会上继续与社区合作开发外墙材料与质地。
Architecture 建築設計	Looks way too glassy. Try lower scale for storefronts - see my other comments re: business that can animate the space - like restaurants with outdoor seating. 看起来太玻璃化。 尝试降低店面规模 - 请参阅我其他之评论关于 - 商业能够激活空间 - 例如设有户外座位的餐厅。	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The White Street pedestrian arcade serves as a connective element, fostering a meaningful dialogue between the two streets and enhancing the overall cohesion of the public realm. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Again - the materiality and height needs to be more of an extension of the existing building (see the circa 1941 addition that was just demolished for scale and material continuity. Design Continuity Materiality and height should complement the existing building's design. Align with the 1941 addition for scale and material continuity. 再次强调，建筑的材质和高度需要更多地体现现有建筑之延伸（例如，1941年左右扩建部分，该部分刚刚拆除以保持其规模和材料的连续性）。 设计连续性 建筑的材质与高度应与现有建筑之设计相辅相成。 与1941年的扩建部分保持一致以保持其规模和材料之连续性。	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与 Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。
Architecture 建築設計	Materiality should be more compatible with the limestone on the tombs, state court and courts in Foley square. This really looks too glassy. Material Compatibility Material should align more closely with limestone used in tombs and state courts. Current design appears overly glassy and incompatible with surrounding structures. 材质应与旧拘留所、州法院及 Foley 广场的石灰石更加协调。看起来太玻璃化。 材料兼容性 材质应与旧拘留所及州法院使用的石灰石更加协调。 目前的设计看起来过于玻璃化并与周围结构不协调。	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与 Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Appearance feels overly corporate, resembling "Madison Avenue." 外观感觉过于企业化，类似「Madison 大道」。	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team conducted a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The White Street pedestrian arcade serves as a connective element, fostering a meaningful dialogue between the two streets and enhancing the overall cohesion of the public realm. We will share further design progress at the next workshop in October 2025; all material will also be posted online. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与 Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。
Architecture 建築設計	Reduce the use of glass in the exterior 降低外部玻璃的使用	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与 Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Materials The materials as depicted so far seem generic and lifeless. There are so many ways to energize and warm the facades — large expanses of glass and metal do not meet the need. how do these choices reflect the Chinese influences in the neighborhood or the weathered bricks of the old tenement buildings, the greenery of the park, the organic evolution and vibrancy of the area? 材料 目前为止，所描绘之材料似乎比较一般然而缺乏朝气。有太多方法可以为外墙注入活力与温暖 - 大面积的玻璃与金属无法满足需求。 这些选择如何体现街区的中国风情，或老旧公寓楼的风化砖块、公园的绿植物以及该地区的有机演变及活力？	In shaping the building's height, scale and materiality, the Design-Build team is conducting a detailed analysis of the surrounding urban fabric to make the design harmonize with its context. Centre Street and Baxter Street each possess distinct architectural and spatial characteristics, offering the opportunity to tailor the corresponding facades accordingly. The design team is studying the building's relationship to its surrounding context through texture, scale and materiality, featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown to create an inviting street level experience. The facade design will continue to be further developed. Updated renderings will be shown at the next workshop. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus park and also incorporate input from the community. 在塑造建筑高度、规模和材质时，设计建造团队对周边城市形式进行了细致分析，力求使设计与周边环境协调。Centre 街与Baxter 街各自拥有独特的建筑 and 空间特征，从而能够定制相应的立面。White 街广场作为连接元素，促进了两条街道之间富有意义的交流并增强了公共领域整体的凝聚力。设计团队正在通过质地、规模及材质亦研究建筑与周边环境之关联，并采用唐人街温暖砖块砌饰面之启发，营造出引人入胜的街道体验。 立面设计将继续深入开发。更新后的效果图将在下次研讨会上展示。
Architecture 建築設計	New jail's new design looks like five stars hotel whereas the local residents and immigrants live in those old and small apartments without elevators . Quite a contrast. 新拘留所的设计看起来如同五星级酒店，然而当地居民和移民却居住于那些没有电梯陈旧狭窄的公寓内。形成鲜明之对比。	The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design is based in principles of dignity, respect and rehabilitation. BBJ 项目有意重新思考拘留所的现有功能，最大限度地保障公共安全并改善受司法系统影响最严重的社区。设计以尊严、尊重及康复为原则。
Architecture 建築設計	We want façade on Baxter Street to be more uplifting to the neighborhood. Thus, residents don't feel depressed by looking at a new jail. The design should do more with nature elements and warm colors or pastel colors. 我们希望 Baxter 街的正面能给社区提升更多活力。这样居民们就不会因为看到一座新拘留所而感到沮丧。设计应该融入更多大自然物件并运用温馨或柔和的色彩。	The design team is responding to the surrounding context through texture, scale, and materiality—including warm materials that simulate brick—to create a welcoming and inviting street-level experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding streets, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. 设计团队通过纹理、规模与材质，包括模拟砖块的温暖材质与周围环境相应，营造出温馨宜人的街道体验。将于十月研讨会上分享更新后的裙楼设计，展现了与周围街道相应的材质和质地，其中Baxter 街的立面采用了受唐人街启发的温暖砖块饰面。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Community and retail space? 社区与零售业空间？	As per the ULURP requirements and the Points of Agreement, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. As part of the total 20,000 square feet, the City is committed to providing 5,960 sq ft of retail space to be managed by Chung Pak, which will accommodate subdivision into five (5) distinct retail spaces including up to four (4) restaurants. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根据 ULURP 之要求以及「协议要点」，曼哈顿设施合同包含提供 20,000 平方英尺空间，未来用於社区设施或零售空间之要求。在总计 20,000 平方英尺的空间中，市政府承诺提供 5,960 平方英尺的零售空间由松柏大厦 Chung Pak 管理，该空间将划分为五个特殊的零售空间包括最多可容纳四家餐厅。社区空间的使用与维护将在稍后根据社区之意见确定。未来的研讨会将有机会与负责规划该空间之机构分享社区空间使用方面之意见。
Architecture 建築設計	Discouraged by City. Points of agreement were clear that community space was 20k sqft. Chung Pak has 4 paragraphs in the agreement. Community space was clear - this is community space. And in the bottom it says integrate into existing commercial corridor. Community space was supposed to be 20k of new space, not minus 5,960? Otherwise, points of agreement would have said including Chung Pak, but it doesn't. DCAS came to us with their lease / agreement, CB wholly services Chung Pak. We disagree on promises City made to community. 20k for community that does NOT include Chung Pak. Distressed to hear, surprise, we're getting 5,960 less than the 20k promised. That's something that needs to go back to what the city promised. You're building to the top of your depth, bulk, height, etc. Should be no negotiating, backsliding, etc. 市政府劝阻了我们。协议要点明确规定社区空间为两万平方英尺。松柏大厦 Chung Pak 在协议中有 4 段内容。社区空间很明确 - 这是社区空间。尾部说明融入现有商业走廊。社区空间本应该为两万平方英尺之新空间而非删节 5,960 平方英尺？否则，协议要点会订明包括 Chung Pak，但事实并非如此。DCAS 带着他们的租约/协议与我们面谈，CB 全权服务于松柏大厦 Chung Pak。我们不同意市政府对社区的承诺。两万平方英尺的社区不包括 Chung Pak。听到这个消息很沮丧与惊讶，我们得到的比承诺的两万平方英尺少了 5,960 平方英尺。这需要回到市政府的承诺。您们正在建造深度、体积、高度等之极点。应该没有任何谈判、背道而行等等。	As per the ULURP requirements and the Points of Agreement, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. As part of the total 20,000 square feet, the City is committed to providing 5,960 sq ft of retail space to be managed by Chung Pak, which will accommodate subdivision into five (5) distinct retail spaces including up to four (4) restaurants. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. 根据 ULURP 之要求以及「协议要点」，曼哈顿设施合同包含提供 20,000 平方英尺空间，未来用於社区设施或零售空间之要求。在总计 20,000 平方英尺的空间中，市政府承诺提供 5,960 平方英尺的零售空间由松柏大厦 Chung Pak 管理，该空间将划分为五个特殊的零售空间包括最多可容纳四家餐厅。社区空间的使用与维护将在稍后根据社区之意见确定。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Community spaces, width of White St parking, etc., - any of that can be guaranteed today? 社区空间、White 街停车场的宽度等等 - 今天哪些部分可以保证吗？	As per the ULURP requirements and the Points of Agreement, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. As part of the total 20,000 square feet, the City is committed to providing 5,960 sq ft of retail space to be managed by Chung Pak, which will accommodate subdivision into five (5) distinct retail spaces including up to four (4) restaurants. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. Per the 2019 ULURP, the Manhattan Facility will include 125 parking spaces for authorized City vehicles, and the White St arcade is required to be a minimum of 35 feet wide; however, the current design proposes a width of 50 feet to create a more comfortable and welcoming pedestrian arcade. 根据 ULURP 之要求以及「协议要点」，曼哈顿设施合同包含提供 20,000 平方英尺空间，未来用于社区设施或零售空间之要求。在总计 20,000 平方英尺的空间中，市政府承诺提供 5,960 平方英尺的零售空间由 松柏大厦 Chung Pak 管理，该空间将划分为五个特殊的零售空间包括最多可容纳四家餐厅。社区空间的使用与维护将在稍后根据社区之意见确定。未来的研讨会将有机会与负责规划该空间之机构分享社区空间使用方面之意见。 依据 2019 ULURP，曼哈顿设施将包括 125 个市政府授权车辆停车位，White 街广场的宽度至少为 35 英尺；然而，目前的设计拟议宽度为 50 英尺以打造一个更舒适、更宜人的行人广场。
Architecture 建築設計	Health center = care for 65k NYCers. Patients are mostly low-income non-insured not English speakers. Our facility touches the site. 10k Chinatown residents get care every year. In 2023, conditions worsened drastically. Construction, vibrations, etc., disrupted care. We had to relocate pediatric services at our own costs to fix and cover damage. Reduced capacity to serve patients. Any plans to use the 20k sqft to be made available at subsidized / low cost to community orgs displaced by dismantling of jails? And you responded to up to 20k sqft - could it be 10k? 健康中心 = 為 6.5 萬紐約市民提供醫療服務。其患者多為低收入、無保險之非英語人士。我們的設施與工地相鄰。每年有 1 萬名唐人街居民在此接受醫療服務。2023 年，情況急劇惡化。施工、振動等因素干擾了醫療服務。我們不得不自費遷移兒科服務，以進行修復並承擔損失。這降低了我們救治病患的能力。您是否有計畫將這兩萬平方英尺的空間，以補貼或低成本的方式提供給因拘留所拆除而被迫搬遷的社區組織？ 您回覆說最多兩萬平方英尺 - 有可能提供 1 萬平方英尺嗎？	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中包含一項條款：必須提供兩萬方英尺的空間，作為未來的社區設施或零售用途。在後續的規劃工作坊中，社區將有機會與負責規劃此空間的機構，就該社區空間的使用方式分享意見與構想。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計		As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中包含一項條款：必須提供兩萬方英尺的空間，作為未來的社區設施或零售用途。在後續的規劃工作坊中，社區將有機會與負責規劃此空間的機構，就該社區空間的使用方式分享意見與構想。
Architecture 建築設計	What types of companies / business are being considered (or would be) for the retail sections? Would there ever be a Co-craft store? It would be awesome to get good furniture + supplier direct! 您目前考慮引進哪些類型的公司或商鋪進駐零售區？未來是否有可能在此開設一家合作手工藝商店？若能直接向供應商購買優質家具及材料，那就太棒了！	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中包含一項條款：必須提供兩萬方英尺的空間，作為未來的社區設施或零售用途。在後續的規劃工作坊中，社區將有機會與負責規劃此空間的機構，就該社區空間的使用方式分享意見與構想。
Architecture 建築設計	POA with community + NYC - did not conflate the business agreement with Chung Pak as a part of the 20k feet for the community! Why is it now limited? Why is the community getting less than promised? 根據社區與紐約市所簽訂之「協議要點」，您並未將提供兩萬平方英尺予社區之商業協議與松柏大廈掛鉤！為何現在設有限制？為何社區實際所獲之面積少於承諾之面積？	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中包含一項條款：必須提供兩萬方英尺的空間，作為未來的社區設施或零售用途。在後續的規劃工作坊中，社區將有機會與負責規劃此空間的機構，就該社區空間的使用方式分享意見與構想。
Architecture 建築設計	Can you go into more detail about the programming space for CBO's - is this a dedicated space? 您是否能就提供給社區組織的規劃空間這一議題做更詳細的說明？這是否為專屬空間？	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中包含一項條款：必須提供兩萬方英尺的空間，作為未來的社區設施或零售用途。在後續的規劃工作坊中，社區將有機會與負責規劃此空間的機構，就該社區空間的使用方式分享意見與構想。
Architecture 建築設計	Are there any plans or consideration to use any of the 20,000 SF of community space to be made available at low / subsidized or no cost to community orgs who were displaced or disrupted by the building and dismantling of the jail? 是否有任何計畫或考量，將這兩萬平方英尺社區空間的其中一部份，以低成本、補貼或免費的方式提供給因拘留所拆除及重建而被迫搬遷或受到干擾的社區組織使用？	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中包含一項條款：必須提供兩萬方英尺的空間，作為未來的社區設施或零售用途。在後續的規劃工作坊中，社區將有機會與負責規劃此空間的機構，就該社區空間的使用方式分享意見與構想。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	Why is there retail planned for the arcade? 為何規劃在商場的拱廊街區引入零售店鋪？	As per Points of Agreement,the community facility or commercial space will line either side of the new White Street to activate the pedestrian arcade and front Baxter Street to better integrate the project into the existing commercial corridor. As per ULURP requirements and the Points of Agreement, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. As part of the total 20,000 square feet, the City is committed to providing 5,960 sq ft of retail space to be managed by Chung Pak, which will accommodate subdivision into five (5) distinct retail spaces including up to four (4) restaurants. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. 根據「協議要點」，社區設施或商業空間將沿新建的懷特街兩側設置，以活化步行拱廊，並面向巴士特街，使該項目能更好地融入現有的商業走廊。 依據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓監獄設施合約中明文要求，必須提供兩萬平方英尺空間，供未來用作社區設施或零售空間。 在此總計兩萬平方英尺的空間中，市政府承諾將其中5,960平方英尺的零售空間交由松柏大廈管理，此區域可細分為五個獨立的零售單元，其中最多可包含四間餐廳。其餘社區空間的具體用途與維護管理機制，將在後續階段徵詢社區意見後共同決定。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	The POA lists that the building was supposed to be able to be adaptively built for the idea that if the jail population was reduced the building can and will be reused - how + what has been planned for this? 『協議要點』中列明，該建築的設計本應具備適應性，即若拘留所之羈押人員數減少，該建築應能且將會被重新利用 - 對此，具體的重新利用計畫為何？您又如何規劃？	Conformance with the POA is tracked by the Mayor's Office of Criminal Justice (MOCJ) and posted on the BBJ website: https://www.nyc.gov/site/borojails/about/points-of-agreement.page. All design directives from the POA were discussed previously with and by the interagency team that is working on BBJ and will continue to be reviewed throughout design development with the Design-Builders for each of the BBJ facilities. For each of the BBJ facilities, including Manhattan, the full POA document is included in the Design-Builder's contract as part of Volume 5: Reference Documents. The intent of POA Item 24, to design with flexibility to support potential future adaptive reuse, is also referenced in the Basis of Design and the Design Principles and Guidelines, which are part of the Design-Build Agreement (DBA), "Volume 4: Specific Project Requirements in the Manhattan facility". In conformance with the applicable DBA requirements, the Design-Builder is designing the Manhattan BBJ facility to allow for flexibility to support potential future adaptive reuse. Unlike many jails that employ heavily reinforced, floor-to-ceiling concrete block walls to separate cells, the Manhattan facility will use fully prefabricated cell units installed on open concrete floor plates. This approach allows the prefabricated cells to be dismantled and removed in the future, leaving open floor plates that can be reconfigured to accommodate alternative uses. 「協議要點」之遵循情形，由市長刑事司法辦公室負責追蹤，並公布於行政區拘留所計畫官方網站：https://www.nyc.gov/site/borojails/about/points-of-agreement.page。所有源自「協議要點」的設計指令，均已由負責本計畫的跨部門團隊進行討論，並將在整個設計開發過程中，持續與各設施的設計建造商進行審核。 針對每一個行政區拘留所設施，其設計建造商的合約中均包含了完整的「協議要點」文件，作為「第五卷：參考文件」的一部分。此外，要點第24條——旨在透過靈活設計以支持未來適應性再利用——其精神亦載明於「設計基礎」、「設計原則與指南」中；此二者同屬設計建造協議的一部分，即「曼哈頓設施第四卷：特定項目要求」。 為符合相關設計建造協議之要求，曼哈頓設施的設計建造商正以靈活性為目標進行設計，以支援未來的適應性再利用。有別於許多拘留所採用堅固的落地式混凝土磚牆來分隔囚室，曼哈頓設施將採用完全預鑄的囚室單元，安裝於開放的混凝土樓板之上。此一設計方法使預鑄囚室在未來得以拆卸移除，留下可重新規劃配置的開放樓板空間，以適應不同的使用需求。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	I was pleasantly surprised by the design of the jail and the pedestrian mall/retail, the welcoming and beautiful interior you shared. I think people who are arrested would be amazed at the care they would receive in this kind of facility. What a stark contrast to Rikers Island and the old Federal Jail. Maybe we are developing some compassion for folks in trouble. Wouldn't that be refreshing. 該拘留所與其步行街、零售商鋪的設計，以及您分享的溫內美觀的內部環境，都讓我感到驚喜萬分。我想，該拘留所之羈押人員定會對他們在此設施中所受到的照料感到驚喜。這與賴克斯島及舊聯邦監獄形成了鮮明對比。或許我們正在學習對身陷困的人群萌生同情心。這難道不令人耳目一新嗎？	Thank you. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design will be based in principles of dignity, respect and rehabilitation. The Facility will include programming for education, vocational training, counseling and horticulture. All housing units will provide access to mental and medical health care providers. Every floor will include space for treatment in addition to the main clinic. Every housing unit will include outdoor recreation areas with access to light and air. All people in custody will have their own cell with a window, toilet, sink, desk, and bed. 感謝。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將拘留所設施設置於各行政區內，以增進羈押人員接觸社區與法院的可及性，同時使他們能維持與家人及社會服務提供者的聯繫。 本計畫旨在重新構思拘留所的現有功能，以最大限度地提升公共安全，並改善受司法系統影響最深的社區。其設計將以尊嚴、尊重與更生為核心原則。設施內將規劃教育、職業培訓、心理諮商及園藝治療等課程。所有居住單位均能獲得心理與醫療保健服務。除了主醫療診所以外，每個樓層還將設置治療空間。每個居住單位均設有採光通風良好的戶外休憩區。所有羈押人員都將擁有獨立的囚室，內含窗戶、廁所、洗手台、書桌及床位。
Architecture 建築設計	First, 30% of the public space was supposed to be reserved for the community, but there are still no Chinese businesses there. Are you going to honor this promise? 首先，按承諾，30%之公共空間本應預留給社區使用，然而至今卻無任何華人商家進駐。您是否將會兌現該承諾？	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. Within the 20,000 sqft, 5,964 sqft is reserved for use by Chung Pak. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」之規定與「協議要點」，曼哈頓拘留所設施之合約中明確要求，必須提供兩萬平方呎的空間，供未來用作社區設施或零售用途。在此總面積中，有5,964平方呎的空間已預留予松柏大廈使用。社區成員將在後續的規劃工作坊中，有機會與負責空間規劃的機構，就其餘社區空間的使用方式提供意見與構想。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Architecture 建築設計	I would like to make suggestion on use of community space which was stated for 20,000 sq ft. The Chinatown community is short on indoor recreational facilities, I would like to see a gymnasium with convertible basketball, pickleball, volleyball courts and a health club with a swimming pool. These facilities should be made exclusively for residents of the immediate area and not open to public membership. I would also like to suggest making the main visitor entrance to be located on the Centre street side of building. Thank you 我想就該兩萬平方英尺的社區空間之使用提出一些建議。 唐人街社區目前非常缺乏室內休閒設施。我希望能設立一個內設可轉換籃球場、匹克球場與排球場的綜合體育館，以及一個配備游泳池的健身俱樂部。這些設施應專供社區居民使用且不對外開放。 同時我亦建議將主要訪客入口設置於該建築位於中央街側。 謝謝。	Thank you for your suggestions. The use and maintenance of the community space will be determined at a later time with input from the community. As per the Points of Agreement, the community facility or commercial space will line either side of the new White Street to activate the pedestrian arcade and front Baxter Street to better integrate the project into the existing commercial corridor. 感謝您的建議。關於社區空間的使用與維護方式，將於後續階段徵詢社區意見後共同決定。依據「協議要點」規劃，社區設施與商業空間將沿新建的懷特街兩側佈設，並面向巴士特街，以活化步行廊道活力，使本案與周邊現有商業街廓更緊密融合。
Interior Public Space 室內公共空間	What kind of space will this be, off to the right? 建築右側的空間將會做何用途？	The space this comment referred to is a children's play area that is adjacent to and under the supervision of adults in the contact visiting area. 該評論所提及的空間為兒童遊戲區，該區域與會面探視區相鄰，並在成人監護範圍之內。
Interior Public Space 室內公共空間	What are space use on 2nd floor and 3rd floor? 建築二樓及三樓的空間將會作何用途？	Spaces on the second and third floor of the facility are used for support functions. Such as health services, visiting areas, and other spaces to support the function of the facility. 設施的二樓與三樓空間主要規劃為支援性功能區，例如醫療服務、會面探視區及其他維持設施運作所需的輔助空間。
Interior Secure Space 室內管控空間	Curious about outdoor recreation spaces. How do you provide outdoor space in a vertical building especially if not trying to use cages or bars? 我對於戶外休閒空間的設計感到好奇。您將如何在該垂直建築中提供戶外空間？尤其是在不考慮使用籠狀或欄杆式圍欄的前提下。	Each housing unit includes an outdoor recreation space that can be accessed directly from the dayroom. The outdoor spaces will include a security mesh enclosure that does not resemble bars or a cage. The mesh is designed to maximize daylight and air circulation, while also serving as an architectural element. This will be illustrated and explored in more detail in upcoming workshops. 每一個拘留室單元均設有戶外休憩空間，羈押人員可直接由日常活動室進出。此戶外空間將裝設安全防護網，其設計有別於傳統的柵欄或籠狀結構。該網狀結構旨在最大限度地引入自然光並促進空氣流通，同時也作為一項建築設計元素。此設計將在後續的研討會中進行更詳細的圖示說明與探討。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	Where will the outdoor recreation space be created for the detainees? 羈押人員的戶外休閒空間將被置於何處？	Each housing unit includes an outdoor recreation space that can be accessed directly from the dayroom. These areas are located on the upper levels of the building, on either side of the central setback, facing east and west, as well as on the north facade. 每一個拘留室單元均設有戶外休憩空間，羈押人員可直接從日常活動室進出。這些區域坐落於建築物的上層，分佈於中央退縮區的兩側，分別朝向東、西方向，同時在北側立面亦設有該類空間。
Interior Secure Space 室內管控空間	Can we reduce the size of the windows so that the people inside can't escape or try to take their own lives? 我們能否縮小窗戶的尺寸，以防止羈押人員逃逸或自殺？	All housing will be in single cells to foster a sense of privacy and security. Use of light, windows, humanized furnishings, and other strategies are being utilized to create a humane environment and improve the well-being of people in custody. The windows are multi-layered and glass painted frit to address privacy and security concerns for both the people in custody and the neighboring residents. The glass of the window is a high-impact, high-security laminated type, including a secondary layer of horizontal security to prevent escape. In addition, there will be another exterior window beyond that. 所有拘留室均為單人室，以營造隱私感與安全性。設計上運用採光、窗戶、人性化家具及其他策略，旨在創造一個人道的環境，提升羈押人員的福祉。窗戶採用多層設計，並使用帶有黏點塗層的玻璃，以兼顧羈押人員與周邊居民的隱私及安全需求。窗戶玻璃為耐衝擊、高安全性的夾層玻璃，內部還設有第二道橫向防護層，以防範逃脫。此外，最外側還設有一扇獨立的對外窗。
Interior Secure Space 室內管控空間	Cell windows are too big which might raise security and privacy concern 拘留室窗戶過大可能會造成安全及隱私方面的隱憂。	The housing units begin on level 5 which is much higher than most neighboring buildings especially on Baxter Street. The lower floors of the building are occupied by support functions and do not house people in custody. All housing will be in single cells to foster a sense of privacy and security. Use of light, windows, humanized furnishings, and other strategies are being utilized to create a humane environment and improve the well-being of people in custody. The windows are multi-layered and glass painted frit to address privacy and security concerns for both the people in custody and the neighboring residents. The glass of the window is a high-impact, high-security laminated type, including a secondary layer of horizontal security to prevent escape. In addition, there will be another exterior window beyond that. 拘留室單元自第五層開始設置，此高度遠高於周邊大多數建築，尤其是面向巴士特街一側。建築的低樓層主要用於各類輔助功能，不設羈押人員居室。 所有拘留室為單人室，以營造隱私感與安全性。設計中運用自然採光、窗戶規劃、人性化家具及其他策略，旨在創造人道的環境，提升羈押人員的福祉。窗戶採用多層設計，並使用帶有黏點塗層的玻璃，以兼顧羈押人員與鄰近居民的隱私及安全。窗戶玻璃為耐衝擊、高安全性的夾層玻璃，內部設有第二道橫向防護層，以防範逃脫。此外，最外側另設有一扇對外窗。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	Where are outdoor recreational space in the new jail? How do you design to prevent suicide or escape from the recreational space ? A detainee's cell has a big window facing Chinatown. We want design to prevent detainees' escapes and suicide from a big window. Does a cell window have bars to prevent jumping or escape? What kind of glass be used for those windows? 新拘留所的戶外休閒空間將被置於何處？您如何從設計上防止羈押人員在該休閒場所自殺或通過其逃逸？某件拘留室有一扇面向唐人街的大窗戶。我們要求您在設計上必須做到能夠防止羈押人員從這扇大窗戶逃逸或跳窗自殺。拘留室的窗戶是否將會安裝防跳躍或逃逸的欄杆？這些窗戶將會採用何種玻璃？	Each housing unit includes an outdoor recreation space that can be accessed directly from the dayroom. These areas are located on the upper levels of the building, on either side of the central setback, facing east, and west, as well as on the north facade. All housing will be in single cells to foster a sense of privacy and security. Use of light, windows, humanized furnishings, and other strategies are being utilized to create a humane environment and improve the well-being of people in custody. The windows are multi-layered and glass painted frit to address privacy and security concerns for both the people in custody and the neighboring residents. The glass of the window is a high-impact, high-security laminated type, including a secondary layer of horizontal security to prevent escape. In addition, there will be another exterior window beyond that. 每一個拘留室單元均設有戶外休憩空間，羈押人員可直接從日常活動室進出。這些區域坐落於建築物的上層，分佈於中央退縮區的兩側，分別朝向東、西方向，同時在北側立面亦設有該類空間。所有拘留室為單人室，以營造隱私感與安全性。設計中運用自然採光、窗戶規劃、人性化家具及其他策略，旨在創造人道的環境，提升羈押人員的福祉。窗戶採用多層設計，並使用帶有黏點塗層的玻璃，以兼顧羈押人員與鄰近居民的隱私及安全。窗戶玻璃為耐衝擊、高安全性的夾層玻璃，內部設有第二道橫向防護層，以防範逃脫。此外，最外側另設有一扇對外窗。
Interior Secure Space 室內管控空間	Interior cell design window vent suggestion in previous borough based design - window vent. Reason for or against? 基於先行政區之設計方案，您對拘留室內部窗戶採用通風口的設計是否贊成？理由為何？	The ventilation was evaluated and determined to create an issue with the air balancing in the building. 經評估後判定，該通風設計將對建築物內的空氣平衡造成不良影響。
Interior Secure Space 室內管控空間	There is a horticulture on the top of the jail. How do you prevent detainees' suicide and escape from there ? 拘留所頂樓有一片園藝區。您如何防止羈押人員通過此處逃逸或在此自殺？	All outdoor recreation areas including horticulture space for people in custody will prioritize security and have a secure enclosure. 所有戶外休憩區，包括為羈押人員設立的園藝空間，均將安全列為首要考量，並設置穩固的防護圍欄。
Interior Secure Space 室內管控空間	Why only cells? Why no dorms? Deadlocking?? Overcrowding?? Secure entrance for staff. 為何只設有拘留室而並無配置宿舍？何以出現此種僵局？是人滿為患嗎？該建築工作人員之安全出口位於何處？	In alignment with BBJ program goals to create safe, humane facility for people in custody, and in accordance with local laws, all beds in the BBJ facility will be in single occupancy cells not dorms. There is a secure entrance for staff on the ground level of the facility. 為契合「行政區拘留所計畫」之目標——建構安全且人性化的羈押環境，同時遵循當地法規，所有行政區拘留所設施內均設置單人拘留室，不採用集體宿舍模式。設施底層另設有專供工作人員使用之獨立安全通道。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	Dept of Corrections officers know about blind spots at Rikers. I have witnessed beatings, rapes, etc., and have reported to DOC. As fantastic as the building appears, you have to understand who you're handing it over to. In your building, are there enough cameras throughout the facilities that we can witness any abuse that happens at hands of DOC? Plenty of people have died. How can the building also watch DOC? 懲教署的官員們清楚知道賴克斯島拘留所的監控盲區。我曾親眼目睹毆打、性侵等事件並向懲教署舉報。儘管該建築看起來十分出色，但您必須明白您將把它交付到誰手中。您是否在該拘留所中安裝了足夠的監控攝像機，以便我們能夠監看到懲教署人員有可能實施的任何虐待行為？因為已有太多羈押人員因此喪生。該建築要如何同時監視懲教署人員？	The building has been designed to minimize blindspots. Security and cameras are present throughout the Facility to ensure the safety of both people in custody and staff. The Board of Correction and the State Commission of Correction conduct reviews of the design and provide operational oversight to ensure the safety and security of all people using the building. 本建築設計以最大限度減少監控盲區為目標，全設施範圍內配置安全系統與監控攝影機，以確保羈押人員及工作人員安全。 懲教署及州級懲教監督機構將對設計方案進行審查，並透過營運監管機制，保障所有建築使用者的安全。
Interior Secure Space 室內管控空間	How will make sure the design in your project does not replicate the culture of violence on Riker's Island? How will it prevent suicide attempts? What assessment tools will you be using for the success of this design? 您將如何確保該項目的設計不會延續賴克斯島的暴力文化？您將如何預防羈押人員在其中的自殺企圖？您將做出何種評估以確保設計方案成功落地？	The new facility will operate under a direct supervision model that encourages active engagement between people in custody and staff. As part of the transition process to the new facility, DOC is re-visiting all of our policies, procedures, and trainings to support a better culture. The facility includes expanded space for programming and medical/mental health treatment on every floor which will allow opportunities for increased programming options and increased access to care. In addition, the design is implementing best practices in trauma-informed, high security, anti-ligature design with a high emphasis on maintaining strong lines of sight. 新建設施將採用「直接監管模式」，鼓勵羈押人員與工作人員之間建立積極互動。作為過渡至新設施的一部分，懲教署正全面重新審視所有現行政策、流程及培訓體系，以支持更良好的機構文化。該設施的每一樓層均擴大了用於活動規劃與醫療及心理健康治療的空間，此舉將為增加多元活動選項及提升照護可及性創造有利條件。 此外，整體設計採納了創傷知情照護、高安全性及防自縊設計等領域的最佳實踐，並高度重視維持清晰無阻的監管視線。
Interior Secure Space 室內管控空間	The architects should release the plan they supposedly have to evacuate the inmates in the event of a fire. This would be particularly relevant and important to the two groups of people who would be most affected by such a plan. These are a. The inmates and their families: a plan that did not allow for the inmates to evacuate /escape from the building quickly in the event of a fire would put the inmates at risk of being roasted in their cells to die a horrible death b. The local community: a plan that allowed for the inmates to evacuate/escape from the building quickly to escape a fire would put the local community at risk of having their neighborhood overrun with 100s of felons (perhaps even murderers and rapists). Thus, a plan that protects the local community would endanger the inmates and vice versa it's vitally important that this plan is reviewed by both the representatives of the inmates and the local community. I cannot imagine there being a plan which would satisfy both constituents.....which is probably why a high-rise prison has never been constructed in an urban community.	As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation and evacuation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed evacuation plans cannot be shared publicly. Evacuation procedures will be part of DOC operations. Plans are currently under development, and there will be fully developed and approved evacuation plans in place before the facility is operational. There will be a multi-level approach to evacuation. Housing areas are designed as smoke compartments with fire rated separation - meaning that during localized events or events on the floor, people in custody will be evacuated to adjacent housing areas within the facility.

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	建築師應當公布其據稱已制定的火災疏散方案。這對於受此方案影響最深的兩個群體而言，至關重要。 他們是： a. 羈押人員及其家屬：一個無法讓羈押人員在火災時迅速撤離建築的方案，將使羈押人員面臨在拘留室內活活被痛苦燒死的風險。 b. 當地社區：一個能夠讓羈押人員因躲避火災而迅速撤離建築的方案，將使社區居民面臨數以百計的重刑犯(其中甚至可能包括殺人犯及強姦犯)湧入社區的巨大風險。 由此可見，一個保護社區的方案會危及羈押人員，反之亦然。 至關重要的是，該方案必須同時接受羈押人員代表以及社區代表的審查。 我實在難以想像會出現一個能讓雙方都滿意的方案.....這大概也正是為何從未有高層拘留所在都市社區興建的原因。	隨著新建設施即將竣工，市政府將著手規劃設施啟用後的交通接駁與疏散計畫。基於安全考量，詳細的疏散計畫內容恕不對外公開。 疏散作業程序將納入懲教署的標準營運規範。相關計畫目前正在研擬中，並將於設施正式啟用前完成制定與核准。 疏散將採取多層級應變模式。羈押區域均設計為具防火等級區隔的防煙艙區——這意味著當發生局部事件或樓層事件時，羈押人員將被疏散至設施內相鄰的羈押區域。
Interior Secure Space 室內管控空間	A tall vertical jail posts danger and difficulty to escape in case of fire especially detainees are confined. and hard to control too in case of riots by the violent ones. 高層垂直式拘留所非常危險，發生火災時，羈押人員尤其是被關禁閉人員將難以逃脫。同時，一旦發生暴動，拘留所也難以控制。	As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation and evacuation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed evacuation plans cannot be shared publicly. Evacuation procedures will be part of DOC operations. Plans are currently under development, and there will be fully developed and approved evacuation plans in place before the facility is operational. There will be a multi-level approach to evacuation. Housing areas are designed as smoke compartments with fire rated separation - meaning that during localized events or events on the floor, people in custody will be evacuated to adjacent housing areas within the facility. 隨著新建設施即將竣工，市政府將著手規劃設施啟用後的交通接駁與疏散計畫。基於安全考量，詳細的疏散計畫內容恕不對外公開。 疏散作業程序將納入懲教署的標準營運規範。相關計畫目前正在研擬中，並將於設施正式啟用前完成制定與核准。 疏散將採取多層級應變模式。羈押區域均設計為具防火等級區隔的防煙艙區——這意味著當發生局部事件或樓層事件時，羈押人員將被疏散至設施內相鄰的羈押區域。
Interior Secure Space 室內管控空間	**Operational nightmares**: How do you safely move prisoners between floors in a skyscraper? How do you evacuate during emergencies? **Challenges in Perimeter Security for Skyscraper Jails include**: Limited Visibility, Multiple Access Points, Reliance on Elevators, and Difficulty Containing Escape Attempts. They have no real answers because high-rise jails are fundamentally problematic. **運營噩夢**：如何將羈押人員在摩天大樓的不同樓層間移運？如何在緊急情況下實施人員疏散？ **高層拘留所周邊安保所面臨的挑戰**：能見度低、眾多出入口、過度依賴升降梯以及難以有效圍堵逃逸企圖。您並未提供確切的解決方案，因為高層拘留所從根本上就存在問題。	Evacuation procedures will be part of DOC operations. Plans are currently under development, and there will be fully developed and approved evacuation plans in place before the facility is operational. For security purposes, detailed evacuation plans cannot be shared publicly. There will be a multi-level approach to evacuation. Housing areas are designed as smoke compartments with fire rated separation - meaning that during localized events or events on the floor, people in custody will be evacuated to adjacent housing areas within the facility. 疏散作業程序將納入懲教署的標準營運規範。相關計畫目前正在研擬中，並將於設施正式啟用前完成制定與核准。 疏散將採取多層級應變模式。羈押區域均設計為具防火等級區隔的防煙艙區——這意味著當發生局部事件或樓層事件時，羈押人員將被疏散至設施內相鄰的羈押區域。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	How do you design to prevent cross views between Chinatown residents, especially residential building on Baxter St facing the jail on the same narrow Baxter St and the detainees? Could cell windows be facing the opposite side of the criminal courthouse and windows facing the other wall of Chung Pak bldg so the cell windows won't be facing the Baxter St resident's windows directly providing privacy for both especially local residents need to feel safe and comfortable since Baxter St is such a very narrow st. This is a very very important issue. No detainee window should be facing the residents living across on Baxter st (check out this tiny street) 應如何設計，才能避免唐人街居民(尤其是居住在巴士特街與拘留所隔此窄街相望的居民)與羈押人員之間出現四目交接的情形？能否將拘留室的窗戶改為朝向刑事法院的一側或是朝向松柏大廈的另一側牆體？如此，拘留室的窗戶便不會直接正對巴士特街的居民住宅窗戶，從而保障雙方的隱私。考慮到巴士特街是一條極為狹窄的街道，讓當街居民感到安全與舒適至關重要。這是一個非常重要的議題。任何羈押人員的窗戶均不應正對巴士特街當街居民(請您務必實地查看此條狹小的街道)。	The housing units begin on level 5 which is much higher than most neighboring buildings especially on Baxter Street. The lower floors of the building are occupied by support functions and do not house people in custody. Additionally, the windows are multi layered with a glass painted frit to address privacy and security concerns for both the people in custody and the neighboring residents. 拘留室單元自第五層起設置，其樓層高度遠高於周邊大多數建築，尤其是面向巴士特一側。建築低樓層規劃為輔助功能空間，不設置羈押人員拘留室。此外，窗戶採用多層結構，並使用帶有釉點塗層的玻璃，以同時保障羈押人員與鄰近居民的隱私及安全。
Interior Secure Space 室內管控空間	Outdoor recreation areas within the jail raise serious concerns for nearby residents. The design must ensure that there are no direct sightlines into surrounding residential buildings, including the Chung Pak Building, to protect privacy and security. 拘留所內的戶外休閒區引起了鄰近居民的眼中顧慮。其設計必須確保該區域的視野不會直接涵蓋到包括松柏大廈在內的鄰近住宅樓，以保護隱私及安全。	Location of outdoor recreation spaces, in the mid section along the North, East, and West facades instead of at the corners, minimizes adjacency with surrounding buildings. Incorporation of screens minimizes sightlines and acoustic issues. 戶外休憩空間設置於北、東、西立面的中段區域，而非建築角落，此規劃能最大限度地減少與周邊建築的相鄰干擾。同時，設計中融入防護屏風，有效阻隔視覺視線並降低聲音傳播問題。
Interior Secure Space 室內管控空間	Chung Pak seniors' windows do not face detainees' windows so they have the ability to open their curtains and windows with some privacy and dignity. 松柏大廈老人院的窗戶並不正對羈押人員的窗戶，因此他們可以打開窗簾與窗戶，並獲得有限的隱私與尊嚴。	The housing units begin on level 5 which is much higher than most neighboring buildings especially on Baxter Street. The lower floors of the building are occupied by support functions and do not house people in custody. Additionally, the windows are multi layered with a glass painted frit to address privacy and security concerns for both the people in custody and the neighboring residents. 拘留室單元自第五層起設置，其樓層高度遠高於周邊大多數建築，尤其是面向巴士特一側。建築低樓層規劃為輔助功能空間，不設置羈押人員拘留室。此外，窗戶採用多層結構，並使用帶有釉點塗層的玻璃，以同時保障羈押人員與鄰近居民的隱私及安全。
Interior Secure Space 室內管控空間	There have been Legionnaire outbreak in Harlem. This new jail is massive and requires commensurate support of mechanical systems. It would impact older population and low rise community in Chinatown. What is the design team doing to address possible Legionnaire issues in this new building. 哈林區曾爆發退伍軍人症疫情。那麼，該新拘留所規模龐大，需要配備複雜的大型硬體系統。這將影響唐人街老年人口與低層住宅社區人口。請問設計團隊再次新建築中將採取何種具體措施以預防與處理可能出現的退伍軍人症等事宜。	Mechanical systems in the proposed facility will be modern and compliant with New York City standards and guidelines. To support the HVAC system, there will be redundancy in air conditioning units, air handlers, and generators, ensuring backup capacity for continuous operation. Fresh air will be supplied to all spaces, including the cells. 新建設施所採用的機械系統將符合現代化標準，並遵循紐約市的相關規範與指引。為支援暖通空調系統穩定運作，空調主機、空氣處理器及發電機均將設置備援系統，以確保設施具備不間斷運轉的備用容量。所有空間，包括每一間拘留室，都將供應充足的新鮮空氣。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	Pleased to see programming on education, recreation, etc. How are incarcerated persons going from day room to cells to be able to get mental healthcare they need? There's a peace room on Rikers. Has trades, automotive, woodworking. What is being made for that provision? 我很高興看到有關教育，娛樂等方面的項目。羈押人員如何獲得其所需的心理健康護理，無論是身處日間休息室亦或拘留室？賴克斯島設有一個安寧室，並設有技工、汽車工、木工等教育課程。該新拘留所為此做了哪些準備？	The Facility will include a wide variety of programming, including horticulture program, culinary arts program, vocational training, library, gymnasium, chapel, and medical facilities. All housing units include access to mental and medical health care providers. Every housing floor will include space for treatment in addition to the main clinic and all housing units will include a medication distribution booth. 此設施將提供多元化的課程與服務，內容涵蓋園藝治療、烹飪藝術、職業訓練、圖書館、體育館、禮拜堂及醫療設施。 所有拘留室單元之羈押人員皆可獲得心理衛生與醫療保健服務。除每層樓設有之主診療室外，另規劃有個別治療空間，且拘留室住單元均設置有藥物投藥窗口，以確保用藥照護之可及性。
Interior Secure Space 室內管控空間	Had a significant interaction w/ people who are incarcerated in rotation. If medical facilities are on every floor... what is the sq ft set aside for medical, psychiatric? ICU, CCU? How many medical staff members? MDs, RNs, MPs? How can we make sure they're getting the care they need? We're separating Rikers which has a centralized system into 4 parts w/ 4 redundant medical centers. Do you have the resources to protect and take care of the people who live there and ensure clinician safety? Making spaces for dayrooms, peace rooms, etc., but if you're limited by height on small land, how much room is there really for detainees to live, walk around, and live a semi-humanized life? 我曾與輪替服刑的羈押人員有過深入交流。若新拘留所每層樓均設有醫療設施，那麼預留給內科、神經科、重症監護室及心臟加護病房之面積各為多少平方英尺？配備的包括醫生、註冊護士在內的醫護人員人數各為多少位？您又該如何確保羈押人員能夠獲得所需的醫療照護？我們將把賴克斯島拘留所的集中式系統拆分為四個部分，並設置四套重複的醫療中心。您是否擁有足夠的資源賴保護並照顧在此的羈押人員，同時也確保臨床醫護人員的安全？雖然您規劃了日間休息室、安寧室等空間，但若因受制於建築高層的狹小用地空間，實際上究竟有多少空間能被用於羈押人員的生活、走動，使其過上半人性化的生活？	The number of staff assigned to the facility is currently under development and will progress concurrent with the design. This design will be providing well over 800sf/ person in custody, which is almost double to industry standard. Outdoor recreation space will be included in every housing unit. A full sized gym and over 15,000 sf of additional program will also be provided in the facility. One floor will be completely dedicated to healthcare. All housing units include access to mental and medical health care providers. Every housing floor will include space for treatment in addition to the main clinic and all housing units will include a medication distribution booth. The City remains committed to the therapeutic housing model and Correctional Health Services will meet individuals' needs no matter the setting in which their services are provided. Contact visiting will have a much larger than average space allocation. 本設施的人員配置數量正在規劃中，將與設計工作同步推進。 該設計將為每位羈押人員提供超過800平方英尺的居住空間，達到行業標準的近兩倍。每個居住單元均設有戶外休憩區，設施內還將配備標準尺寸健身房及超過15,000平方英尺的額外活動空間。 其中一整層樓將完全用於醫療服務。所有拘留室單元均可獲得精神健康與醫療照護服務，每個拘留樓層除主要診療室外均設有獨立治療空間，所有拘留室單元內還設有藥物配送窗口。市政府持續落實治療性處遇模式，懲教衛生服務部門將不論服務環境如何，均致力滿足個別人員需求。 會面探視區的空間配置規模將遠超平均水平。
Interior Secure Space 室內管控空間	BBJ doesn't provide the potential recreational or educational facilities given the limitation of size unlike Rikers Island 受制於有限的規模，紐約市行政區域拘留所不會如同賴克斯島拘留所那樣提供可能的娛樂或教育設施。	The Facility will include a wide variety of programming, including horticulture program, culinary arts program, vocational training, library, gymnasium, chapel, and medical facilities. There are outdoor recreation areas in each housing unit that provide access to daylight and fresh air and include exercise equipment, passive recreation opportunities and the ability to play other group activities. There is a larger indoor gymnasium to allow a larger area for walks. Additionally, people in custody will have access to the horticulture program which includes a greenhouse and an outdoor area. 本設施將提供多元化活動項目，包括園藝課程、廚藝培訓、職業技能訓練、圖書館、體育館、禮拜堂及醫療服務。 每個拘留室單元均設有戶外休憩區，提供充足自然採光與新鮮空氣，並配備健身器材、靜態休閒空間及團體活動場地。另設有大型室內體育館，提供更充裕的步行運動空間。此外，羈押人員可參與園藝課程，相關設施包含溫室與戶外種植區。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Interior Secure Space 室內管控空間	Word I kept hearing was normalize. There's nothing normal about incarceration. The word humanize is the proper word. I urge you as a team - pay attention to the community. Use the word humanize, not normalize. 我一直聽到的用詞為「正常化」。但拘留所本身就不正常。「人性化」以此更為當。因此，我敦促您的團隊關注社區，使用「人性化」，而非「正常化」一詞。	Certainly noted, and the team will adopt this approach moving forward. 建議已悉數知悉，團隊後續將依此方針推進。
Interior Secure Space 室內管控空間	These spaces look small - are they the same size as those in Brooklyn? 該建築內的空間看起來很狹小。其是否與布魯克林拘留所的空間大小相當？	Housing units in the Manhattan Facility are the same size as housing units in the Brooklyn Facility. 曼哈頓設施內的拘留室單元規模，與布魯克林設施內的拘留室單元相同。
Interior Secure Space 室內管控空間	That jail is so pretty that I almost wish I lived there! It's much better than my apartment. 這座拘留所太漂亮了，我甚至希望自己能夠住進去！這比我的公寓好多了。	Thank you. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design is based in principles of dignity, respect and rehabilitation. 感謝您的意見。行政區拘留所計畫旨在重新構思監獄的現行功能，以最大化公共安全，並改善受司法系統影響最深的社區。本設計以尊嚴、尊重與更生重建為核心原則。
Interior Secure Space 室內管控空間	She could not accept a jail looks like an upscale apartment and it is located at a prime location. Learning all these made her wish to be jailed. 她無法接受該拘留所位於黃金地段且可比擬高檔公寓，這甚至讓她希望自己能夠住進去。	The location of all four Borough-Based Jail facilities was determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design is based in principles of dignity, respect and rehabilitation. 所有四座行政區拘留所設施的選址，均依據2019年「統一土地審查程序」所核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員接觸社區與法院的可及性，同時使其能維持與家人及社會服務提供者的聯繫。本計畫旨在重新構思拘留所的現有功能，以最大化公共安全，並改善受司法系統影響最深的社區。整體設計以尊嚴、尊重與更生重建為核心原則。
Interior Secure Space 室內管控空間	What kind of people will be living here? 在此的羈押人員會是何種人群？	The New York City jail population includes pretrial detainees (people who have been charged, but not convicted of a crime and are detained while their case is pending resolution), people who have been sentenced for a misdemeanor offense with sentences of a year or less, and people who have allegedly violated the conditions of parole. 紐約市拘留所的羈押人員主要包括以下幾類：審前拘留者（即已被指控但未定罪，於案件審理期間被羈押之人員）、因輕罪被判處一年或以下刑期之人員，以及被指控違反假釋條件之人員。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Construction until 2032 - how are you keeping vibration, air pollution, noise pollution down? Steps to mitigate? 拘留所的營建直到2032年才結束，在此期間，您將如何控制振動、空氣污染及噪音污染等問題？對此，您有哪些緩解措施？	Dust, noise, and vibration monitoring will be in place during construction. Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 施工期間將實施粉塵、噪音及振動監測。所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Why did you choose a pond as the site for the jail? How will you keep neighboring buildings safe during the dewatering process? What recourse does the community have if our buildings are damaged? How will you keep the community safe during the construction process? Especially considering how you've ignored us and refused reasonable requests such as air quality monitors. 拘留所的選址為何在池塘之上？在排水過程中，您將如何保障周邊建築的安全？若我們的建築受損，社區將有哪些補救措施？施工期間，您又如何保障社區安全？尤其是在您一直無視我們並且拒絕我們提出安裝空氣質量監測儀等合理要求的情況下。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated community construction engagements commencing in Q1 2026. 所有四座行政區拘留所設施的選址，均依據2019年「統一土地審查程序」所核定。 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Has city done safety impact studies for construction? When will those be released? What have you learned about subsurface conditions since demolishing began? Are those findings public? Any additional contingencies that haven't been disclosed 市政府是否做過施工安全影響調研？調研報告將何時公布？自拆除施工開始，您對地下狀態有何了解？您會公開相關發現嗎？是否有其他的意外情況尚未被披露？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated community construction engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What are the plans to prevent damage to buildings adjacent to the jail especially Baxter Street with its tenement buildings? 您有何計畫防止拘留所附近建築受損？尤其是巴士特街的居民樓群？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated community construction engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	The demolition and prolonged construction of a massive high-rise facility will release dust, debris, and pollutants that threaten the health of residents—many of whom are seniors, low-income families, and individuals with preexisting conditions. Chinatown already suffers from some of the worst air quality in New York City, and adding years of heavy construction will exacerbate respiratory issues and other health disparities. 在大型高層建築的拆除及長期施工期間將會產生大量灰塵、碎屑及污染物質，危及周邊居民的健康，這其中多為老年人、低收入家庭與既有健康狀況人士。唐人街已經是紐約市空氣質量最差的地區之一，現再加上多年的大規模施工，將會加劇該地區的呼吸系統疾病及其他危害健康疾病的發病率。	Dust, noise, and vibration monitoring will be in place during construction. Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 施工期間將實施粉塵、噪音及振動監測。所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	There are also serious unresolved engineering and safety issues that have never been addressed: •The lot is too small; the surrounding streets cannot handle construction, or daily jail operations. •Adjacent tenement buildings that are over 100-years old will be in danger of destabilized from construction vibrations and activity. •Access is severely limited, creating long-term hazards for residents and businesses. •The jail's west wall will sit just six feet from a subway tunnel. Where are the vibration and groundwater studies? Who pays for damage if excavation causes structural harm? •In addition to the jail construction, two major projects at Chatham Square and Mulberry Street are happening simultaneously in Chinatown, that will create enormous strain and restrict access to the neighborhood and further threaten its stability. 此外，還有一些嚴重的工程與安全問題尚未得到解決： • 地塊過於狹小，使得周邊街道無法負荷施工或日後拘留所的日常運營。 • 附近百年以上老舊居民樓將面臨因施工振動及相關活動導致建築結構失穩的危險。 • 因出入嚴重受限，將對居民和商鋪的利益造成長期損害。 • 拘留所西牆距地鐵隧道僅6英尺。是否有做過有關振動及地下水的調研？若挖掘造成結構損壞，何人負責賠償？ • 包括拘留所在內，唐人街的且林廣場與摩比利街的兩個大型建築項目也在同時進行，這將給社區造成巨大的壓力，且進一步限制社區出入及威脅其穩定性。	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	New jail has underground parking lot for DOC. How do you ensure digging down which would not impact residential buildings on Baxter St and Chung Pak? Will new facility's foundation and underground digging impact the surrounding low rise buildings? What's the alternative plan if it is not feasible.? Where would you find and design a place for the parking ? 新拘留所為懲教署工作人員設有地下停車場。您如何確保地下的挖掘不會影響巴士特街的居民樓及松柏大廈？新拘留所的地基與地下挖掘是否會影響周邊的低層建築？若有影響，您有何替代方案？此時您會如何改變停車場的設計及選址？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	The surrounding streets cannot handle the scale of construction or daily jail operations, and no plan on how to avoid the NUMEROUS problems experienced by the residents of the Brooklyn site, have not been addressed. Problems that the DDC and City are already well aware of, and have been well documented. So why are we waiting to hear the plans for the Manhattan site, in terms of 周邊街道無法承受如此大規模的施工及拘留所日後的日常運營，且居民如何避免目前布魯克林項目所面臨的諸多問題亦尚未得到解決。設計與施工局及紐約市政府早已充分意識到這些問題，且已詳盡登記在案。那麼我們為何仍在等待曼哈頓項目的規劃？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Subsurface conditions, including the historic Collect Pond soils, pose major engineering and environmental risks, especially to the pile-supported tenement buildings that make up most of Chinatown. 現時的地下狀態，包括年久失修的收集池土壤，造成了重大的工程與環境風險，且對於唐人街大部分以樁柱支撐的居民樓而言尤為嚴重。	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What specific vibration, settlement, and groundwater drawdown studies have been done given that the jail's west wall will sit just six feet from the subway tunnel? 鑒於拘留所西牆距地鐵隧道僅6英尺，對此您進行了哪些具體的有關振動、沉降雨地下水位下降的調研？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	How will the City protect nearby buildings if excavation or dewatering causes structural damage, and who will pay for repairs? 若挖掘或排水的施工造成附近建築結構損壞，市政府將如何保護附近的建築，何人將承擔維修費用？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What contingencies are being built into the contract to build this jail? 在合同之中包含了哪些營造拘留所過程中的應急措施？	Please submit a FOIL request for contract questions: https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page 關於合約相關問題，請依據《資訊自由法》提出申請： https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page
Miscellaneous 其它	What percentage of the \$3.8 billion is allocated for excavation, foundation, superstructure, environmental cleanup? Provide a detailed breakdown of soft costs vs hard costs. Provide in detail how and where the funding will be provided. 請說明38億美元中，用於挖掘、地基、地面結構及環境清理當中的比例？同時請提供軟硬成本的詳細分類明細，並說明資金具體的提供與分配方式。	Please submit a FOIL request for contract questions and cost breakdowns: https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page 關於合約相關問題，請依據《資訊自由法》提出申請： https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	The workshop ignored every substantial issue because they can't be spun away: **The site is inadequate**: Too small, with streets that can't handle construction or operations. The presenter conveniently skipped over why the jail's west wall will sit just six feet from the subway tunnel, or what happens when excavation destabilizes the pile-supported tenements that house most of Chinatown's elderly residents. 研討會忽視了所有實質性問題因為它們無法被迴避： **建築工地面積不足**：建築工地過小，同時街道亦無法承受施工及運營。匯報者巧妙地跳過了拘留所西牆為何距地鐵隧道僅6英尺的問題，以及當挖掘損壞了唐人街大多數老化居民樓的磚柱基礎時居民樓群的結構穩定性會發生甚麼的問題。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated community construction engagements commencing in Q1 2026. 所有四座行政區拘留所設施的選址，均依據2019年「統一土地審查程序」所核定。 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Provide the detail design and plan for the excavation and foundation. 請提供挖掘與地基的詳細設計與計畫。	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Conduct safety impact studies for this construction and provide this to the community. 請對此次施工的安全影響進行調研並將其結果提交匯報予社區。	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What have soil and groundwater tests shown? 土壤與地下水的測試結果如何？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	How will contaminated soil or groundwater be treated, tested, and removed? 您將如何處理、檢測及移除受污染的土壤及地下水？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Will there be monitoring of nearby foundations and subway infrastructure during excavation and dewatering? 您是否會在挖掘與排水期間對鄰近建築的地基及地鐵等基礎設施進行監測？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What is the protocol if buried cultural remains or indigenous settlements are discovered during excavation, as suggested by the Tectonic report? 若在挖掘過程中發現埋藏的文化遺跡或美洲原住民定居點，您將根據『構造學』報告的建議採取何種措施？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	Will the foundation design extend beyond the property line into public sidewalk space? 地基的設計師會延伸到施工區以外的公共人行道空間？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	If tiebacks or anchors are needed under the sidewalk, what easements are required? Has the city secured them? 若人行道下方需要設置拉桿或錨固裝置，需要哪些地役權？市政府是否已獲取？	Construction-related questions and comments will be addresssed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與工程相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What permissions or engineering reviews are required from the MTA given the jail's proximity to the subway tunnel? Have those approvals already been secured? What specific MTA safety reviews or risk mitigation plans are required before foundation work can begin? What happens if the project is stalled waiting for MTA clearance? How far is the jail structure from the subway property line? a. What are the potential risks to commuter safety or MTA infrastructure if vibration, settlement, or groundwater drawdown impacts tunnel integrity? 鑒於拘留所靠近地鐵隧道，該項目需要獲取來自大都會運輸署的哪些核准及工程審核？您是否已獲取此類批准？在地基施工開始前，您需要來自大都會運輸署的哪些具體安全審查及風險緩解計畫？若該項目因等待大都會運輸署的審批而停滯，您有何應對措施？拘留所整體建築距地鐵地界線有多遠？a. 若振動、沉降或地下水水位下降而影響地鐵隧道完整性，這將會對通勤人員及大都會運輸署的基礎設施造成哪些潛在風險？	The project team is coordinating with relevent Agencies Having Jurisdictions, including the MTA. Construction-related questions and comments will be addresssed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 專案團隊正與各相關管轄機構進行協調，其中包括紐約大都會運輸署。 所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What vibration and structural safety studies have been completed for the subway tunnel? What mitigation steps are proposed? 地鐵隧道的振動及結構安全調研是否已完成？當中提出了哪些緩解措施？	Construction-related questions and comments will be addresssed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What formal coordination with the MTA has already taken place? a. Has MTA signed off on foundation plans, or is their review still pending? 您現已與大都會運輸署進行了哪些正式協調？a. 大都會運輸署是否已簽署了地基計畫抑或仍在等待審核？	The project team is coordinating with relevent Agencies Having Jurisdictions, including the MTA. Construction-related questions and comments will be addresssed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 專案團隊正與各相關管轄機構進行協調，其中包括紐約大都會運輸署。 所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	If subway risk mitigation requires changes to the foundation design or schedule, who is responsible for such costs? How will the costs be covered? 若因地鐵風險緩解措施而需要更改地基設計或推遲進度，由此產生的費用由誰負擔？此費用又將以何種方式負擔？	Construction-related questions and comments will be addresssed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Collect Pond Soils Were Expected to Be Removed. New finding: Jail will actually be built directly on top of these soft soils. Tectonic now urges more borings and undisturbed soil tests (p. 8) a. When will those borings happen? What if these soils can't support the building? Seasonal Groundwater Level Not Studied. Tectonic says groundwater fluctuates with season and weather (p. 12) a. Will monitoring be done across seasons? b. What happens if water levels rise during construction? Rock Socket Depth Assumed Without Deep Borings. Tectonic says bore 10 feet below planned socket depth (p. 13) a. Will this happen before foundation work begins? b. If rock is fractured or deeper than assumed, who pays? Jail Wall Will Sit Close to Subway Tunnel. Jail's west wall will be just 6 feet from the subway (p. 15) a. What vibration/safety analysis has been done? b. Will protective measures be funded and deployed? c. What permits and coordination has been done with the MTA? d. What technical and legal reviews are required by the MTA to allow construction this close to subway infrastructure?	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026.
Miscellaneous 其它	池塘入讓預計將被移除 最新調研：拘留所將直接營建於這些軟土之上。 構造學者敦促進行更多的鑽孔與原狀土壤測試(第8頁) a. 這些鑽孔測試何時進行？ 若這些軟土無法支撐建築物又當如何？ 季節性地下水水位調研尚未進行。 構造學者稱地下水水位隨季節與天氣波動(第12頁) a. 您是否會進行跨季節監測？b. 若施工期間地下水水位上升會發生甚麼？ 假設尚未對岩石嵌插深度進行深孔鑽探。 構造學者成鑽孔深度比計畫嵌插深度低10英尺(第13頁) a. 這是否會在地基工程開始前進行？b. 若岩石出現裂縫或深度深於假設，費用將由誰負責？ 拘留所圍牆靠近地鐵隧道 拘留所西牆距地鐵隧道僅6英尺(第15頁) a. 現您已進行了哪些振動及安全分析？b. 您是否會提供資金用於部署防護措施？c 您已獲取了來自大都會運輸署的哪些許可及協調？d. 您需要哪些技術及通過大都會運輸署的哪些法律審查方能在如此靠近地鐵基礎設施的地方施工？	所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Diesel Odors Already Detected in Fill Soil Environmental report pending (p. 16) When will it be released? What are the rules for handling diesel-contaminated soil? What disposal site will be used? What's the truck route? Heavy Groundwater Removal Will Be Required Groundwater will need to be lowered by 20 feet to build in the dry (pp. 16–17) Tectonic suggests alternatives like cutoff walls or ground freezing When will final groundwater control method be decided? What's the daily removal volume? How will nearby infrastructure be protected? What is the city's contingency plan if any assumption proves false? Who pays for delays or redesign if ground conditions force changes? Will these unresolved risks delay the schedule? Will the full Tectonic report and Phase II environmental findings be released?	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026.
Miscellaneous 其它	已在回填土中檢測到柴油氣味 — 環境報告尚待發布（第16頁） 該報告何時會發布？ 處理受柴油污染土壤的規定為何？ 將使用哪個廢棄物處置場？ 卡車的行駛路線為何？ 需要大規模抽取地下水 為進行乾地施工，地下水位需要降低20英尺（第16–17頁） 構造學者建議了替代方案，例如截水牆或地層凍結工法 最終的地下水控制方法將於何時決定？ 每日的抽水量是多少？ 將如何保護週邊的基礎設施？ 若任何假設條件被證明與實際不符，市政府的應變計畫是什麼？ 若地基條件迫使設計變更，由此產生的延誤或重新設計費用將由誰承擔？ 這些未解決的風險是否會導致工期延誤？ 構造學完整報告與第二階段環境調查結果會對外公開嗎？	所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。
Miscellaneous 其它	What additional contingencies have you not incorporated? There are other things that have to be explored such as subsurface condition. How do you know the design is going to be as such without contingencies being considered? 還有哪些額外的風險應變措施未被納入規劃？尚有其他關鍵因素需要深入勘察，例如地下地質條件。若未充分考量各種應變方案，您如何能斷定該設計的可行性？	Construction-related questions and comments will be addressed at dedicated construction community engagements commencing in Q1 2026. 所有與施工相關的疑問與意見，將於2026年第一季起舉辦的專屬社區溝通會議中進行處理與回覆。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Where did the architects get this mandate to build 1,040 cells in the Manhattan site? DOC? It can change and go up or down? Incarceration rate has been 6k cells. Buildings w/ each one are roughly 1k or so. So you have approx. 4k cells to build. What is the city planning to do about the remaining 2k cells that it is going to need? I'm hearing we need 2 more giant jail buildings. Does DOC have an answer? 建築師是從何處獲得授權，決定在曼哈頓場址建造1,040間拘留室？是懲教署嗎？這個數字後續是否還能調整，可增可減？目前的羈押規模一直是以約6,000個床位為基準。規劃中的四座建築每座約1,000個床位，因此總計約需建造4,000個床位。對於其餘所需的2,000個床位，市政府計畫如何因應？我聽聞我們還需要再興建兩座巨型拘留所。懲教署對此有答案嗎？	The decision to move forward with the Borough-Based Jails program was determined by the 2019 ULURP. The city did a thorough review with the engineering and public safety experts, and the administration has determined that each of the sites will include 1,040 total beds. The 1,040 model optimizes operations while meeting the original goals outlined by the City's Smaller, Safer, Fairer plan including robust programming spaces. The Adams Administration has incorporated various decarceration initiatives into their plan to close Rikers to safely decarcerate and provide justice-involved individuals services that reduce the likelihood of re-arrest and reincarceration. Through the Community Justice Reentry Network, justice-involved individuals being released from Rikers receive discharge planning and connections to providers' services in the community. In addition, MOCJ's unique transitional housing program assists the city in keeping the jail population low by providing formerly justice involved people pathways+193 to permanent housing. MOCJ providers also provide services mandated by judges in court instead of a jail or prison sentence, called Alternatives to Detention (ATDs) and Alternatives to Incarceration (ATIs). Similarly, our supervised release program is a court-mandated supervision program that works with participants to ensure their return to court while offering voluntary services & referrals (such as employment, mental health, and other social services). In addition, in October 2023, MOCJ began our case processing initiative which assists prosecutors, defenders, the courts and parties resolve challenges to ensure cases move towards appropriate resolution as quickly as is possible or reasonable. 關於推進「行政區拘留所計畫」的決策是經由2019年「統一土地審查程序」所確立。市政府會同工程與公共安全專家進行全面評估後，核定各選址設施均設置1,040個床位。此1,040床位模式既能優化營運效能，亦符合紐約市「更小規模、更安全、更公平」計畫的原始目標，其中包含完善的課程活動空間規劃。由亞當斯市長所領導的市政府已將多項降低羈押人員人數措施納入關閉賴克斯島拘留所的整體計畫，透過安全推進羈押人員人口分流，並為司法涉案人員提供服務以降低再犯與再羈押率。透過「社區司法重返網絡」，自賴克斯島釋放的司法涉案人員可獲得釋放計畫銜接，並與社區服務機構建立聯繫。此外，市刑事司法辦公室獨特的過渡性住房計畫，透過為曾有司法紀錄的人士提供永久住房途徑，協助本市維持低羈押人員人口。市刑事司法辦公室合作機構同時提供經法官裁定、用以替代監禁刑罰的司法轉向服務，包含「拘留替代方案」與「監禁替代方案」。同樣地，我們的「監督釋放計畫」作為法院裁定的監督項目，除確保參與者按期出庭外，更提供就業輔導、心理健康服務等各類自願性社會資源轉介。 值得一提的是，市刑事司法辦公室已於2023年10月啟動案件處理優化計畫，透過協助檢察官、辯護人、法院及各相關方克服程序挑戰，加速推進案件獲得合理且適切的處理結果。
Miscellaneous 其它	It is a travesty to build a jail on this site. By the time it is built it will be obsolete. The cost is obscene. Building affordable housing for the surrounding community is a moral obligation. Thank you for listening. 在此地興建拘留所，實屬荒唐。待其落成之時，恐已不合時宜。其建造成本更是高昂到離譜。為周邊社區興建可負擔的住宅，才是我們應盡的道義責任。感謝您的聆聽。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 所有四座行政區拘留所設施的選址，以及推進此計畫的決策，均於2019年經「統一土地審查程序」核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員接觸社區與法院的可及性，同時使其能維持與家人及社會服務提供者的聯繫。此外，紐約市目前正推動其他相關計畫，以增加可負擔住房的供應。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	The prior jail buildings were all badly maintained - both internally and externally and resulted in the rapid deterioration of the facilities. Building a new jail is NOT going to make that better (especially when the City will merely move the toxic culture of Rikers into the new facility). It will have the added deleterious effect of killing a historic, working class immigrant neighborhood. When will our City stop repeating its past mistakes? There have been at least 3 inadequate jails built on that site. Here they are building the next inadequate (and destructive) one. But that's the prison for profit way! 先前的拘留所，無論內外部都維護不善，導致設施急遽破敗。營建一座新拘留所並不會讓現狀好轉——尤其是在市政府僅僅是將賴克斯島的有毒的文化原封不動地搬入新設施的情況下。這將產生一個額外的毀滅性後果：扼殺一個歷史悠久、屬於工薪階層的移民社區。我們的城市究竟何時才能停止重蹈覆轍？在那塊地皮上，至少已經營建過三座不堪使用的拘留所。而如今，他們正在打造下一座不堪使用（且極具破壞性）的拘留所。但這就是拘留所營利的慣用伎倆！	The Design-Build Team is actively developing the building's design with careful consideration of durability and long-term maintenance. In addition, the new facility will operate under a direct supervision model that encourages active engagement between people in custody and staff. As part of the transition process to the new facility, DOC is re-visiting all of our policies, procedures, and trainings to support a better culture. The facility includes expanded space for programming and medical/mental health treatment on every floor which will allow opportunities for increased programming options and increased access to care. DOC will continue to provide educational and workforce development programming. 設計建造團隊正積極開展建築設計，並審慎考量設施的耐久性與長期維護需求。新建設施將採用「直接監管模式」，鼓勵羈押人員與工作人員建立積極互動。作為過渡至新設施的準備，懲教署正全面檢視所有政策、程序及培訓體系，以塑造更良好的機構文化。設施每層樓均擴增活動規劃與醫療/心理健康治療空間，此舉將創造更多元的活動選擇，並提升照護服務的可及性。懲教署將持續推行教育與職業技能發展計劃。
Miscellaneous 其它	There is no such thing as a “safe” and “humane” jail. By definition, jails are VIOLENT and TRAUMATIC places where people are held against their will. “Better design” will not address systemic issues like police brutality, punitive judges and prosecutors, exorbitant bail, and violent corrections officers. Without broader structural and cultural reforms, the abuse at Rikers, where 47 people have died since 2022, will simply be transferred to the borough-based jails. Instead of wasting \$4 billion of our tax dollars on a new jail, the city should build much-needed 100% affordable housing in Chinatown — and invest in life-affirming services like health care, education, and climate resilience. 所謂「安全」與「人道」的拘留所根本不存在。就其本質而言，拘留所即是一個充滿暴力與創傷、並對人們實施強制禁錮的場所。任何所謂的「更優設計」，都無從解決根深蒂固的系統性問題，例如：警察暴力、法官與檢察官的懲罰性手段、高昂的保釋金，以及看管羈押人員警察的暴力行為。若缺乏更廣泛的結構性與文化改革，賴克斯島的虐行——自2022年以來已導致47人死亡——只會被原封不動地轉移至各個行政區的拘留所。 與其讓市政府浪費40億美元稅金營建新拘留所，更應將資源用於在唐人街興建迫切所需的100%可負擔住房，並投資於醫療保健、教育、氣候適應等能夠優化民眾生活的服務。	The intent of the Design-Build Team is to create a space that feels rehabilitative and not institutional. The design team will be developing the finishes, colors and furniture selections in all secure spaces to achieve as humane, inviting and warm spaces as can be accomplished. Updated renderings will be presented at subsequent community workshops. The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 設計建造團隊的核心理念，在於打造具更生重建氛圍而非傳統機構感的空間環境。設計團隊將透過安全區域的材質選用、色彩規劃與家具配置，致力營造盡可能人性化、溫馨且具包容性的空間體驗。最新設計渲染圖將於後續社區工作坊中正式呈現。 所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均依據2019年「統一土地審查程序」完成法定核定程序。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫紐帶。 紐約市目前正同步推動多項住房計畫，持續增加可負擔住房的供給量能。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Cost of building - proposed budget is 3.8B. 20% more than the JP Morgan headquarters, which is one of the most state of the art buildings ever, and much larger. 5.4k per square foot and ? Per bed. How does that happen? 建築成本：擬議預算為 38 億美元，比摩根大通總部高出 20%。然而，後者不僅是史上最先進的建築之一，規模也更為龐大。這相當於每平方英尺 5,400 美元，那麼每個床位的成本又是多少？這種離譜的造價究竟是怎麼計算產生的？	The City cannot provide a cost comparison for a privately developed building that serves a different function from the proposed Borough-Based Jail facility. 關於與功能定位不同的私人開發建築進行成本比較，市政府無法提供此類對照分析。
Miscellaneous 其它	Every so often in news we hear about guards in Rikers doing crazy things. Will there be a complete retraining of officers coming to new facility? How many chapels and how accessible are they to inmates? 我們時常在新聞中聽聞賴克斯島看管羈押人員警察的瘋狂行徑。進駐新設施的警察是否會接受全面的重新培訓？拘留所內將設置多少間禮拜堂，且對羈押人員的開放程度如何？	The new facility will operate under a direct supervision model that encourages active engagement between people in custody and staff. As part of the transition process to the new facility, DOC is re-visiting all of our policies, procedures, and trainings to support a better culture. The Facility will include a wide variety of programming, including horticulture program, culinary arts program, vocational training, library, gymnasium, chapel, and medical facilities. A multi faith center and a mosque will be provided for people in custody. Additionally, the staff will have access to a dedicated multi faith center. 新建設施將採用「直接監管模式」，積極促進羈押人員與工作人員之間的建設性互動。作為過渡至新設施的準備流程，懲教署正全面檢視現行所有政策、作業程序及培訓體系，以建立更完善的機構文化。設施內將規劃多元化的課程與服務，包括園藝治療、廚藝培訓、職業技能訓練、圖書館、體育館、禮拜堂及醫療服務。 為尊重宗教自由，將為羈押人員設置多功能信仰中心與清真寺；工作人員亦配有專屬的多信仰靜思空間。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	The community is part of the jail. Police officers, staff, people from Rikers. These are community members. A lot of them are dying, that's why Rikers is closing. I spent 4 years there and witnessed atrocities. Where are the delays in terms of getting the 2027 mandate met? Why are delays happening when private housing can go up in a couple of years? As far as jails / design being built, who best to know how people should be treated? 1. Why the delays? 2. Yearly mandate, CRA exam while individuals... ? 拘留所是社區的一部分。警察、懲教人員、來自賴克斯島的人員——他們都是社區的一份子。許多人正因此喪命，這正是賴克斯島被迫關閉的原因。我曾在那裡度過四年，親眼見證了種種暴行。要達成 2027 年的強制命令，目前的延誤究竟出在哪個環節？為何私人住宅能在數年內拔地而起，而拘留所項目卻一再拖延？談到拘留所的設計與建造，究竟誰才最懂得應如何對待裡面的人？ 我的問題是： 1. 延誤的根本原因是什麼？ 2. 在年度強制令和『社區再投資法』審查的框架下，當個人權益如何得到保障？	The City is working to design and construct the Borough-Based Jails as quickly as possible, working within the realities of building in dense urban environments, managing complex site conditions, and navigating limited supply chains for detention-grade materials and furnishings. The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members. 市政府正全力推進行政區拘留所的設計與建造工作，並已綜合考量多項現實因素：包括高密度都市環境的施工挑戰、複雜的基地條件，以及當前矯正設施專用材料與家具供應鏈的限制。 紐約市將持續與各方持份者保持溝通，包括社區居民、鄰里組織、羈押人員及其家屬、更生人士、懲教署員工、服務機構、律師及司法倡導團體等，以確保各社區市民的意見能實質影響各行政區監獄項目的規劃與實施。 我們透過多元管道聽取對曼哈頓拘留所設計及社區影響的意見，包括：社區設計工作坊、與第一社區委員會的定期會議、曼哈頓拘留所社區工作組持續會議、唐人街利益相關方會議，以及社區建設啟動會議。除實體參與外，每次設計研討會後亦開放線上設計意見提交渠道。所有社區參與活動均向公眾開放，歡迎所有關注此議題的持份者與社區成員積極參加。
	Jails have been here since 1838. You guys are doing the 5th iteration of a jail here. In the time between 1838 and 2025, many audiences have sat in front of the gov't and said this is going to be the best jail. Then the next one happens and you say we tore it down and made better. 12-20,000 people in Chinatown have protested. Congratulations for getting 50% of \$16B contract. This is sales - the 5th sales pitch the City has put on this community. What makes you the best salesperson in 5 jails? What makes the sales that we are supposed to believe? This has happened 4 times? Tell me 3 things that make this the one to end all?	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The new Manhattan facility will reflect the goals of the Borough-Based Jail (BBJ) program, grounded in dignity and respect for its occupants and staff while making significant contributions to the public realm. The new facility will respond to the city's values while creating a safe environment for its users and the broader community. The new facility will support the BBJ program goals by: - Encouraging the respectful interaction of staff and persons in custody.- Integrating the new building's scale and character into the civic district. - Providing a welcoming and calm visitor experience for family and loved ones.- Being an outstanding place to work, with enhanced staff resources. - Designing to improve the health, education, and social outcomes of its residents and provide them with greater access to community members, social services, attorneys, courts, and providers. - Creating humane environments with improved lines of sight to increase safety. - Providing support areas for increased staff training, smaller living units, and programming for improved outcomes. - Emphasizing the safety and humanization of all spaces. - Using the principles of trauma-informed design to design the areas where people in custody enter, live, learn, and are responsibly released.

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	自1838年起，此地便不斷營建拘留所。而諸位正在進行的，是此地的第五代拘留所更迭。 從1838年到2025年間，已有無數民眾坐在政府官員面前，聽聞這將是「最好的拘留所」。隨後，下一代拘留所登場，你們又宣稱拆除了舊的，並打造了更好的。 唐人街已有12,000至20,000人抗議。恭喜你們獲得了那160億美元合同的一半。 這根本是一場銷售秀——是市政府向這個社區推出的第五次銷售話術。是什麼讓你們成為這五代拘留所中「最出色」的銷售員？又有什麼是我們這次應該相信的銷售保證？同樣的戲碼已經上演了四次嗎？ 請告訴我三件事，憑什麼相信這次能「終結一切」，從此不再需要下一個？	所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 新建的曼哈頓設施將體現行政區拘留所計畫的核心價值，以尊嚴與尊重為基礎對待羈押人員與工作人員，並積極融入公共領域。該設施將秉持紐約市的進步理念，為使用者和周邊社區創造安全環境，具體透過以下措施實現計畫目標： 促進工作人員與羈押人員間的相互尊重與建設性互動 將新建築的尺度與風格有機融入市政街區紋理 為家屬與親友營造溫馨寧靜的會面體驗 打造配備完善資源的優質工作環境 透過空間設計改善羈押人員的健康、教育與社會適應能力，加強其與社區成員、社會服務、法律資源及司法體系的連結 運用優化視野設計創造人性化環境，提升安全管控效能 設置專屬培訓區域強化員工專業能力，採用小型拘留室單元規劃，並透過系統化課程提升矯正成效 確保所有空間均符合安全規範與人性化設計標準 採用創傷知情設計原則，規劃羈押人員從收容、生活、學習到順利回歸社會的全流程空間
Miscellaneous 其它	I don't want this jail to be built. It doesn't fit in to our community. 我不希望建造這座拘留所。這並不適合我們社區。	The location of all four Borough-Based Jail facilities was determined by the 2019 ULURP process. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. 所有四座行政區拘留所設施的選址，均經2019年「統一土地審查程序」完成法定核定。曼哈頓設施所在地自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。 行政區監獄計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員接觸社區與司法資源的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	This will be the tallest jail in the world. Why are you building it in Chinatown? Jails should have a positive impact on a community, but this will be negative. I hope it doesn't get built.	The location of all four Borough-Based Jail facilities was determined by the 2019 ULURP process. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The Facility's design aims to uplift its surrounding community, utilizing building materials and forms found in the surrounding neighborhood. The design of the streetscape and public space around the Facility is intended to create a pleasant, safe, and inviting space for anyone who wants to use it. Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding streets, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown.
Miscellaneous 其它	這將會成為世界上最高的拘留所。為什麼您要將其建在唐人街？拘留所本應為社區帶來正面影響，然而這座拘留所卻會造成負面影響。我希望它不要開建。	所有四座行政區拘留所設施的選址，均經2019年「統一土地審查程序」完成法定核定。曼哈頓設施所在地自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。 行政區監獄計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員接觸社區與司法資源的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 設施設計旨在提升周邊社區環境品質，採用鄰里建築常見的材料與形式。周邊街道景觀與公共空間的規劃，致力為所有使用者創造愉悅、安全且友善的場所。 該設施坐落於曼哈頓市政區、唐人街與小義大利區之交匯處，此區位特質深刻影響設計方向。作為市政建築，提案設計既與曼哈頓市政核心區的建築語彙對話，亦細膩回應周邊唐人街脈絡——特別體現在巴士特街與懷特街步行拱廊的處理。巴士特街沿線設置建築退縮區，既與對街建築形成呼應，亦透過尺度調整提升行人體驗。將於十月工作坊公布的更新基座設計，具體展現了與周邊街道紋理相融的材料運用，其中巴士特街立面採用受唐人街啟發的暖色系磚質飾面，體現地域特色。
Miscellaneous 其它	No jobs for Chinese during the last project, the promise was never filled and kept 上一個項目並未向華人提供工作機會，對此您的承諾永遠不會對現。	Minority and Women-Owned Business Enterprise (M/WBE) participation is a priority for the City. The Design-Build team hosted an introductory information session for potential M/WBE subcontractors on August 26, 2025, and there will be additional information sessions scheduled as the project progresses. Sessions will include Chinese language translation and interpretation. The BBJ program is also part of HireNYC, which connects job seekers with employers, focusing on local job creation. For more information, please visit Access NYC's Workforce 1 page here: https://access.nyc.gov/programs/workforce-1/ 少數族裔與女性創辦企業的參與是紐約市的重要政策。設計建造團隊已於2025年8月26日為潛在的少數族裔與女性創辦企業分包商舉辦招標說明會，後續將隨項目推進舉辦更多專場說明，所有會議均提供中文口譯及書面翻譯服務。 行政區監獄計畫同時納入「紐約雇用計畫」，該計畫專注於連結求職者與雇主，促進在地就業機會。相關資訊可查閱紐約市公共服務平台的Workforce1專頁： https://access.nyc.gov/programs/workforce-1/

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	I have someone that lives across the site. She has no sunshine, no fresh air, no elevator. She wants me to ask - how can she be qualified to live in the detention center? 我有個朋友住在街對面。她的居所看不到陽光，呼吸不到新鮮空氣，也沒有升降梯。她請我幫忙問，她如何獲得住在拘留所裡的資格？	The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design is based in principles of dignity, respect and rehabilitation. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 行政區拘留所計畫旨在重新構思監獄的現行功能，以最大化公共安全，並改善受司法系統影響最深的社區。整體設計以尊嚴、尊重與更生重建為核心原則。 此計畫的核心方針之一，是將設施設置於各行政區內，藉此提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 此外，紐約市正同步推動多項可負擔住房計畫，持續強化居住資源的供給。
Miscellaneous 其它	Setting up shops will push price around the area even higher 開設商鋪將進一步推高該地區的價格。	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. Within the 20,000 sqft, 5,964 sqft is reserved for use by Chung Pak, to replace retail spaces that were part of the now-dismantled Manhattan Detention Center. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」規定及「協議要點」要求，曼哈頓拘留所設施合約中明確規定須提供兩萬平方英尺間，作為未來社區設施或零售用途。其中5,964平方英尺已預留予松柏大廈使用，用以替代原曼哈頓拘留所零售空間因建築拆除而消失的功能。後續研討會將開放社區居民與空間規劃機構共同商討其餘社區空間的使用方案。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Detention center and jail are similar in function and it does not make her feel better calling it either name. 拘留所與監獄功能相同，稱該項目為拘留所難道是為了好聽嗎？	The Manhattan Facility will be a jail, not a prison. This means that most of the people in custody are awaiting trial and have not been convicted of a crime. The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design is based in principles of dignity, respect and rehabilitation. The Facility will include programming for education, vocational training, counseling and horticulture. All housing units will provide access to mental and medical health care providers. Every floor will include space for treatment in addition to the main clinic. Every housing unit will include outdoor recreation areas with access to light and air. All people in custody will have their own cell with a window, toilet, sink, desk, and bed. 根據「統一土地審查程序」規定及「協議要點」要求，曼哈頓拘留所設施合約中明確規定須提供兩萬平方英尺間，作為未來社區設施或零售用途。其中5,964平方英尺已預留予松柏大廈使用，用以替代原曼哈頓拘留所零售空間因建築拆除而消失的功能。後續研討會將開放社區居民與空間規劃機構共同商討其餘社區空間的使用方案。 「行政區監獄計畫」旨在重新構思拘留所的現行功能，以最大化公共安全，並改善受司法系統影響最深的社區。設計理念植基於尊嚴、尊重與更生重建三大原則。設施內將規劃教育課程、職業技能培訓、心理諮商與園藝治療等多元項目。所有居住單元均能獲得心理健康與醫療照護服務，每個樓層除主要診療室外皆設有獨立治療空間。各居住單元均配置採光通風俱佳的戶外休憩區，每位羈押人員均享有配備窗戶、衛生設備、洗手台、書桌與床鋪的獨立拘留室。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	I oppose the plan to induct this oppressive, alien benemoth on Chinatown, Columbus Park and the entire neighborhood. For no net gain to the local community, the building will be an eyesore, a blight and a disruption to daily life here before the ground is even broken. During its construction and once built, as depicted, it will erode the quality of life for the people who live and work in this area for many years to come. I endorse the alternative plan for low-income residential housing and green space that Chinatown - long-underserved and neglected - deserves. To locate the correctional facility at the nearby MCC site on Park Row makes eminent sense and respects the needs and scale of this unique neighborhood and its residents. It is a well-considered, needed, and visionary plan that would honor the people of Chinatown while serving the needs of the incarcerated. Why is this — a far better plan that will directly benefit a community that desperately needs it and strengthen the entire neighborhood — not being given more air? Pushing doggedly forward with a bad plan when a much better vision has been offered seems short-sighted and impotent — a missed opportunity for The Ages. We can do better and should do better. The buildings as planned on the current site are more like a threat than a promise. They have no apparent Chinese/Chinatown influences, no emotional content or warmth and do not even nod to the vibrancy and organic loveliness of Chinatown and Columbus Park. There is a total disconnect between the scale, texture, and feeling of one of Manhattan's last surviving, iconic and historically significant neighborhoods and the exterior of this massive, generic, unfriendly building. Columbus Park - described during the presentation as "the living room of China Town" - gets some nearby plantings, tables, chairs, a widened sidewalk and a bicycle rack? This is meager and perfunctory. These elements can be found anywhere — in office building lobbies, McDonald's parking lots, and highway rest stops across the country — and do not begin to mitigate the massive bulk of these buildings as designed and how they will deaden and dominate the neighborhood. The overall effect is of a sterile suburban mall or office park — this design approach doesn't even feel like it belongs in New York City, much less Chinatown, Soho and Tribeca.	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. The Manhattan Facility will be a jail, not a prison. This means that most of the people in custody are awaiting trial and have not been convicted of a crime. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design will be based in principles of dignity, respect and rehabilitation. The Facility will include programming for education, vocational training, counseling and horticulture. All housing units will provide access to mental and medical health care providers. Every floor will include space for treatment in addition to the main clinic. Every housing unit will include outdoor recreation areas with access to light and air. All people in custody will have their own cell with a window, toilet, sink, desk, and bed. Situated at the intersection of Manhattan's civic district and the neighborhoods of Chinatown and Little Italy, the facility's location informs the design approach. As a civic building, the proposed design seeks to establish a dialogue with the architectural language of Manhattan's civic core, while also responding sensitively to the surrounding Chinatown context—particularly along Baxter Street and the White Street pedestrian arcade. Building setbacks are included along Baxter Street to relate to the buildings across the street and to reduce scale to enhance pedestrian experience. The updated podium design that will be shared in the October workshop illustrates materials and textures that reflect the surrounding streets, with the Baxter Street façade featuring warm, brick-like finishes inspired by Chinatown. In the selection of the trees and plants, the design-build team will study the existing species of Columbus Park and also incorporate input from the community. Boulders are used along Baxter Street to provide the function of bollards while relating to Columbus Park.

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	我反對將這個令人壓抑、格格不入的龐然大物強加於唐人街、哥倫布公園乃至整個社區的計畫。這座建築不會為當地社區帶來任何淨效益，甚至在動工之前，它就已經是一個眼中釘、一種公害，並且會擾亂這裡的日常生活。正如設計圖所描繪的，無論是在施工期間還是完工之後，它都將在未來許多年裡，持續侵蝕在此地生活和工作的人們的生活品質。 我支持那個為唐人街——這個長期以來資源不足、被忽視的社區——所應得的替代方案：興建低收入住宅與綠地。將懲教設施設置於柏路上、原大都會懲教中心的舊址，是極其合理的做法，它尊重了這個獨特社區及其居民的需求與規模。這是一個經過深思熟慮、符合需求且富有遠見的計畫，既能尊重唐人街的居民，也能滿足羈押人員的需求。為何一個優秀、將直接惠及一個迫切需要它的社區，並能增強整個鄰里活力的計畫，沒有得到更多的關注與討論？當一個更美好的願景已經被提出時，卻仍固執地推進一個糟糕的計畫，這顯得短視且無能。這是一個足以影響數代人的歷史性失誤。我們有能力做得更好，也理應做得更好。 按原計畫於現址興建的建築，與其說是一份承諾，不如說更像是一種威脅。它沒有展現出任何明顯的中華/唐人街文化影響，缺乏情感內涵與溫度，甚至對唐人街和哥倫布公園的活力與自然之美毫無呼應。在曼哈頓這個僅存、具有標誌性與歷史意義的街區，其應有的規模、紋理與感受，與這座龐大、平庸、不友善的建築外觀之間，存在著徹底的斷裂。 哥倫布公園在簡報中被描述為「唐人街的客廳」，難道只配得到一些附近的綠化、桌椅、一條拓寬的人行道和一個自行車架嗎？這簡直是敷衍了事、微不足道。這些元素隨處可見，在辦公大樓的大廳、麥當勞的停車場，以及全國各地的高速公路休息站，它根本無從緩解這些建築設計所帶來的龐大體量感，以及它將如何扼殺並主宰整個社區的氛圍。整體效果就像一個毫無生氣的郊區商場或辦公園區——這種設計手法甚至讓人感覺它根本不屬於紐約市，更遑論與唐人街、蘇活區和翠貝卡的环境相容。	曼哈頓設施選址及用途已於2019年「統一土地審查程序」中獲批。該地點自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院。此曼哈頓設施將屬拘留所性質而非監獄，意味著多數羈押人員均屬未定罪之候審人士。 行政區拘留所計畫旨在重新構思拘留設施功能，以最大化公共安全並改善受司法系統影響最深之社區。設計將以尊嚴、尊重與更生重建為核心原則，設施內規劃教育課程、職業培訓、心理諮商及園藝治療等項目。所有拘留室單元均提供心理與醫療保健服務，每層樓除主診療室外皆設治療空間，各單元均配置採光通風的戶外休憩區，每位羈押人員皆享有含窗戶、衛生設備、洗手台、書桌及床鋪的獨立拘留室。 設施坐落於曼哈頓市政區、唐人街與小義大利區交匯處，此區位特質主導設計方向。作為市政建築，提案設計既與曼哈頓市政核心建築語彙對話，亦細膩呼應周邊唐人街脈絡——特別體現在巴士特街與懷特街步行拱廊的處理。巴士特街沿線設置建築退縮，既呼應對街建築尺度，亦透過體量削減提升行人體驗。將於十月工作坊公布的更新基座設計，其材質紋理延續周邊街道肌理，巴士特街立面更採用受唐人街啟發的暖色系磚質飾面。 景觀設計方面，設計建造團隊將研究哥倫布公園現有樹種，並納入社區意見。巴士特街沿線擺設的景觀巨石，兼具護柱功能與哥倫布公園的自然意象呼應。
Miscellaneous 其它	This plan was developed over seven years ago, before the pandemic reshaped our city. Since then, New York has faced profound social and economic changes, and yet this old plan is being pushed forward without reconsideration. Continuing with it now is reckless and disconnected from today's reality. The recent “public design workshop” at Surrogate’s Court was presented as community engagement, but it was merely a staged session on superficial decorative details and not focused on important issues of community safety, health, and sheer survival. 此項計畫制定於七年多前，當時疫情尚未重塑我們的城市。自此之後，紐約市經歷了深刻的社會與經濟變遷，然而這項過時的計畫卻在未經重新評估的情況下被強行推進。在當前時空背景下仍繼續執行此項目，不僅魯莽草率，更與現實嚴重脫節。近期在「遺產法院」舉辦的所謂「公共設計研討會」，表面上打著區參與的旗幟，實質上卻只是一場預先設定、只討論表面裝飾細節的表演，完全沒有聚焦於社區安全、健康與基本生存需求等重要議題。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. The community design workshops for the Manhattan Facility are held to provide opportunities for the community to share feedback on the physical design of the building and surrounding public space. 曼哈頓設施選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」之一部分獲得批准。作為通過該程序審批所需之「最終環境影響聲明」組成部分，已對曼哈頓設施完成全面環境影響評估。 舉辦曼哈頓設施社區設計研討會，旨在為社區成員提供就建築本體及周邊公共空間實體設計提出反饋意見之平台。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Billions of taxpayer dollars are being poured into a project that is both harmful and unnecessary. The jail as proposed will be the most expensive building ever constructed in the U.S. per square foot. This money could be far better spent on affordable housing, mental health services, and community programs that truly enhance public safety. Instead, the city is forcing a jail on a neighborhood already burdened by displacement and inequity 數十億計的納稅人血汗錢，正被投入一個既具危害性且毫無必要的項目。這座擬建中的拘留所，將成為美國有史以來單位面積造價最昂貴的建築。這筆巨款本可更有效地用於興建可負擔住房、發展心理健康服務，以及資助那些能真正提升公共安全的社區計畫。然而，市政府卻一意孤行，將這座拘留所強加於一個早已飽受迫遷與不平等問題困擾的社區。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design will be based in principles of dignity, respect and rehabilitation. The Facility will include programming for education, vocational training, counseling and horticulture. All housing units will provide access to mental and medical health care providers. Every floor will include space for treatment in addition to the main clinic. Every housing unit will include outdoor recreation areas with access to light and air. All people in custody will have their own cell with a window, toilet, sink, desk, and bed. 所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 紐約市目前正同步推動多項可負擔住房計畫，持續增加居住資源供給。 本計畫旨在重新構思監獄的現行功能，以最大化公共安全，並改善受司法系統影響最深的社區。整體設計以尊嚴、尊重與更生重建為核心原則，設施內將規劃教育課程、職業培訓、心理諮商及園藝治療等項目。 所有拘留室單元均能獲得心理健康與醫療照護服務，每個樓層除主要診療室外皆設有獨立治療空間。各拘留室單元均配置採光通風良好的戶外休憩區，每位羈押人員均享有配備窗戶、衛生設備、洗手台、書桌與床鋪的獨立拘留室。
Miscellaneous 其它	Targeting Chinatown—one of the city’s most historically marginalized communities—for a jail of this magnitude reflects systemic inequity. Instead of investing in community health, cultural preservation, and economic vitality, this project imposes a harmful burden that residents did not ask for and do not deserve. This ill-conceived, outdated plan needs to be canceled and resources redirected toward housing, health, and justice—not incarceration. 選擇唐人街——這座城市中歷史上長期遭受邊緣化的社區之一——來興建如此大規模的拘留所，充分反映了系統性的不公。這項計畫非但沒有投資於社區健康、文化保存與經濟活力，反而將居民未曾要求、也不應承受的有害負擔強加於他們身上。這個構思不周、早已過時的計畫必須廢止，並將資源重新導向住房、健康與司法正義——而非拘留所。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design will be based in principles of dignity, respect and rehabilitation. The Facility will include programming for education, vocational training, counseling and horticulture. All housing units will provide access to mental and medical health care providers. Every floor will include space for treatment in addition to the main clinic. Every housing unit will include outdoor recreation areas with access to light and air. All people in custody will have their own cell with a window, toilet, sink, desk, and bed. 曼哈頓設施選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」組成部分獲批。該地點自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。因通過「統一土地審查程序」審批的要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。 行政區拘留所計畫旨在重新構思監獄功能定位，以最大化公共安全並改善受司法系統影響最深的社區。整體設計秉持尊嚴、尊重與更生重建原則，設施內將規劃教育課程、職業技能培訓、心理諮商及園藝治療等多元項目。 所有拘留室單元均配備心理健康與醫療保健服務，每層樓除主要診療室外均設有獨立治療空間。各拘留室單元均配置自然採光通風的戶外休憩區，每位羈押人員均享有含窗戶、衛生設備、洗手台、書桌及床鋪的獨立拘留室。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	This project is not what the Borough-Based Jail Program promised. It's bigger, more expensive, and more destructive. I urge the City to cancel this ill-conceived mega jail and redirect resources to real community safety: housing, healthcare, and opportunity—not incarceration. 此項目與「行政區拘留所計畫」的承諾背道而馳。它的規模更龐大、成本更昂貴、破壞性也更強。我敦促市政府取消這個構思不周的巨型拘留所，並將資源重新導向能實現真正社區安全的領域：住房、醫療保健與發展機會——而非拘留所。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. The BBJ Program intends to rethink the current function of a jail, to maximize public safety and improve the communities most affected by the justice system. The design will be based in principles of dignity, respect and rehabilitation. The Facility will include programming for education, vocational training, counseling and horticulture. All housing units will provide access to mental and medical health care providers. Every floor will include space for treatment in addition to the main clinic. Every housing unit will include outdoor recreation areas with access to light and air. All people in custody will have their own cell with a window, toilet, sink, desk, and bed. 曼哈頓設施選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」組成部分獲批。該地點自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。因通過「統一土地審查程序」審批的要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。 行政區拘留所計畫旨在重新構思監獄功能定位，以最大化公共安全並改善受司法系統影響最深的社區。整體設計秉持尊嚴、尊重與更生重建原則，設施內將規劃教育課程、職業技能培訓、心理諮商及園藝治療等多元項目。 所有拘留室單元均配備心理健康與醫療保健服務，每層樓除主要診療室外均設有獨立治療空間。各拘留室單元均配置自然採光通風的戶外休憩區，每位羈押人員均享有含窗戶、衛生設備、洗手台、書桌及床鋪的獨立拘留室。
Miscellaneous 其它	The city focus on dignity and respect for detainees. that is fine .We understand . However what about the dignity , respect and benefits for our local residents or the victims ? By building an mega jail on the tiny narrow street on Baxter St, it is stealing away the sunlight and fresh air and the quality of life from our community as well. Residents suffering first with the demolition and then now with the constructions . 市政府強調要維護羈押人員的尊嚴與尊重，這沒有問題，我們能夠理解。然而，我們當地居民與犯罪受害者的尊嚴、權益與福祉，又由誰來保障？在巴士特街這條如此狹窄的街道上興建巨型拘留所，等同於從我們社區手中奪走陽光、新鮮空氣，以及應有的生活品質。居民們先是承受了拆除工程的困擾，如今又要忍受長期施工帶來的折磨。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. During construction, the Design-Build team will have dust, noise, and vibration monitoring in place to protect the community. 曼哈頓設施選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」法定組成部分獲批。該地塊自19世紀起即持續作為各類矯正設施使用，且毗鄰曼哈頓法院大樓。根據「統一土地審查程序」審批要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。 施工期間，設計建造團隊將實施粉塵、噪音與振動監測系統，以確保周邊社區環境品質。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Since Chinatown neighborhood with narrow streets are congested, with residents living and conducting business, also lack of space , please consider lowering the height of the jail from 295 feet to 200 feet . It's unfair to build a big mega jail in our immigrant neighborhoods with historical significance and also in every way damaging our quality of life , lack of sunlight and fresh air by punishing the hard working struggling Immigrants , the seniors and every residents and people working in Chinatown by endangering the safety of our vulnerable community already being hurt by the 911 event, the Covid and the anti-Asian hate crime .With 1040 detainees and with their family visiting , Chinatown would be very congested with this big crowd and traffic wise. Please have consideration for our community which already lack affordable housing which is actually what Chinatown needs. The detention center should be moved to another location where there is plenty of empty place on the midtown or Hudson yard west side by the river. They could be driven to the court house easily for hearing . Why does the city need to hurt Chinatown's hardworking and vulnerable population with this monstrous mega jail? I appreciate with the expertise of the design company , I am confident you can reduce the mega jail to a much smaller scale . Chinatown Deserve Better . Thank you for your consideration, understanding and cooperation.	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The ULURP set the maximum dimensions of the building, including height, which cannot be exceeded, and dictated the streets where there can be points of entry. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. The main entrance to the visitor lobby of the facility is located on Centre Street, rather than Baxter Street to utilize the existing commercial corridor. Likewise, the vehicular entrance to the subsurface parking area was also relocated from Baxter Street to Centre Street in accordance with community feedback.
Miscellaneous 其它	鑒於唐人街社區街道狹窄、居民生活與商業活動密集且空間匱乏，懇請貴單位慎重考慮，將拘留所高度從 295 英尺降低至 200 英尺。在我們這個具有歷史意義的移民社區興建如此巨型的拘留所，是極不公平的。它將在各方面嚴重損害我們的生活品質：剝奪陽光與新鮮空氣，懲罰在此辛勤奮鬥的移民、年長者、每一位居民與工作者，並危及這個本已因 911 事件、新冠疫情及反亞裔仇恨犯罪而飽受創傷的脆弱社區。考慮到 1,040 名羈押人員及其家屬的探訪，龐大人潮與隨之而來的交通流量，將使唐人街變得無比擁堵。我們的社區已然缺乏迫切需要的可負擔住房，懇請體察這一現實。拘留所應遷移至中城或哈德遜園區(Hudson Yards)西側河邊等擁有大量閒置空間的地點。從那裡將羈押人員押送至法院參加庭審也同樣便利。市政府為何非要透過這座巨型拘留所，來傷害唐人街這些勤奮且弱勢的居民？我肯定設計公司的專業能力，並深信貴公司能將這座巨型拘留所的規模大幅縮減。唐人街理應得到更好的對待。感謝您的考量、理解與合作。	曼哈頓設施的選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」法定組成部分獲批。該程序明確規範了建築物的最大容積規模（包含最大高度限制），並指定了允許設置出入口的街道區段。 此地塊自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。根據「統一土地審查程序」審批要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。 設施訪客大廳主入口設於中央街而非巴士特街，以有效銜接現有商業廊道。同時，根據社區意見反饋，地下停車場的車輛出入口也已從巴士特街調整至中央街。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	We, the 32 undersigned, remain firmly opposed to the City's poorly conceived and hastily approved plan to expand the jail at the White Street site in Chinatown. Nevertheless, we wish to acknowledge and commend your August 1 engagement meeting on the building design. By providing architectural staff and agency representatives who spoke in-language, ensuring sufficient and accurate translation, and hosting the meeting in-person, this marked the first time since the jail expansion process began in 2018 that Chinatown's largest demographic—immigrant seniors—were able to fully participate. For the first time, these residents could engage meaningfully and have their voices heard in a project that will shape the neighborhood for decades to come. 我們，以下32位聯署人，對於市政府在唐人街懷特街舊址擴建拘留所這項構思不周、草率批准的計畫，仍持堅決反對的立場。儘管如此，我們仍願肯定並讚揚貴單位於8月1日針對建築設計所召開的社區參與會議。透過安排能以社區語言溝通的建築團隊與機構代表、確保翻譯服務的充足與準確，並以實體形式舉行會議，這標誌著自2018年拘留所擴建程序啟動以來，唐人街最大的族群——移民長者——首次得以全程參與。這是這些居民首度能夠實質性地參與其中，並在這個將主導社區未來數十年風貌的專案中，讓他們的聲音被真切聆聽。	Thank you! We appreciate your participation. We will continue to have design engagement sessions that include Mandarin and Cantonese translation and interpretation. 感謝您的參與！我們將持續舉辦配備普通話及粵語翻譯服務的設計交流會議。
Miscellaneous 其它	I raise the following questions not because this site should ever house a jail, but because they expose the project's fatal flaws. My position is clear: housing at 125 White Street would better serve the community, and the City must also explore reusing the now-vacant MCC site on Park Row. Claims that Park Row residents oppose reuse of MCC are overstated. The president of the board at Chatham Green, the largest co-op on Park Row, has voiced her approval, noting that most residents know the MCC functioned as a federal jail until just two years ago. 我提出以下問題，並非認為此用地適宜興建拘留所，而是這些問題足以凸顯該專案的致命缺陷。我的立場非常明確：將懷特街125號用於住宅將能更好地服務社區；同時，市政府也必須著手研究，重新利用現已閒置、位於柏路上的大都會懲教中心舊址。所謂「柏路居民反對重新利用大都會懲教中心」的說法實屬誇大。柏路上最大的且林公寓的董事會主席已公開表示支持，並指出多數居民都清楚，大都會懲教中心在兩年前為止一直是一座聯邦監獄。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. The City thoroughly investigated the potential of using the MCC site, however the site is not feasible or available for the project. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 曼哈頓設施的選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」法定組成部分獲批。該地塊自19世紀起即持續作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。根據「統一土地審查程序」審批要求，已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。市政府已對大都會懲教中心原址進行詳細可行性評估，確認該地塊無論在可行性或可用性方面均不適用於本項目。 紐約市現正同步推動多項可負擔住房計畫，持續擴增居住資源供給。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Over the past several years, I have studied this site closely with the help of some of the most talented builders, architects, and engineers in the world, many of whom live in this very district. Together we concluded that it is not safe or appropriate for a building of this size and complexity. What the City proposes here would be the tallest jail in the world and, by its own numbers, the most expensive building ever constructed in America per square foot. This bears no resemblance to the small-scale, community-oriented facility described in 2019 when the Borough-Based Jail Program began. The program has already expanded once to serve a larger carceral population, in direct contradiction to the plan's original goals. 在過去數年間，我在多位全球頂尖建築商、建築師與工程師的協助下，對這塊用地進行了深入研究，他們之中許多人正是本區的居民。我們共同的結論是：在此興建一棟如此規模與複雜度的建築，既不安全，亦不適宜。市政府於此規劃的，將是全世界最高的拘留所；根據其自身數據，更將成為美國有史以來單位面積造價最昂貴的建築。這與2019年「行政區拘留所計畫」啟動時所承諾的「小型、社區導向」設施，已無任何相似之處。該計畫為了容納更多的羈押人員，已然進行過一次擴充，這與其最初目標形成了直接的矛盾。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The ULURP set the maximum dimensions of the building, including height, which cannot be exceeded, and dictated the streets where there can be points of entry. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. 曼哈頓設施的選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」法定組成部分獲批。該程序明確規範了建築物的最大容積規模（包含最大高度限制），並指定了允許設置出入口的街道區段。此地塊自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。根據「統一土地審查程序」審批要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。
Miscellaneous 其它	The surrounding community is home to one of the city's largest elderly, low-income populations. I have already seen health and environmental impacts from this project and the neighborhood cannot absorb further harm. 該項目周邊社區是本市最大的老年人及低收入人群聚居地之一。我已經目睹了該項目對健康與環境的影響，因此社區無法再承受進一步的損害。	The Manhattan Facility site and uses were approved as part of the 2019 ULURP. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. During construction, the Design-Build team will have dust, noise, and vibration monitoring in place to protect the community. 曼哈頓設施的選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」。此地塊自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。根據「統一土地審查程序」審批要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。施工期間，設計建造團隊將實施粉塵、噪音與振動監測系統，以確保周邊社區環境品質。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	At \$3.8 billion, why is this project costing more than 20 percent above the new JP Morgan Chase headquarters, which is more than three times larger and more technologically advanced? Why is the City prepared to pay about \$5,400 per square foot and \$3.6 million per detainee bed when the previous Tombs facility cost about \$55 per square foot? How much of this budget is tied to demolition, excavation, contaminated soil removal, and cleanup, and what is the contingency when costs inevitably rise? 此項目預算高達 38 億美元，為何其造價竟比規模是其三倍有餘、技術也更為先進的摩根大通新總部還要高出 20% 以上？為何在先前的墓墳監獄每平方英尺造價僅約 55 美元的情況下，市政府卻準備為此項目支付每平方英尺約 5,400 美元、每張拘留床位高達 360 萬美元的驚人費用？這筆預算中，究竟有多少比例是綁定於拆除、挖掘、污染土壤清除及清理等費用？而當成本不可避免地超支時，應急預備金又為何？	Please submit a FOIL request for contract questions and cost breakdowns: https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page 關於合約相關問題，請依據《資訊自由法》提出申請：https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page
Miscellaneous 其它	I have worked with elected officials to identify alternative sites that meet the law and BBJ requirements. Those alternatives would be faster, safer, and less costly. They would allow 125 White Street to become housing and community space rather than a decades-long disruption from what would be the tallest and most expensive jail in the world. 我已與民選官員合作，共同尋覓了多個既符合法律規定、也滿足「行政區拘留所計畫」要求的替代選址。這些替代方案不僅實施更迅速、安全性更高、成本也更低廉。它們能讓懷特街125號轉化為住房與社區空間，而不是讓一個將成為全球最高且最昂貴的拘留所，在此造成長達數十年的社區動盪。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。紐約市現正同步推動多項可負擔住房計畫，持續擴增居住資源供給。
Miscellaneous 其它	Please ensure that steps are taken to meet the 30% minority hiring goal as part of the implementation process. Given the facility's location in Chinatown, staffing should reflect the community by including Chinese-speaking personnel and ensuring Asian representation at all organizational levels, from design to field work. In addition, please provide a community report detailing the exact number of Asian employees. 請確保在專案執行過程中採取具體措施，以達成30%少數族裔雇用的目標。鑑於該設施坐落於唐人街，其人員編制應反映社區構成，這包括聘用能使用中文溝通的人員，並確保從設計規劃到現場作業等各個組織層級，均有亞裔員工的代表性。此外，請提供一份詳細說明亞裔雇員確切人數的社區報告。	Minority and Women-Owned Business Enterprise (M/WBE) participation is a priority for the City. The Design-Build team hosted an introductory information session for potential M/WBE subcontractors on August 26, 2025, and there will be additional information sessions scheduled as the project progresses. Sessions will include Chinese language translation and interpretation. The BBJ program is also part of HireNYC, which connects job seekers with employers, focusing on local job creation. For more information, please visit Access NYC's Workforce 1 page here: https://access.nyc.gov/programs/workforce-1/ 少數族裔與女性創辦企業的參與是紐約市的重要政策。設計建造團隊已於2025年8月26日為潛在的少數族裔與女性創辦企業分包商舉辦招標說明會，後續將隨項目推進舉辦更多專場說明，所有會議均提供中文口譯及書面翻譯服務。行政區監獄計畫同時納入「紐約雇用計畫」，該計畫專注於連結求職者與雇主，促進在地就業機會。相關資訊可查閱紐約市公共服務平台的Workforce1專頁：https://access.nyc.gov/programs/workforce-1/

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
	Let's be crystal clear about this disaster: at \$3.8 billion for only 1,040 inmates, this isn't just an expensive solution—it's a completely inefficient one that doesn't even accomplish its stated goal of closing Rikers. We're spending \$3.6 million per bed for only 1,040 beds to house a fraction of the current Rikers population. How exactly does this close Rikers? It doesn't. There are thousands of leftover inmates from Rikers still without a jail. This is the same song and dance they gave us when they built Rikers in the first place—tear down the old, build something new and revolutionary. How did that work out? Now they want to repeat the exact same mistake, but this time drop the world's tallest jail into the heart of Chinatown like some kind of architectural punishment.	The Adams Administration has incorporated various decarceration initiatives into their plan to close Rikers to safely decarcerate and provide justice-involved individuals services that reduce the likelihood of re-arrest and reincarceration. Through the Community Justice Reentry Network, justice-involved individuals being released from Rikers receive discharge planning and connections to providers' services in the community. In addition, MOCJ's unique transitional housing program assists the city in keeping the jail population low by providing formerly justice involved people pathways to permanent housing. MOCJ providers also provide services mandated by judges in court instead of a jail or prison sentence, called Alternatives to Detention (ATDs) and Alternatives to Incarceration (ATIs). Similarly, our supervised release program is a court-mandated supervision program that works with participants to ensure their return to court while offering voluntary services & referrals (such as employment, mental health, and other social services). In addition, in October 2023, MOCJ began our case processing initiative which assists prosecutors, defenders, the courts and parties resolve challenges to ensure cases move towards appropriate resolution as quickly as is possible or reasonable. The Borough-Based Jails Program will provide a total of 4,160 beds across facilities in Brooklyn, the Bronx, Manhattan, and Queens.
Miscellaneous 其它+A220	讓我們徹底認清這場災難的本質：耗資38億美元，卻僅能關押1,040名羈押人員——這不僅是昂貴的解決方案，更是一個徹底失敗的方案，它甚至無法達成關閉賴克斯島的既定目標。我們正以每張床位360萬美元的天價，換取僅1,040個床位，這只能容納當前賴克斯島羈押人口的一小部分。這究竟要如何「關閉」賴克斯島？根本不能。屆時仍會有數以千計的賴克斯島羈押人員無處可關。 這與他們當初興建賴克斯島時對我們唱的高調如出一轍——拆掉舊的，蓋一個嶄新又革命性的。結果呢？現在他們竟想重蹈完全相同的覆轍，而這次，是要把全世界最高的拘留所，像某種建築形式的懲罰一樣，丟進唐人街的心臟地帶。	由亞當斯領導的紐約市政府已將多項降低羈押率措施納入關閉賴克斯島拘留所的整體規劃，透過安全推進羈押人口分流，並為司法涉案人員提供服務以降低再逮捕與再監禁機率。 透過「社區司法重返網絡」，自賴克斯島釋放的司法涉案人員可獲得釋放計畫銜接，並與社區服務機構建立聯繫。此外，市刑事司法辦公室獨特的過渡性住房計畫，透過為曾有司法紀錄人士提供永久住房途徑，協助本市維持低監禁人口。 市刑事司法辦公室合作機構同時提供經法官裁定、用以替代羈押刑罰的司法轉向服務，包含「拘留替代方案」與「監禁替代方案」。同屬司法轉向體系的「監督釋放計畫」，作為法院裁定的監督項目，除確保參與者按期出庭外，更提供就業輔導、心理健康服務等自願性社會資源轉介。 值得關注的是，市刑事司法辦公室已於2023年10月啟動案件處理優化計畫，透過協助檢察官、辯護人、法院及各相關方克服程序挑戰，加速推進案件獲得合理且適切的處理結果。 行政區拘留所計畫將於布魯克林、布朗克斯、曼哈頓及皇后區的設施內，共計配置4,160張床位。
Miscellaneous 其它	I support the Community Alternative Plan to build affordable housing at 124-125 White St and to find another suitable location for the borough based jail such as adaptively reusing the now empty federal MCC located at Park Row. 我支持社區替代方案，主張於懷特街124-125號興建可負擔住房，並為行政區拘留所另覓合適地點，例如對現已空置、位於公柏路上的聯邦大都會懲教中心進行適應性再利用。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 紐約市現正同步推動多項可負擔住房計畫，持續擴增居住資源供給。
Miscellaneous 其它	Jail must be built to last at least 100 years. 拘留所的使用壽命必須至少達到100年。	The goal of the Borough-Based Jail program is to build state-of-the-art facility with durable materials and sustainability in mind. 行政區拘留所計畫的目標，在於運用耐久性材料與永續發展理念，建置符合當代矯治標準的先進設施。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
	What specific underground problems will cause the contractor to get more money under this contract? Examples: buried tanks, hidden foundations, glacial boulders, methane, contaminated soil, high groundwater. a. Will the contractor automatically be paid more, or must DDC approve first? How deep can bedrock be before price increases kick in? a. If it's deeper than expected, what's the added cost per foot and who pays? How much contaminated soil is covered in the existing budget? a. If the volume is higher, does that come from contingency or new funds? Is there a cap on what the city pays if water pressure forces expensive dewatering? If the subway settles or nearby buildings shift, will the city or contractor cover extra underpinning? If soil forces a change in foundation method, does the contractor pay or is that a city funded change order? What portion of each ground-related cost increase does Tutor Perini absorb under their guaranteed price, and what goes to city reserves?	Please submit a FOIL request for contract questions and cost breakdowns: https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page
Miscellaneous 其它	根據此份合約，哪些具體的地下問題將導致承包商獲得額外款項？ (例如：埋地儲罐、隱蔽基礎、冰川巨礫、甲烷氣體、污染土壤、高地下水位) a. 承包商是自動獲得額外支付，還是必須先獲得市設計與建築局的批准？ 基岩的深度達到多少時，會觸發造價增加？ a. 若實際深度超過預期，每英尺的追加成本是多少？由誰承擔？ 現有預算中已編列了多少數量的污染土壤處理費用？ a. 若實際數量超出預估，超出的部分是由應急預備金支應，還是需要申請新的資金？ 若地下水壓迫使必須進行昂貴的排水工程，市政府所須支付的費用是否設有上限？ 若導致地鐵沉降或鄰近建築物位移，額外的基礎托換工程費用是由市政府還是承包商承擔？ 若因地質條件迫使必須變更基礎工法，此費用是由承包商吸收，還是歸類為由市政府出資的工程變更？ 對於每項因地質問題產生的成本增加，在Tutor Perini公司的保證價格下，他們需自行吸收的比例為何？又有多少會轉由市府的儲備金支付？	關於合約相關問題，請依據《資訊自由法》提出申請：https://www.nyc.gov/site/ddc/about/foil-requests.page

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	There are concerns on whether the Borough Base Jail system is adequate on a number of issues Operational 1. Current inmate population in Rikers is currently above 7,000. This despite all attempts lower in the inmate population like bail reform. This is above the current projected levels BBJ beds of 4400. How do we address the surplus population and close Rikers by 2027? 2. What are the operational plans if there was a riot or fire in the jail. What are the evacuation procedures be? A sky scrapper jail is a crises waiting to happen. 3. BBJ doesn't provide the potential recreational or educational facilities given the limitation of size unlike Rikers Island	The Adams Administration has incorporated various decarceration initiatives into their plan to close Rikers to safely decarcerate and provide justice-involved individuals services that reduce the likelihood of re-arrest and reincarceration. Through the Community Justice Reentry Network, justice-involved individuals being released from Rikers receive discharge planning and connections to providers' services in the community. In addition, MOCJ's unique transitional housing program assists the city in keeping the jail population low by providing formerly justice involved people pathways to permanent housing. MOCJ providers also provide services mandated by judges in court instead of a jail or prison sentence, called Alternatives to Detention (ATDs) and Alternatives to Incarceration (ATIs). Similarly, our supervised release program is a court-mandated supervision program that works with participants to ensure their return to court while offering voluntary services & referrals (such as employment, mental health, and other social services). In addition, in October 2023, MOCJ began our case processing initiative which assists prosecutors, defenders, the courts and parties resolve challenges to ensure cases move towards appropriate resolution as quickly as is possible or reasonable.(BK CDW4) Evacuation procedures will be part of the DOC operations. Plans are currently under development, and there will be fully developed and approved evacuation plans in place before the facility is operational. There will be a multi-level approach to evacuation. Housing areas are designed as smoke compartments with fire rated separation - meaning that during localized events or events on the floor, people in custody will be evacuated to adjacent housing areas within the facility. The Facility will include a wide variety of programming, including vocational training and academic education spaces, as well as horticulture program, culinary arts program, library, gymnasium, chapel, and medical facilities. Additionally, there are multi-purpose spaces in every housing units and clusters to provide supplemental programming. There are outdoor recreation areas in each housing unit that provide access to daylight and fresh air and include exercise equipment, passive recreation opportunities and the ability to play other group activities. There is a larger indoor gymnasium to allow a larger area for walks. Additionally, people in custody will have access to the horticulture program which includes a greenhouse and an outdoor area.
Miscellaneous 其它	對於「行政區拘留所」系統在數個關鍵問題上的完備性，我們深表憂慮。 營運方面 1. 羈押人員人數超額： 儘管已實施保釋改革等旨在減少羈押人員人數的措施，賴克斯島目前的羈押人數仍超過7,000人。這數字遠高於行政區拘留所系統目前規劃的4,400個床位總量。我們應如何處置這超出的龐大人數，並實現於2027年關閉賴克斯島的目標？ 2. 緊急應變能力： 若拘留所內發生暴動或火災，具體的營運應變計畫為何？疏散程序是什麼？高層拘留所本身就是一個潛伏的危機。 3. 設施嚴重不足： 有別於賴克斯島，行政區拘留所因受限於其建築規模，無法提供同等規模的潛在康樂或教育設施。	由亞當斯領導的紐約市政府已將多項降低羈押率措施納入關閉賴克斯島拘留所的整體規劃，透過安全推進羈押人口分流，並為司法涉案人員提供服務以降低再逮捕與再羈押機率。 透過「社區司法重返網絡」，自賴克斯島釋放的司法涉案人員可獲得釋放計畫銜接，並與社區服務機構建立聯繫。此外，市刑事司法辦公室獨特的過渡性住房計畫，透過為曾有司法紀錄人士提供永久住房途徑，協助本市維持低監禁人口。 市刑事司法辦公室合作機構同時提供經法官裁定、用以替代羈押刑罰的司法轉向服務，包含「拘留替代方案」與「監禁替代方案」。同屬司法轉向體系的「監督釋放計畫」，作為法院裁定的監督項目，除確保參與者按期出庭外，更提供就業輔導、心理健康服務等自願性社會資源轉介。 值得關注的是，市刑事司法辦公室已於2023年10月啟動案件處理優化計畫，透過協助檢察官、辯護人、法院及各相關方克服程序挑戰，加速推進案件獲得合理且適切的處理結果。 疏散程序將納入懲教署標準營運規範，相關計畫正在研擬中，並將於設施啟用前完成制定與核准。系統將採用多層級疏散架構，拘留區域按防煙艙區設計並具防火等級區隔——意味當發生局部事件時，羈押人員可被安全轉移至同設施內相鄰拘留單元。 設施內規劃職業培訓與學術教育空間，並設置園藝治療、廚藝培訓、圖書館、體育館、禮拜堂及醫療服務等多元項目。各居住單元與群組均配備多功能空間以提供補充課程，每個居住單元設有具自然採光與通風的戶外休憩區，配備健身器材、靜態休閒設施及團體活動場地。另設有大型室內體育館提供更充裕的步行運動空間，羈押人員同時可使用含溫室與戶外種植區的園藝治療課程。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	What limits will be placed on idling, double parking, and emissions? 您對怠速、雙排停車及廢氣排放有何限制？	The Design-Buider will abide by all City, State, and Federal regulations governing the project. The Design-Build team will host a community construction kick-off in Q1 of 2026 and can address further questions related to construction during that meeting. 設計建造團隊將遵循所有適用於本專案的市級、州級及聯辦法規。團隊將於2026年第一季舉辦社區工程啟動說明會，屆時將針對施工相關議題進行全面說明與答疑。
Miscellaneous 其它	This public comment hearing is good outreach, but I think it is important to engage with [Chinatown] community members through other channels (i.e. that aren't as "official" but more community-based) so people feel like the city is making an effort to reach them "where they are." That said, this project is an important step towards building a society that treats incarcerated people with dignity (and of course, shutting down the horrific Rikers' Island jail complex). I am curious where the currently incarcerated people at Rikers will remain after Rikers' closure if construction of this facility is expected to last until 2032? 這次的公眾意見聽證會是很好的社區外展，但我認為，透過其他更貼近民情的管道與唐人街社區成員互動也同樣重要（例如，不那麼「官方」而是以社區為本的形式），如此一來，居民才能真正感受到市政府願意「主動走進他們的生活圈」與他們溝通的誠意。話雖如此，這個項目仍是邁向建設一個以尊嚴對待羈押人員的社會的重要一步（當然，也包括關閉惡名昭彰的賴克斯島拘留所群）。我很好奇，既然這座新設施的工程預計要持續到2032年，那麼在賴克斯島關閉之後，目前關押在那裡的人員將被安置於何處？	The Adams Administration has incorporated various decarceration initiatives into their plan to close Rikers to safely decarcerate and provide justice-involved individuals services that reduce the likelihood of re-arrest and reincarceration. Through the Community Justice Reentry Network, justice-involved individuals being released from Rikers receive discharge planning and connections to providers' services in the community. In addition, MOCJ's unique transitional housing program assists the city in keeping the jail population low by providing formerly justice involved people pathways to permanent housing. MOCJ providers also provide services mandated by judges in court instead of a jail or prison sentence, called Alternatives to Detention (ATDs) and Alternatives to Incarceration (ATIs). Similarly, our supervised release program is a court-mandated supervision program that works with participants to ensure their return to court while offering voluntary services & referrals (such as employment, mental health, and other social services). In addition, in October 2023, MOCJ began our case processing initiative which assists prosecutors, defenders, the courts and parties resolve challenges to ensure cases move towards appropriate resolution as quickly as is possible or reasonable. 由亞當斯領導的紐約市政府已將多項降低羈押率措施納入關閉賴克斯島拘留所的整體規劃，透過安全推進羈押人口分流，並為司法涉案人員提供服務以降低再逮捕與再監禁機率。 透過「社區司法重返網絡」，自賴克斯島釋放的司法涉案人員可獲得釋放計畫銜接，並與社區服務機構建立聯繫。此外，市刑事司法辦公室獨特的過渡性住房計畫，透過為曾有司法紀錄人士提供永久住房途徑，協助本市維持低監禁人口。 市刑事司法辦公室合作機構同時提供經法官裁定、用以替代羈押刑罰的司法轉向服務，包含「拘留替代方案」與「監禁替代方案」。同屬司法轉向體系的「監督釋放計畫」，作為法院裁定的監督項目，除確保參與者按期出庭外，更提供就業輔導、心理健康服務等自願性社會資源轉介。 值得關注的是，市刑事司法辦公室已於2023年10月啟動案件處理優化計畫，透過協助檢察官、辯護人、法院及各相關方克服程序挑戰，加速推進案件獲得合理且適切的處理結果。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Curious as to when the assessments that were pored over by peer review committee are going to be shown to the public. And how that's timed in terms of PDC's review. Will the public see it and have an oppty to comment? I see some on the massing but if the comments themselves are made public, when? And how will the public be able to interact w/ new designs? 我了解，經過同儕審查委員會詳細審閱的各項評估報告，將於何時向公眾公布？此公布時程與項目設計委員會的審查流程如何配合？公眾是否有機會查閱這些報告並提出意見？我注意到一些關於建築體量的評論已公開，但這些評論內容本身何時會完整釋出？此外，公眾將透過何種方式與後續的新設計方案進行互動？	The Peer Review comments were released to Community Board 1 in August 2025. The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members. 同儕審查意見已於2025年8月正式提交至第一社區委員會。 紐約市持續與多元群體保持對話，包括社區居民、鄰里組織、羈押人員及其家屬、更生人士、懲教局員工、服務機構、律師及司法倡導者，旨在讓來自各社區的紐約市民心聲能實質參與各行政區拘留所項目的規劃與實施。 針對曼哈頓設施設計及社區影響的意見反饋，可透過以下多元渠道傳達：社區設計研討會、與第一社區委員會的定期會議、曼哈頓設施社區工作組持續會議、唐人街利益相關方協調會議、社區工程啟動說明會。所有社區設計工作坊後皆開放線上意見提交管道，各類社區參與活動均對公眾開放，歡迎所有關注此議題的持份者與社區成員積極參與。
Miscellaneous 其它	Ill-Advised, Outdated, and Ineffective This plan was conceived years ago, under circumstances that no longer exist. Since then, New York City has undergone profound social and economic changes. To move forward now with this ill-conceived and outdated plan is not only shortsighted but reckless. 不明智、過時且無效 此計畫乃多年前之構思，其所依據的時空背景早已蕩然無存。自那以後，紐約市經歷了巨大的社會與經濟變遷。在此刻仍執意推行這項構思不周、不合時宜的計畫，不僅是短視近利，更是不負責任的魯莽之舉。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. 曼哈頓設施選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」組成部分獲批。「行政區拘留所計畫」的核心原則一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。該地點自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。因通過「統一土地審查程序」審批的要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Equitable participation must be guaranteed in all aspects of this project. At least 30 percent of contracts should be allocated to minority-owned businesses, with a particular focus on opportunities in construction and design for local businesses. This benchmark has not yet been met. We urge the City to strengthen its efforts to ensure transparency, accountability, and meaningful community participation in contracting and selection processes. Taken together, these recommendations reflect Chinatown residents' deep commitment to ensuring that this project addresses public safety, cultural identity, equitable access, economic opportunity, and the long-term quality of life of our community. 此項目的所有環節都必須保障公平參與。至少30%的合約應分配給少數族裔所擁有的企業，並特別著重於為本地商家創造在建築與設計領域的機會。此一基準至今尚未達成。我們敦促市政府加強努力，在發包與選選過程中，確保透明度、課責性，以及社區的實質參與。 總而言之，這些建議反映了唐人街居民的核心承諾：致力於確保此項目能夠真正回應公共安全、文化認同、公平准入、經濟機會，以及我們社區的長期生活品質。	Minority and Women-Owned Business Enterprise (M/WBE) participation is a priority for the City. The Design-Build team hosted an introductory information session for potential M/WBE subcontractors on August 26, 2025, and there will be additional information sessions scheduled as the project progresses. Sessions will include Chinese language translation and interpretation. The BBJ program is also part of HireNYC, which connects job seekers with employers, focusing on local job creation. For more information, please visit Access NYC's Workforce 1 page here: https://access.nyc.gov/programs/workforce-1/ 少數族裔與女性創辦企業的參與是紐約市的重要政策。設計建造團隊已於2025年8月26日為潛在的少數族裔與女性創辦企業分包商舉辦招標說明會，後續將隨項目推進舉辦更多專場說明，所有會議均提供中文口譯及書面翻譯服務。 行政區監獄計畫同時納入「紐約雇用計畫」，該計畫專注於連結求職者與雇主，促進在地就業機會。相關資訊可查閱紐約市公共服務平台的Workforce1專頁： https://access.nyc.gov/programs/workforce-1/
Miscellaneous 其它	The recent “public design workshop” at Surrogate’s Court was presented as community engagement, but it avoided the most important questions. The public deserves a process that examines the core flaws in this mega jail project, not a staged session on minor details. Even the colors and window styles were predetermined and not open to discussion. 近期在遺產法院舉辦的「公共設計研討會」，表面上雖以社區參與為名，實則迴避了最關鍵的問題。公眾理應享有審查此巨型拘留所計畫核心缺陷的實質程序，而非一場僅在枝微末節上著墨的預設劇場。事實上，就連建物的顏色與窗型這類細節，也早已預先確定，並未開放討論。	The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members. The Design-Build team is currently in the early design phase of design which spans from May 2025 to winter 2026/ 2027, and the team will continue to collect the community's feedback to inform the design development. 紐約市持續與多元群體保持對話，包括社區居民、鄰里組織、羈押人員及其家屬、更生人士、懲教局員工、服務機構、律師及司法倡導者，旨在讓來自各社區的紐約市民心聲能實質參與各行政區拘留所項目的規劃與實施。針對曼哈頓設施設計及社區影響的意見反饋，可透過以下多元渠道傳達：社區設計研討會、與第一社區委員會的定期會議、曼哈頓設施社區工作組持續會議、唐人街利益相關方協調會議、社區工程啟動說明會。所有社區設計工作坊後皆開放線上意見提交管道，各類社區參與活動均對公眾開放，歡迎所有關注此議題的持份者與社區成員積極參與。設計建造團隊目前正處於項目早期設計階段（2025年5月至2027年冬季），將持續收集社區反饋用以優化發展中的設計方案。
Miscellaneous 其它	When will the full Tectonic report and Phase II environmental findings be made public, including diesel contamination and groundwater removal volumes? 完整的構造學報告及第二階段環境評估調查結果，包括柴油污染及地下水移除量等信息將於何時公布？	The Subsurface Investigation report by Tectonic was released to Community Board 1 in 2022. The Design-Build team will host a community construction kick-off in Q1 of 2026 and can address further questions about the environmental findings during the meeting. 構造學顧問披露的「地下地質調查報告」已於2022年提交至第一社區委員會。設計建造團隊將於2026年第一季舉辦社區工程啟動說明會，屆時將針對相關環境調查結果進行專業解說與答疑。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	Why did the City present slides with such a high level of detail that many attendees left the workshop believing the design had already been decided, leaving little to no room for genuine community input? 為何市政府展示的幻燈片細節如此詳盡？以至於多位出席這認為設計已經確定，並沒有真正給社區留下很合提出意見的空間，故提前離場。	The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members. The Design-Build team is currently in the early design phase of design which spans from May 2025 to winter2026/ 2027, and the team will continue to collect the community's feedback to inform the design development. 紐約市持續與多元群體保持對話，包括社區居民、鄰里組織、羈押人員及其家屬、更生人士、懲教局員工、服務機構、律師及司法倡導者，旨在讓來自各社區的紐約市民心聲能實質參與各行政區拘留所項目的規劃與實施。針對曼哈頓設施設計及社區影響的意見反饋，可透過以下多元渠道傳達：社區設計研討會、與第一社區委員會的定期會議、曼哈頓設施社區工作組持續會議、唐人街利益相關方協調會議、社區工程啟動說明會。所有社區設計工作坊後皆開放線上意見提交管道，各類社區參與活動均對公眾開放，歡迎所有關注此議題的持份者與社區成員積極參與。設計建造團隊目前正處於項目早期設計階段（2025年5月至2027年冬季），將持續收集社區反饋用以優化發展中的設計方案。
Miscellaneous 其它	These are not design “details” but fundamental issues of safety, cost, and displacement. They should have been addressed before the City selected this site. Until the City engages the public on these core questions, any so-called “design feedback” process will remain superficial and misleading.	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members.

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	這些根本並非設計「細節」，而是關乎安全、成本與社區迫遷的根本性問題。這些問題，理應在市政府選定此址之前就已妥善解決。 在市政府就這些核心問題與公眾進行實質互動之前，任何所謂的「設計意見回饋」流程，都將流於表面且充滿誤導。	曼哈頓設施選址及用途已作為2019年「統一土地審查程序」組成部分獲批。「行政區拘留所計畫」的核心原則一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。該地點自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。因通過「統一土地審查程序」審批的要求，曼哈頓設施已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。 紐約市持續與多元群體保持對話，包括社區居民、鄰里組織、羈押人員及其家屬、更生人士、懲教局員工、服務機構、律師及司法倡導者，旨在讓來自各社區的紐約市民心聲能實質參與各行政區拘留所項目的規劃與實施。針對曼哈頓設施設計及社區影響的意見反饋，可透過以下多元渠道傳達：社區設計研討會、與第一社區委員會的定期會議、曼哈頓設施社區工作組持續會議、唐人街利益相關方協調會議、社區工程啟動說明會。所有社區設計工作坊後皆開放線上意見提交管道，各類社區參與活動均對公眾開放，歡迎所有關注此議題的持份者與社區成員積極參與。
Miscellaneous 其它	Release the Design Peer Review Comments and Review to the community Provide the Fire Safety Plan and communications with Fire Prevention as to how the new jail will be built to accommodate fire, life safety evacuation procedures. 應立即向社區公開「設計同儕審查意見」及其審查報告。 必須提供完整的消防安全計畫，並公開與消防預防部門之間關於新建拘留所如何因應火災、落實生命安全及執行疏散程序之相關溝通紀錄。	The Peer Review comments were released to Community Board 1 in August 2025. As we move closer to completion, the City is working to operationalize transportation and evacuation plans for the new facilities as they come online. For security purposes, detailed evacuation plans cannot be shared publicly. Evacuation procedures will be part of DOC operations. Plans are currently under development, and there will be fully developed and approved evacuation plans in place before the facility is operational. There will be a multi-level approach to evacuation. Housing areas are designed as smoke compartments with fire rated separation - meaning that during localized events or events on the floor, people in custody will be evacuated to adjacent housing areas within the facility. 同儕審查意見已於2025年8月正式提交至第一社區委員會。 隨著工程接近竣工階段，市政府將著手制定新設施啟用後的交通接駁與疏散計畫。基於安全考量，詳細疏散方案恕不對外公開。 疏散作業程序將納入懲教署標準營運規範，相關計畫現正研擬中，並將於設施正式營運前完成核定並實施。系統將採用分層級疏散架構。拘留區域按防煙艙區設計並具防火等級區隔，意即當發生局部事件時，羈押人員將被安全轉移至同一設施內相鄰的拘留單元。
Miscellaneous 其它	**Environmental disasters waiting to happen**: Where are the full Tectonic reports? The Phase II environmental findings? The diesel contamination studies? They're hiding these because the news isn't good. **一觸即發的環境災難**：完整的構造學工程報告在哪裡？第二階段環境調查結果何在？柴油污染研究報告又去了哪裡？他們之所以隱瞞，正是因為結果對他們不利。	The Subsurface Investigation report by Tectonic was released to Community Board 1 in 2022. The Design-Build team will host a community construction kick-off in Q1 of 2026 and can address further questions about the environmental findings during the meeting. 構造學顧問披露的「地下地質調查報告」已於2022年提交至第一社區委員會。設計建造團隊將於2026年第一季舉辦社區工程啟動說明會，屆時將針對相關環境調查結果進行專業解說與答疑。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	This project will create the world's tallest jail and America's most expensive building per square foot, managed by people who can't run their current facilities, serving a fraction of the population it claims to help, on a site that can't support it, in a community that doesn't want it, instead of the affordable housing everyone claims to prioritize. Until the City stops treating us like idiots and addresses these core failures, any "design feedback" process is just elaborate theater designed to manufacture consent for a predetermined disaster. We deserve real answers to real questions, not corporate spin from overpaid mouthpieces who wouldn't last five minutes living with the consequences of their decisions. 這個項目，將創造出全世界最高的拘留所，以及美國單位造價最昂貴的建築。它將由一群連現有設施都管理不善的人來營運。只能服務於其聲稱要幫助的龐大人口中的一小部分，座落於一個根本無法承受其規模的用地，強加於一個全然拒絕它的社區之上。而這一切，竟是以犧牲人人聲稱應優先解決的可負擔住宅為代價。 直到市政府停止把我們當傻子糊弄，並正視這些核心的失敗之前，任何所謂的「設計意見回饋」流程，都不過是一場精心策劃的戲碼，旨在為一場早已注定的災難營造「民意背書」。 我們有權要求對實質問題獲得真實的答案，而不是從那些領著高薪、若需承受自身決策之後果恐怕連五分鐘都撐不下去的代言人口中，聽取那些企業公關的粉飾之詞。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. A full environmental analysis for the Manhattan Facility was conducted as part of the Final Environmental Impact Statement required for ULURP approval. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. The community design workshops for the Manhattan Facility are held to provide opportunities for the community to share feedback on the physical design of the building and surrounding public space. 所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 曼哈頓設施所在地自19世紀起即作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。依據「統一土地審查程序」審批要求，已完成納入「最終環境影響聲明」的全面環境評估。 紐約市現正同步推動多項可負擔住房計畫，持續擴增居住資源供給。 曼哈頓設施社區設計工作坊持續舉辦，為公眾提供就建築本體及周邊公共空間實體設計提出反饋的正式渠道
Miscellaneous 其它	It has been almost a week since the so-called "public design workshop" at Surrogate's Court, and I still can't get the bad taste out of my mouth. If that exercise represents the City's idea of community engagement, then someone needs to look up what that democratic principle actually means. Unfortunately, I was not called upon to speak, and there certainly wasn't enough time set aside to accommodate an unhappy community on a project with such huge impact—but perhaps that was your way out? If Lauren had called on me, I would have said everything in this letter. You can easily discount my response as just someone who's fed up with the system, but that doesn't make what I'm saying any less valuable—I am utilizing brute honesty. 距在遺產法院那場所謂的「公共設計研討會」已過去近一週，但我心中之苦依舊無法釋懷。如果那場表演就代表了市政府對「社區參與」的理解，那麼恐怕有人需要去重新翻閱教科書，看看這個民主原則的真正定義是什麼。 很遺憾，我當時未被邀請發言，而預留的時間顯然也遠遠不足以容納一個對如此重大項目深感不滿的社區——或許，這正是你們預設的脫身之道？如果當時Lauren點名讓我發言，我所要說的，就是這封信中的全部內容。你們大可以輕易地將我的回應貶低為只是一個受夠了體制之人的抱怨，但這絲毫不會減損我之言論的價值——因為我此刻奉上的，是毫無遮掩的肺腑之言。	The City continues to engage community members and neighborhood groups, as well as people who are detained and their families, formerly incarcerated individuals, DOC staff, service providers, attorneys, and justice advocates to ensure that the voices of New Yorkers from all communities can help shape each borough-based jail project and its delivery. Feedback on the Manhattan facility design and concerns regarding neighborhood impacts will be heard through a variety of touchpoints with the community: Community Design Workshops, ongoing meetings with Community Board 1, ongoing meetings with the community Working Group for the Manhattan Facility, ongoing meetings with Chinatown stakeholders, and community construction kick-off meetings. Furthermore, feedback on the design can also be submitted online following each Community Design Workshop. Community engagement events are open to the public and invitations can be shared with any interested stakeholders or community members. 紐約市持續與多元群體保持對話，包括社區居民、鄰里組織、羈押人員及其家屬、更生人士、懲教局員工、服務機構、律師及司法倡導者，旨在讓來自各社區的紐約市民心聲能實質參與各行政區拘留所項目的規劃與實施。針對曼哈頓設施設計及社區影響的意見反饋，可透過以下多元渠道傳達：社區設計研討會、與第一社區委員會的定期會議、曼哈頓設施社區工作組持續會議、唐人街利益相關方協調會議、社區工程啟動說明會。所有社區設計工作坊後皆開放線上意見提交管道，各類社區參與活動均對公眾開放，歡迎所有關注此議題的持份者與社區成員積極參與。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
Miscellaneous 其它	The proposal also fails to meet the city's stated goal of building "smaller" jails, as the facility will hold over 1,000 beds—making it the tallest and largest jail in the world. This is not a step toward decarceration. Furthermore, it is projected to be under capacity as soon as it is built, making this enormous investment useless and wasteful. 此提案同樣背離了市政府聲稱興建「小型」拘留所的目標，因為該設施將容納超過1,000個床位——這使其成為全球最高且最大的拘留所。這絕非邁向減少羈押人員的正確一步。更甚者，據預測，該拘留所在落成之初就將面臨容量不足的問題，這使得這項巨額投資從一開始就顯得毫無價值且極度浪費。	The Adams Administration has incorporated various decarceration initiatives into their plan to close Rikers to safely decarcerate and provide justice-involved individuals services that reduce the likelihood of re-arrest and reincarceration. Through the Community Justice Reentry Network, justice-involved individuals being released from Rikers receive discharge planning and connections to providers' services in the community. In addition, MOCJ's unique transitional housing program assists the city in keeping the jail population low by providing formerly justice involved people pathways to permanent housing. MOCJ providers also provide services mandated by judges in court instead of a jail or prison sentence, called Alternatives to Detention (ATDs) and Alternatives to Incarceration (ATIs). Similarly, our supervised release program is a court-mandated supervision program that works with participants to ensure their return to court while offering voluntary services & referrals (such as employment, mental health, and other social services). In addition, in October 2023, MOCJ began our case processing initiative which assists prosecutors, defenders, the courts and parties resolve challenges to ensure cases move towards appropriate resolution as quickly as is possible or reasonable. 由亞當斯領導的紐約市政府已將多項降低羈押率措施納入關閉賴克斯島拘留所的整體規劃，透過安全推進羈押人口分流，並為司法涉案人員提供服務以降低再逮捕與再監禁機率。 透過「社區司法重返網絡」，自賴克斯島釋放的司法涉案人員可獲得釋放計畫銜接，並與社區服務機構建立聯繫。此外，市刑事司法辦公室獨特的過渡性住房計畫，透過為曾有司法紀錄人士提供永久住房途徑，協助本市維持低監禁人口。 市刑事司法辦公室合作機構同時提供經法官裁定、用以替代羈押刑罰的司法轉向服務，包含「拘留替代方案」與「監禁替代方案」。同屬司法轉向體系的「監督釋放計畫」，作為法院裁定的監督項目，除確保參與者按期出庭外，更提供就業輔導、心理健康服務等自願性社會資源轉介。 值得關注的是，市刑事司法辦公室已於2023年10月啟動案件處理優化計畫，透過協助檢察官、辯護人、法院及各相關方克服程序挑戰，加速推進案件獲得合理且適切的處理結果。
Miscellaneous 其它	20,000 sq ft community space and commercial space is misleading. The city should clarify that Chung Pak has 5960 sq ft and 14,000 sq ft community space. 兩萬平方英尺社區空間與商業空間的說法實為誤導。市政府需澄清松柏大廈擁有5,960平方英尺社區空間及1.4萬平方英尺商業空間的說法。	As per ULURP requirement and Points of Agreements, The Manhattan Facility contract includes the requirement to provide 20,000 square feet of space for future use as a community facility or retail space. Within the 20,000 sqft, 5,964 sqft is reserved for use by Chung Pak. There will be opportunities at future workshops to share input for the use of community space with agencies that will be programming the space. 根據「統一土地審查程序」規定及「協議要點」要求，曼哈頓拘留所設施合約中明確規定須提供兩萬平方英尺間，作為未來社區設施或零售用途。其中5,964平方英尺已預留予松柏大廈使用。後續研討會將開放社區居民與空間規劃機構，共同商討其餘社區空間的使用方案。
Miscellaneous 其它	Affordable housing component to the BBJ. 「行政區拘留所」應讓位於可負擔住房。	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing. 所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 紐約市現正同步推動多項可負擔住房計畫，持續擴增居住資源供給。

Session Topic 会议主题	Comment/Question 评语/疑问	Response 回覆
	Here's what's particularly galling: every politician from the current administration to future candidates' campaigns on affordable housing as their top priority. They tell us it's the most critical need in NYC. Yet when presented with prime real estate in Manhattan, what do they choose? A \$3.8 billion jail for 1,040 people instead of affordable housing that could serve thousands of families—and make the fat cats richer. The community has been clear—we want affordable housing on this site. But apparently, caging people is more important than housing them, even when it costs exponentially more and serves far fewer people. And how twisted are the priorities when they're more concerned about making it convenient for people doing time than addressing the housing crisis? Jails are put on islands for a reason—Alcatraz, Robben Island, Devil's Island, Norfolk Island, even NYC's own Blackwell's Island—our focus is not in being inhumane, but isolation is part of the point of incarceration	The location of all four Borough-Based Jail facilities and the decision to move forward with the Borough-Based Jails program were determined by the 2019 ULURP process. The Manhattan Facility site has been home to various correctional facilities since the 1800s and is immediately adjacent to the Manhattan courthouse. One of the core tenets of the Borough-Based Jails program is to locate the facilities within the boroughs, increasing access to communities and courts, while allowing people to maintain connections to families and service providers. NYC is currently working on other initiatives to provide more affordable housing.
Miscellaneous 其它	.最令人憤慨之處在於：從現任政府到未來的候選人，每個政客都將「可負擔住房」作為他們的首要競選承諾。他們告訴我們，這是紐約市最關鍵的需求。然而，當面對曼哈頓這塊黃金地皮時，他們選擇了什麼？一座造價38億美元、僅能容納1,040人的拘留所，而不是能服務數千個家庭、並能真正解決民生問題的可負擔住房——此舉倒是能讓那些既得利益者變得更加富有。 社區的訴求一直很明確——我們要在這塊土地上興建可負擔住房。但顯然，將人關起來比給人一個家更重要，即便前者的成本呈指數級增長，而能服務的人數卻少得可憐。當他們更關心的是讓羈押人員生活「便利」，而非解決迫在眉睫的住房危機時，這種優先順序是何等的扭曲？ 拘留所被設在孤島上是有原因的——惡魔島（Alcatraz）、羅本島（Robben Island）、魔鬼島（Devil's Island）、諾福克島（Norfolk Island），乃至紐約市自己的布萊克韋爾島（Blackwell's Island）。這其中的重點並非純粹為了不人道，而是「隔離」本就是羈押的核心意義之一。	所有四座行政區拘留所設施的選址及計畫推進決策，均於2019年經「統一土地審查程序」完成法定核定。曼哈頓拘留所設施所在地自19世紀起便持續作為各類矯正設施使用，且緊鄰曼哈頓法院大樓。 行政區拘留所計畫的核心原則之一，是將設施設置於各行政區內，以提升羈押人員與社區、法庭之間的可及性，同時維護其與家人及社會服務機構的聯繫。 紐約市現正同步推動多項可負擔住房計畫，持續擴增居住資源供給。